

100
1919-2019

POTATURA E GIARDINAGGIO

Attrezzature ed utensili

Pruning and gardening tools



ausonia

www.ausoniatools.com

100
1919-2019

“Cent’anni di Ausonia,”
“100 years of Ausonia”



COME LEGGERE IL CATALOGO

How to read the catalogue



Articoli adatti ad un **utilizzo professionale molto intensivo**. Intensive and professional use tools.



Articoli adatti ad un **utilizzo professionale**. Professional use tools.



Articoli per **giardinaggio professionale**. Professional garden tools.



Articoli per **giardinaggio ad uso hobbistico**. Garden and hobby tools.



Articoli adatti all'utilizzo nei **Vigneti**. Vineyards.



Articoli adatti all'utilizzo nei **Frutteti**. Orchards.



Articoli adatti all'utilizzo negli **Oliveti**. Olive groves.



Articoli adatti all'utilizzo nel **Giardino**. Garden.



Confezione / Packaging



Peso espresso in grammi dove non espressamente indicato. **Weight is expressed in grams**, where not expressly indicated.



Dimensione espressa in cm, dove non espressamente indicato. **Dimension is expressed in centimeters**, where not expressly indicated.



Codice a barre / Barcode. Aggiungere 8009388 prima del codice. **Add 8009388 before the code.**



			ART.				
eVO6	31086	6	270	20	310864		
Ricambi / Spare parts							
36486	Lama / blade						
36476	Battente / anvil						
36077	Molla / spring (2pezzi/2 pcs)						
kit 36471	Gancio chiusura / hook lock						
	Bullone centrale / central bolt						
	Fermadado / nut lock						
36473	Manico superiore / Upper handle						
36474	Manico inferiore / Lower handle						

Capacità di taglio:
diametro max = 25 mm.
Apertura regolabile:
15, 22, 27 mm.
Cuts branches up to 25 mm.
Adjustable opening:
15-22-27 mm.

POTATURA PRUNING 11

FORBICI / SHEARS

Forbici professionali EVO / EVO professional pruning shears	12
Forbici professionali PATIN / PATIN professional pruning shears	14
Forbici forgiate / Forged pruning shears	16
Forbici a doppio taglio / Double cut pruning shears	18
Forbici tradizionali forgiate / Forged pruning shears	19
Forbici professionali Ausonia / Ausonia pruning shears	21
Accessori per forbici / Shears accessories	25

TRONCARAMI E SVETTATOI / LOPPERS AND TREE PRUNERS 27

SVETTATOI ED ASTE TELESCOPICHE / TREE PRUNERS

Svettatoi a pertica / Tree pruners	30
Svettatoio ad asta / Tree pruner	32
Aste telescopiche / Telescopic poles	34
Forbici ad asta telescopica / Telescopic pole pruners	35

SEGHETTI / SAWS

Seghetti per potatura RAZOR / RAZOR pruning saws	36
Seghetti per potatura CENTURY / CENTURY pruning saws	38
Seghetti per potatura TURBO / TURBO pruning saws	40
Seghetti con asta telescopica	
Pruning saws with telescopic pole	45
Segoncini / Bow saws	46

RACCOLTA HARVEST 49

Forbici raccogli uva / Grape shears	50
Forbici raccogli uva, frutta ed ortaggi	
Grape, fruit and vegetables shears	51
Forbici raccogli agrumi / Citrus fruits shears	54

INNESTO, LEGATURA E COLTELLI PER L'AGRICOLTURA GRAFTING, TYING AND AGRICULTURE KNIVES 56

Coltelli da innesto / Grafting knives	57
Utensili per innestare / Grafting tools	58
Utensili per legare / Tying tools	59
Roncole / Bill hooks	60
Coltelli per l'agricoltura / Agriculture knives	61

ORTO, GIARDINO E UTENSILI PER LA CAMPAGNA GARDEN AND COUNTRYSIDE 63

Forbici da giardino / Garden shears	64
Forbici erba - tosapecore / Grass and shkep shears	65
Forbici da siepe / Hedge shears	66
Roncole e falcioline / Bill hooks and sickles	68
Machete, piccozzini e scuri / Machete, hatchets and axes	70
Scuri, cunei e picconi / Axes, wedges and picks	71

Vanghe e forche / Spades and forks	72
Zappe forgiate / Forged hoes	73
Piccoli attrezzi in acciaio / Steel garden tools	74
Piccoli attrezzi in plastica / Plastic garden tools	76
Piccoli attrezzi vari / Garden tools	77
Rastrelli / Rake	78
Filo per decespugliatore / Trimmer line	81
Testine per decespugliatore / Edge trimmer line	84
Dischi per decespugliatore / Edge trimmer discs	85

IRRORAZIONE SPRAYING 87

IRRORAZIONE ELETTRICA / ELECTRIC SPRAYERS

Pompe con batteria al litio	
Electric sprayers with li-on battery	88
Pompe con batteria al piombo	
Electric sprayers with lead acid battery	91

IRRORAZIONE MANUALE / MANUAL SPRAYING

Pompe a pressione / Compression spayers	94
Nebulizzatore / Sprayer	95

ELETTROUTENSILI POWER TOOLS 97

Forbice elettrica ATHENA / ATHENA electric pruning shear	98
Forbice elettrica ELECTRA / ELECTRA electric pruning shear	102
Forbice elettrica DIANA40 / DIANA40 electric pruning shear	106
Forbice elettrica DIANA35 / DIANA35 electric pruning shear	110
Forbice elettrica NATIVA MEDIUM / NATIVA MEDIUM electric pruning shear	114
Forbice elettrica NATIVA SMALL / NATIVA SMALL electric pruning shear	118
Forbice elettrica WORK IT 30 / WORK IT 30 electric pruning shear	122
Forbice elettrica WORK IT 25 / WORK IT 25 electric pruning shear	124
Motosega elettrica WORK IT SAW / WORK IT SAW electric pruning chain saw	126
Motosega a batteria NATIVA SAW / NATIVA SAW electric pruning chain saw	128
Potatore telescopico elettrico NATIVA POLE SAW 330 / NATIVA POLE SAW 330 electric pole saw	132
Potatore telescopico elettrico NATIVA POLE SAW 260 / NATIVA POLE SAW 260 electric pole saw	136
Scuotiolive JULIA / JULIA olive shaker	140
Legatrice elettrica NATIVA TY / NATIVA TY electric tying machine	146
Foderi per forbici elettriche e grasso al PTFE per ingranaggi / Electric pruning shear sheaths and lubrication grease	150
Lame made in Italy / Made in Italy blades	151
Abbigliamento e guanti / Work wear and gloves	152
Foderi e grasso al PTFE per ingranaggi / Sheaths and chain grease	
Lame Made in Italy / Made in Italy blades	
Catene di ricambio per potatori a batteria	
Replacement chains for battery-powered pruners	152

ESPOSITORI DISPLAYS 154

CONDIZIONI DI VENDITA / GENERAL SALES TERMS	160
---	-----



Cent'anni di Ausonia

Un gesto che continua nel tempo: un successo d'acciaio.

Cento anni fa nasceva Ausonia, la più **antica coltelleria** e utensileria a Maniago, una piccola cittadina friulana conosciuta in tutto il mondo per la produzione e la lavorazione di coltelli ed utensili in acciaio. La registrazione dell'azienda risale nel lontano luglio 1919, e proprio nel 2019 Ausonia ha festeggiato il suo **CENTENARIO**.

La storia di Ausonia, però, ha più di cento anni: infatti, la sue origini artigianali risalgono al Medioevo, quando a Maniago c'era il Conte Nicolò, per poi proseguire alla fine del 1800 con la costituzione, da parte della famiglia Nanutti Beltrame, delle primissime officine attrezzate allo stato primitivo, i cosiddetti battiferri.

Oltre cent'anni di vita hanno permesso all'azienda di costruirsi una "reputazione d'acciaio": infatti, i prodotti Ausonia prevedono un'accurata scelta dei materiali, un impegno alla qualità e una lavorazione che segue i dettami della tradizione alla luce delle tecnologie più attuali.

One hundred years ago Ausonia was born and it is the **most ancient knife factory** in Maniago, a small town in Friuli known all over the world for the production of knives and the manufacturing of steel. Company's registration dates back in July 1919, and in 2019 Ausonia celebrated its **CENTENARY**.

However, Ausonia's history has more than one hundred years: its handcrafted origins date back at the Middle Ages when count Nicolò lived in Maniago, and it goes on at the end of 1800's with the building of many small workshop called battiferro, by the Nanutti Beltrame family. Since Ausonia's foundation, the company has gained "una reputazione di acciaio" (a reputation of steel): indeed, Ausonia products are the result of an accurate choice of the materials, the commitment to quality, and the manufacturing proceeds the tradition according to the latest technologies.



Il battiferro "Nanutti Beltrame" a Maniago, Via dei Fabbri, negli anni 30.

The "Nanutti Beltrame" blacksmith place in Maniago, Via dei Fabbri, in the 30's.



100

1919-2019

Ausonia oggi

Una reputazione d'acciaio.

Ad oggi, Ausonia vanta un vasto assortimento di oltre 2000 articoli diventando, così, un punto di riferimento per i settori dell'edilizia, della potatura, della coltelleria professionale e da cucina, e per la coltelleria sportiva. Ausonia è storia, tradizione, innovazione ed il suo marchio centenario garantisce ancor oggi per lei.

Today, Ausonia boasts a large stock of more than 2000 items and a wide choice of products in many sector: tools for building and pruning, professional and kitchen cutlery, and sporting knives.

Ausonia is made by history, tradition, innovation and its centenary brand guarantees for itself even now.

Sito web e social network

www.ausoniatools.com

Il sito web di Ausonia presenta tutti i prodotti della vasta gamma di articoli per l'edilizia professionale, la potatura professionale, la coltelleria ed i casalinghi, l'outdoor. Troverai tutte le novità prodotte e gli eventi oltre a contenuti video, immagini e informazioni di tutti i nostri prodotti.

In addition to the new graphics, the new Ausonia website presents all the products of the wide range of items for professional construction, professional pruning, cutlery, household and outdoor items.

You will find all the product news, events as well as video content, images and information on all our products.

Resta connesso con noi attraverso i nostri canali Social per avere tutti gli aggiornamenti in tempo reale.

Stay tuned with us!



Inquadra il QR code con la fotocamera del tuo cellulare e vieni a scoprire l'offerta Ausonia sul nostro sito web.

Scan the QR code with the camera of your mobile phone and discover the Ausonia offer on our website.



NUOVO AUSONIA 100 Espositore modulare

NEW AUSONIA 100 - Dealers display

Ausonia mette a disposizione dei propri clienti un nuovo e moderno sistema espositivo. La sua completa modularità lo rende adattabile ad ogni punto vendita e la qualità dei materiali utilizzati sono in grado di valorizzare ancor di più i pregi degli utensili. Grazie agli espositori Ausonia 100 la collocazione degli attrezzi risulta così razionale, ordinata, moderna e permette di agevolare l'utilizzatore finale nelle proprie scelte.

Ausonia offers to its clients a new and modern exhibition system. The quality of the materials modularity enhance even more the value of the tools. Thanks to the Ausonia displays, the tools' placement is modern and tidy and makes the user's choices more easy.

Esempio di esposizione Ausonia lineare da 3 mt.
3 mt. Ausonia linear display example.

Verifica come ordinare il nuovo espositore Ausonia 100 a pag. 126-127.
Check out how to order the new Ausonia 100 display (see page 126-127).



Espositori punto vendita POP displays



ART. 99269
Espositore aste vuoto
Empty poles display

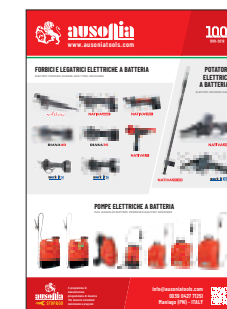


ART. 99143
Espositore elettroutensili vuoto
Empty power tools display

Roll-up e poster



Roll-up elettroutensili
Power tools roll-up



Poster elettroutensili
Power tools poster

Espositore da banco "TRY ME" "TRY ME" display

Un piccolo banco di lavoro dove poter testare in prima persona i nostri prodotti.
Mettici alla prova!
Small wooden bench where you can test our products. Try us!



ART. 99059
TRY ME Nativa, Work it e Diana.

Esempi di packaging Ausonia Ausonia packaging examples



La forgiatura

Un'arte antica e di pochi

Ausonia è una tra le pochissime aziende al mondo che producono forbici interamente forgiate a caldo. Questa lavorazione consiste nel portare l'acciaio a temperatura di riscaldamento (circa 350-450 °C) per consentire lo scorrimento plastico del materiale.

In sostanza, il pezzo riscaldato viene collocato in uno stampo di acciaio e la deformazione plastica avviene nel momento in cui le due parti dello stampo si chiudono subendo una forte pressione da parte della pressa (mediamente 650-700 kg/m, ma questo fattore può variare dipendentemente dal materiale, la temperatura di riscaldamento, le dimensioni dello stampo ecc...).

In seguito non rimane quindi che eliminare le bave in eccesso dal pezzo di acciaio sagomato che abbiamo ottenuto e passare alle successive lavorazioni (foratura, tempera, rinvenimento, arrotatura...).

A differenza del procedimento di tranciatura, dove le lame e il corpo della forbice si ricavano tranciando delle bandelle o lamiere d'acciaio, la forgiatura ha il pregio di riuscire a modificare la struttura del materiale rendendolo più omogeneo, eliminando eventuali soffiature o bolle che possono formarsi durante il processo di fusione e disponendo le fibre in modo più uniforme aumentando quindi la resistenza del materiale stesso.

Forging

An ancient art for the few

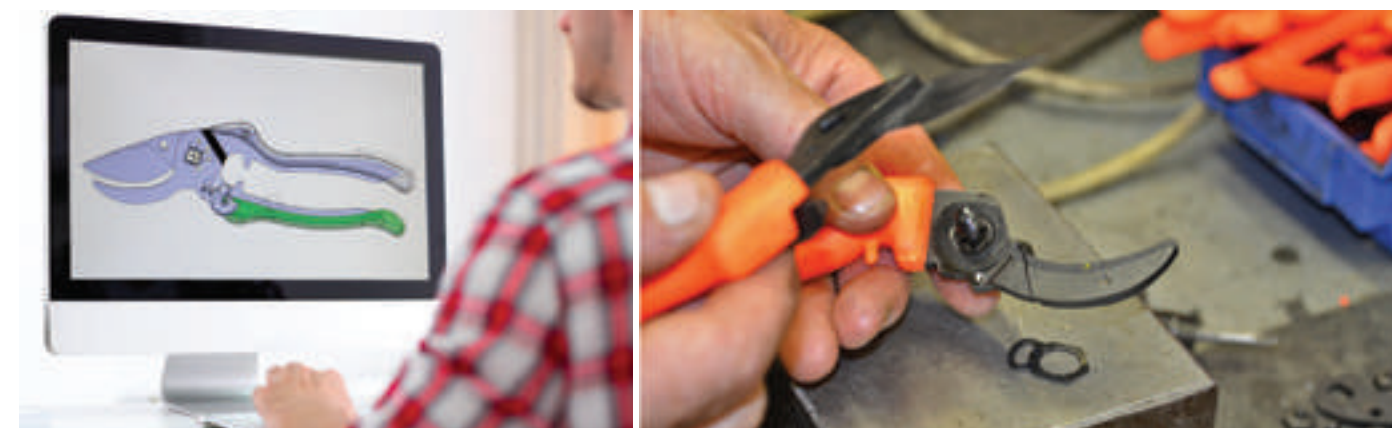
Ausonia is one of the few firms in the world that produces hot forged scissors.

This process brings the steel to the right temperature (about 350-450 °C) which enables the creep of the material.

The hot piece is placed in a steel mould; the plastic deformation happens when the press shuts both parts of the mould with power (about 650-700 Kg/m, which can change depending on the material, the temperature, mould dimensions etc...).

Subsequently, the excess parts have to be removed from the shaped steel before passing on to the further operations (drilling, hardening, sharpening etc...).

The forging procedure is different from the blanking one because it makes the material more homogeneous, eliminates bubbles that can develop during the melting process and places the fibers in a more even way therefore increasing the resistance of the material.



Dall'idea all'utensile

From the idea to the tool creation

Tradizione coniugata all'innovazione, studio e sviluppo di nuovi prodotti, ricerca di materiali sempre più performanti ed efficaci processi produttivi fanno di Ausonia un marchio riconosciuto a livello mondiale nella produzione di utensili per la potatura e il giardinaggio.

La costante ricerca della miglior qualità permette agli articoli Ausonia di soddisfare sia il professionista che l'hobbista più esigente.

Tradition combined with innovation, the search and development of new products, the search for high-performance materials and successful manufacturing processes make Ausonia a brand recognized worldwide in the production of tools for pruning and gardening.

The constant search for the best quality allows Ausonia's items to meet the needs of the professional and of the most demanding hobbyists.





POTATURA PRUNING

FORBICI / SHEARS

eVO Forbici professionali / Professional pruning shears	12
PATIN Forbici professionali / Professional pruning shears	14
Forbici forgiate / Forged pruning shears	16
Forbici a doppio taglio / Double cut pruning shears	18
Forbici tradizionali forgiate / Forged pruning shears	19
Forbici professionali Ausonia / Ausonia pruning shears	21
Accessori per forbici / Shears accessories	25

TRONCARAMI E SVETTATOI / LOPPERS AND TREE PRUNERS 27

SVETTATOI ED ASTE TELESCOPICHE / TREE PRUNERS	
Svettatoi a pertica / Tree pruners	30
Svettatoio ad asta / Tree pruner	32
Aste telescopiche / Telescopic poles	34
Forbici ad asta telescopica / Telescopic pole pruners	35

SEGHETTI / SAWS

RAZOR Seghetti per potatura / Pruning saws	36
CENTURY Seghetti per potatura / Pruning saws	38
TURBO Seghetti per potatura / Pruning saws	40
Seghetti con asta telescopica / Pruning saws with telescopic pole	45
Segoncini / Bow saws	46

Espositore

Roll-up

Catalogo





eVO

100% MADE IN ITALY

FORBICI EVO

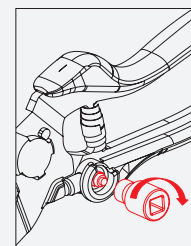
EVO SHEARS

LAME TEFLONATE ALTISSIMA QUALITÀ HIGH QUALITY BLADES

Lama realizzata in acciaio C67 (durezza: 54/56 HRC) rivestita con speciale Teflon di altissima qualità e alta resistenza all'usura. Garantisce una elevata penetrazione della lama.
First quality C-67 carbon steel blades guarantee 54-56 HRC hardness. High wear resistance.

BULLONE CEMENTATO E RETTIFICATO CEMENTED AND GRINDED BOLT

Garantisce maggiore durata e resistenza. Ensures greater endurance and resistance.



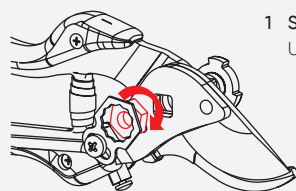
INNOVATIVO BLOCCO DI CHIUSURA INNOVATIVE CLOSING BLOCK

Blocco di chiusura della forbice azionabile con una sola mano, frizionato e regolabile tramite il dado di registro.
Closing block of the scissors operated with one hand and regulated with adjustable nut.

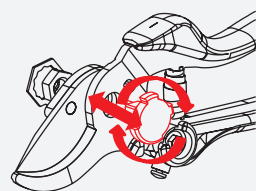
MANICI ERGONOMICI ERGONOMIC HANDLES

Manici intercambiabili di materiale plastico strutturale, resistente ad urti, aggressivi chimici e sporco. Geometria studiata per ridurre lo stress dei tendini del polso.
Interchangeable plastic handles resistant to aggressive chemicals, dirt and shock-resistant. Designed to reduce the stress of the wrist tendons.

REGOLAZIONE FINE CORSA BLADE OPENING ADJUSTING



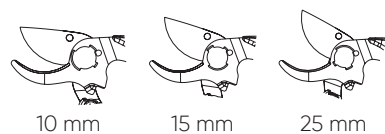
1 Svitare dado
Unscrew the nut



2 Ruotare il bullone nella posizione desiderata
Rotate the bolt to the desired position

® Brevetti depositati
Registered patent

Capacità di taglio: diametro max = 20 mm.
Apertura regolabile: 10, 15, 25 mm.



eVO2
eVO8

Capacità di taglio: diametro max = 25 mm.
Apertura regolabile: 15, 22, 27 mm.



eVO6
eVO9



NEW!

IMBALLO APPENDIBILE HANGABLE PACKAGING

Le forbici professionali da potatura EVO vengono confezionate in un nuovo cartoncino appendibile e spedite in scatole da 6 pezzi.
Evo professional pruning shears are packaged in a cardboard and sent in the handy 6 pcs box.



Forbici professionali EVO

EVO professional pruning shears

Sistema di leverage anti-fatica. Gioco regolabile tra lama e controlama per ottenere sempre un taglio ottimale. Struttura in acciaio stampato e manici intercambiabili di materiale plastico strutturale, resistente ad urti, aggressivi chimici e sporco.
"Anti-fatigue" leverage system. Adjustable clearance between blade and lower blade for an optimal cut. Printed steel structure and interchangeable plastic handles resistant to aggressive chemicals, dirt and shock-resistant.



eVO2

Forbice da vigna professionale.
Professional pruning shear.

Capacità di taglio:
diametro max = 20 mm.
Apertura regolabile:
10, 15, 25 mm.
Cuts branches up to 20 mm.
Adjustable opening:
10-15-25 mm.

ART.



31082

6

209

19,5

310826

Ricambi / Spare parts

36122 Lama / blade
36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)
kit 36471 Gancio chiusura / hook lock
Bullone centrale / central bolt
Fermadado / nut lock
36473 Manico superiore / Upper handle
36474 Manico inferiore / Lower handle



eVO6

Forbice da frutticoltura e olivicoltura professionale.
Professional pruning shear.

Capacità di taglio:
diametro max = 25 mm.
Apertura regolabile:
15, 22, 27 mm.
Cuts branches up to 25 mm.
Adjustable opening:
15-22-27 mm.

ART.



31086

6

217

20

310864

Ricambi / Spare parts

36486 Lama / blade
36476 Battente / anvil
36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)
kit 36471 Gancio chiusura / hook lock
Bullone centrale / central bolt
Fermadado / nut lock
36473 Manico superiore / Upper handle
36474 Manico inferiore / Lower handle



eVO8

Forbice da vigna professionale.
Professional pruning shear.

Capacità di taglio:
diametro max = 20 mm.
Apertura regolabile:
10, 15, 25 mm.
Cuts branches up to 20 mm.
Adjustable opening:
10-15-25 mm.

ART.



31088

6

240

20

310888

Ricambi / Spare parts

36488 Lama / blade
36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)
kit 36471 Gancio chiusura / hook lock
Bullone centrale / central bolt
Fermadado / nut lock
36473 Manico superiore / Upper handle
36474 Manico inferiore / Lower handle



eVO9

Forbice per il taglio delle unghie degli animali.

Capacità di taglio:
diametro max = 25 mm.
Apertura regolabile:
15, 22, 27 mm.
Cuts branches up to 25 mm.
Adjustable opening:
15-22-27 mm.

ART.



31089

6

270

22

310895

Ricambi / Spare parts

36489 Lama / blade
36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)
kit 36471 Gancio chiusura / hook lock
Bullone centrale / central bolt
Fermadado / nut lock
36473 Manico superiore / Upper handle
36474 Manico inferiore / Lower handle



PATIN

100% MADE IN ITALY

FORBICI PATIN

PATIN SHEARS



NOTEVOLE APERTURA DELLE LAME PER UN TAGLIO PIÙ AGEVOLE
CONSIDERABLE OPENING OF THE BLADES FOR AN EASIER CUT.

LAME TEFLONATE ALTISSIMA QUALITÀ
HIGH QUALITY BLADES
Lama realizzata in acciaio C67 (durezza: 54/56 HRC) rivestita con speciale Teflon di altissima qualità e alta resistenza all'usura. Garantisce una elevata penetrazione della lama.
First quality C-67 carbon steel blades guarantee 54-56 HRC hardness. High wear resistance.

BULLONE CEMENTATO E RETTIFICATO
CEMENTED AND GRINDED BOLT
Garantisce maggiore durata e resistenza.
Ensures greater endurance and resistance.

PATIN 6
LAMA / BLADE
Speciale arrotatura concava di alleggerimento della lama per migliorare l'efficienza di taglio.
Special concave grinding to improve cutting efficiency.

MANICI ERGONOMICI
ERGONOMIC HANDLES
I manici sono rivestiti in materiale plastico anti-scivolo.
The handles are anti-slip plastic coated.

SISTEMA DI LEVERAGGIO ANTI FATICA
ANTI-FATIGUE LEVERAGE SYSTEM
Il perno decentrato migliora il sistema di leverage anti fatica. La speciale forma dei manici, abbinata ad una molla nichelata extra morbida, permettono di aumentare la forza di taglio, riducendo l'insorgere di infiammazioni e tendiniti.

CODOLO PASSANTE PIENO
FULL-TANG BLADE
Massima resistenza allo sforzo e lunga durata della forbice.
Maximum stress resistance and longer wear.

COLORE ARANCIO "FLUO" ORIGINALE PATIN
PATIN ORIGINAL FLUORESCENT ORANGE COLOR

**IMBALLO PRATICO E FUNZIONALE**
HANDY PACKAGING

Le forbici professionali da potatura PATIN vengono confezionate in blister.
PATIN professional pruning shears are packaged in blister.



Forbici professionali PATIN

PATIN professional pruning shears

Sistema di leverage anti-fatica. Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni.
"Anti-fatigue" leverage system. Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations.

PROFI +	ART.	Box	Weight	Length	Code
	PATIN 2	6	209	19,5	31131

Ricambi / Spare parts	
36122	Lama / blade
36077	Molla / Spring (2 pezzi/2pcs.)
kit 36523	Gancio chiusura / hook lock
	Bullone / bolt
	Fermadado / nut lock

Lama corta. Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 25 mm.
Short blade. Cuts branches up to 25 mm. diameter; blade opening 25 mm.

**Taglio passante.**
By-pass model.**Taglio passante.**
By-pass model.**Taglio battente curvo.**
Curved anvil model.**Taglio battente curvo.**
Curved anvil model.

Speciale arrotatura concava di alleggerimento della lama per migliorare l'efficienza di taglio. Special concave grinding to improve cutting efficiency.

PROFI +	ART.	Box	Weight	Length	Code
	PATIN 3	6	211	21	311328

Ricambi / Spare parts	
36124	Lama / blade
36077	Molla / Spring (2 pezzi/2pcs.)
kit 36523	Gancio chiusura / hook lock
	Bullone / bolt
	Fermadado / nut lock

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 35 mm.
Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 35 mm.

PROFI +	ART.	Box	Weight	Length	Code
	PATIN 5	6	217	20	311342

Ricambi / Spare parts	
36140	Lama / blade
36077	Molla / Spring (2 pezzi/2pcs.)
36205	Battente / Anvil
kit 36523	Gancio chiusura / hook lock
	Bullone / bolt
	Fermadado / nut lock

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 35 mm. Battente in plastica caricata con fibra di vetro.
Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 35 mm. Plastic fibreglass charged anvil.

PROFI +	ART.	Box	Weight	Length	Code
	PATIN 6	6	217	20	311366

Ricambi / Spare parts	
36147	Lama / blade
36077	Molla / Spring (2 pezzi/2pcs.)
36206	Battente / Anvil
kit 36523	Gancio chiusura / hook lock
	Bullone / bolt
	Fermadado / nut lock

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 35 mm. Battente in plastica caricata con fibra di vetro.
Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 35 mm. Plastic fibreglass charged anvil.

FORBICI PROFESSIONALI FORGIATE

FORGED PROFESSIONAL PRUNING SHEARS



GRUPPO LAME IN ACCIAIO DI PRIMA QUALITÀ FORGIATO A CALDO E TEMPRATO

FIRST QUALITY CARBON STEEL HOT FORGED AND TEMPERED BLADES

Permette di ottenere la massima resistenza ad usura e flessione garantendo prestazioni di taglio eccellenti. Le lame sono dotate di un serbatoio di grasso interno al fine di lubrificare costantemente la forbice stessa. La particolare forma assottigliata delle lame permette di raggiungere anche i punti più difficili.

First quality carbon steel hot forged and tempered blades to obtain the maximum usury and flexibility resistance and ensure excellent cut performance. The blades are endowed with an internal grease tank to constantly lubricate them.

The particular thin shape of the blades makes it easy to reach even the most difficult parts.

CHIUSURA DI SICUREZZA CON GANCIO IN METALLO

SAFE LOCK WITH METAL HOOK.

Ogni restante parte: molla, viti di ancoraggio, fermo chiusura ecc. è nichelata per prevenire il fenomeno della corrosione.

Other parts: spring, anchor screws, metal lock etc. are nickel plated to prevent corrosion.

LEGGERI MANICI IN ALLUMINIO FORGIATO

FORGED ALUMINIUM LIGHT HANDLES

Leggeri manici in alluminio forgiato rivestiti in plastica antiscivolo consentono una presa confortevole e sicura.

Forged aluminium light handles with anti-slip plastic coat for a comfortable and safe grip.



Forbici professionali FORGIATE

FORGED professional pruning shears

Gruppo lame in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato. Manici ergonomici in alluminio rivestiti in gomma. Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm. Serbatoio di grasso interno alle lame per garantire una lubrificazione costante delle stesse. Sistema di leveraggio "anti-fatica". Chiusura di sicurezza con gancio in metallo nichelato. First quality carbon steel forged and tempered blades. Ergonomic aluminium rubber coated handles. Cuts branches up to 25 mm diameter. Internal blades grease tank to constantly lubricate them. "Anti-fatigue" leverage system. Safe lock with metal nickel-plated hook.

PROFI +	Lame forgiate forged blades	ART.	6	250	21	810036
---------	-----------------------------	------	---	-----	----	--------

Forbice forgiata da vigna professionale.
Forged professional pruning shear.

Ricambi / Spare parts

- 81026** Lama / blade
- 81027** Controlama / anvil blade
- 81031** Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
- 81033** Coppia manici / couple of handles
- kit 81049** Composto da / Includes:
Dado e vite centrale / bolt and central nut
Fermo chiusura / lock stopper
Ammortizzatore / shock absorber



PROFI +	Lame forgiate forged blades	ART.	6	260	19,5	810067
---------	-----------------------------	------	---	-----	------	--------

Forbice per frutteti forgiata professionale.
Professional pruning shear.

Ricambi / Spare parts

- 81039** Lama / blade
- 81041** Battente in alluminio / Aluminium anvil
- 81031** Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
- 81033** Coppia manici / couple of handles
- kit 81049** Composto da / Includes:
Dado e vite centrale / bolt and central nut
Fermo chiusura / lock stopper
Ammortizzatore / shock absorber

Forbici forgiate a DOPPIO TAGLIO

DOUBLE CUT forged pruning shears

Lame realizzate in acciaio di prima qualità, forgiato a caldo e temprato. Manici in alluminio.
Made in first quality forged and tempered carbon steel. Aluminium handles.

			ART.				
			31110	6	385	21	311106

Forbice per frutteti professionale a doppio taglio.
Professional double cut forged pruning shear.

Manici rivestiti in gomma per una presa confortevole e sicura. Bullone cementato, alesatura di precisione e bronzina in ottone per una scorrevolezza perfetta. Chiusura di sicurezza a rullo. Made in first quality forged and tempered carbon steel. Rubber coated handles guarantee a comfortable and safe grip. Cemented bolt, precision boring and brass bush for a perfect smoothness. Safe roll lock.

Ricambi / Spare parts	
36006	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
36080	Accessori per chiusura a rullo / set for roll lock
36405	Bullone completo / complete bolt

			ART.				
			81116	6	284	21,5	811163

Forbice per frutteti a doppio taglio.
Double cut forged pruning shear.

Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Chiusura di sicurezza a crocetta. Bullone cementato, alesatura di precisione. Ergonomic plastic coated handles guarantee a comfortable and safe grip. Safe cross lock. Cemented bolt, precision boring.

Ricambi / Spare parts	
81160	Molla /spring
81162	Kit chiusura / lock set
kit 81163	Lame / blades
	Bullone / bolt
	Dado / nut

			ART.				
			31108	6	365	20	311083

Forbice per frutteti a doppio taglio.
Double cut pruning shear.

Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Chiusura di sicurezza a crocetta. Ergonomic plastic coated handles guarantee a comfortable and safe grip. Safe cross lock.

Ricambi / Spare parts	
36006	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)

			ART.				
			31109	6	365	20	311090

Forbice per frutteti a doppio taglio con fulcro decentrato.
Double cut pruning shear with decentralized fulcrum.

Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Chiusura di sicurezza a crocetta. Ergonomic plastic coated handles guarantee a comfortable and safe grip. Safe cross lock.

Ricambi / Spare parts	
36006	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)

Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Chiusura di sicurezza a crocetta. Ergonomic plastic coated handles guarantee a comfortable and safe grip. Safe cross lock.

Forbici tradizionali FORGIATE

Forged pruning shears

Interamente realizzata in acciaio forgiato a caldo e temprato. Chiusura di sicurezza a rullo. Ideale per la potatura dei vigneti. Completely made in first quality forged and tempered carbon steel. Safe roll lock. Ideal for vineyard pruning.

			ART.				
			31003	6	260	21	310031
			31006	6	340	23	310062

Forbice vigna professionale. Spalla lucida.
Professional pruning shear. Polish finishing.

Ricambi / Spare parts

36006	Molla per 21 cm / 21 cm spring (2 pezzi / 2 pcs)
36007	Molla per 23 cm / 23 cm spring (2 pezzi / 2 pcs)
36080	Kit chiusura / lock set
kit 36510	Fermadado con vite / nut lock with screw
	Bullone / bolt
	Fermo chiusura / lock stopper

			ART.				
			31198	6	200	19	311984
			31199	6	260	21	311991
			31200	6	340	23	312004
			31201	6	460	25	312011

Forbice vigna professionale. Spalla nera.
Professional pruning shear. Black finishing.

Ricambi / Spare parts

36005	Molla per cm 19 / spring for cm 19 (2pezzi/2 pcs)
36006	Molla per cm 21 / spring for cm 21 (2pezzi/2 pcs)
36007	Molla per 23-25 cm / spring for cm23-25 (2pz./2 pcs)
36080	Accessori per chiusura / set for roll lock
kit 36510	Fermadado con vite / nut lock with screw
	Bullone / bolt
	Fermo chiusura / lock stopper

			ART.				
			31164	6	205	19	311649
			31165	6	265	21	311656
			31166	6	345	23	311663
			31168	6	465	25	311687

Forbice vigna. Spalla lucida nichelata.
Pruning shear. Nickel plated finishing.

Ricambi / Spare parts

36005	Molla per 19 cm / spring for cm 19 (2pezzi/2 pcs)
36006	Molla per 21 cm / spring for cm 21 (2pezzi/2 pcs)
36007	Molla per 23-25 cm / spring for cm23-25 (2pz./2 pcs)
36080	Accessori per chiusura / set for roll lock
kit 36510	Fermadado con vite / nut lock with screw
	Bullone / bolt
	Fermo chiusura / lock stopper

Forbici tradizionali FORGIATE

Forged pruning shears

Interamente realizzata in acciaio inox di prima qualità forgiato a caldo e temprato.
Completely made in first quality hot forged and tempered stainless steel.

PROFI	INOX	ART.	Box	Weight	Length	Blade
		31170	6	330	21	311700
		31172	6	350	23	311724

Forbice da vigna forgiata inox.
Stainless steel forged pruning shear.

Chiusura di sicurezza a rullo. Ideale per la potatura ed il giardinaggio, trova utilizzo anche nell'industria alimentare per il taglio di carni crude o come trinciapollo. Safe roll lock. Ideal for pruning and gardening. It can also be used in the food industry to cut raw meat or as a poultry shear.

Ricambi / Spare parts

36006 Molla per cm 21 spring for cm 21 (2pezzi/2 pcs)

36007 Molla per cm 23-25 spring for cm23-25 (2pz/2 pcs)

36080 Accessori per chiusura set for roll lock

kit 36510 Fermadado con vite / nut lock with screw
Bullone / bolt
Fermo chiusura / lock stopper

PROFI	Forgiata Forged	ART.	Box	Weight	Length	Blade
		31033	6	340	21	310338
		31037	6	390	23	310376

Forbice da vigna forgiata.
Forged pruning shear.

Chiusura di sicurezza a crocetta. Ideale per la potatura dei vigneti. Safe cross lock. Ideal for pruning vineyards.

Ricambi / Spare parts

36006 Molla per cm 21 (2pezzi) Spring for cm 21 (2 pcs)

36007 Molla per cm 23 (2pezzi) Spring for cm 23 (2 pcs)

36018 Crocetta / cross lock 21 cm

36019 Crocetta / cross lock 23 cm

kit 36510 Fermadado con vite / nut lock with screw
Bullone / bolt
Fermo chiusura / lock stopper

GARDEN	Forgiata Forged	ART.	Box	Weight	Length	Blade
		31041	6	225	19	310413
		31042	6	290	21	310420
		31043	6	350	23	310437
		31044	6	420	25	310444

Forbice da vigna forgiata, chiusura cuoio.
Forged pruning shear.

Chiusura di sicurezza con laccetto in cuoio. Ideale per la potatura dei vigneti. Safe leather lock. Ideal for pruning vineyards.

Forbici professionali Ausonia

Ausonia professional pruning shears



PROFI	ART.	Box	Weight	Length	Blade
	31150	6	270	23	311502

Forbice da vigna professionale.
Professional pruning shear.

Lama teflonata in acciaio di prima qualità. Manici ergonomici in metallo rivestiti in gomma per una presa confortevole e sicura. Gancio di chiusura in plastica. First quality carbon teflonated steel blade. Ergonomic rubber coated metal handles for a comfortable and safe grip. Safe plastic lock.

Ricambi / Spare parts

36188 Lama / blade

36189 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

36190 Bullone / bolt

36191 Fermo chiusura / lock stopper



PROFI	ART.	Box	Weight	Length	Blade
	31077	6	250	20	310772

Forbice da vigna professionale.
Professional pruning shear.

La lama è realizzata in acciaio ad alto contenuto di carbonio per garantire un uso duraturo. Manico in alluminio pressofuso per garantire leggerezza e lunga durata. Pratico e sicuro sistema di apertura facilitata della forbice ad una mano. Impugnatura ergonomica in TPR morbida e antiscivolo, sicura per un uso professionale. Il suo particolare design inoltre agevola l'utilizzo della forbice anche per i mancini. Upper blade is made of high carbon steel blade for longlasting use. Die-casting aluminium handle is for the light weight and durability. Unique jumping safety lock is easy for one hand operation for the handle opening. It's easy and time saving. Non-slip, soft tpr grip is comfortable and safe for the professional use and for right and left handed use.

Ricambi / Spare parts

36196 Lama / blade

36197 Battente / anvil

36198 Molla / spring (10 pezzi / 10 pcs.)

Forbici professionali Ausonia

Ausonia professional pruning shears



PROFI	ART.	Box	Weight	Blade Length	Blade Opening
	31144	6	217	21	311441

Forbice da vigna professionale.
Professional pruning shear.

Lama teflonata in acciaio di prima qualità. Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni. Gancio di chiusura in plastica.
First quality carbon teflonated steel blade. Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations. Safe plastic lock.

Ricambi / Spare parts

36033	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
36169	Lama / blade
kit 36523	Fermadado / nut lock
	Bullone con dado / bolt with nut
	Gancio chiusura / hook lock



PROFI	ART.	Box	Weight	Blade Length	Blade Opening
	31145	6	200	19	311458

Forbice da vigna professionale.
Professional pruning shear.

Lama corta teflonata in acciaio di prima qualità. Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni. Gancio di chiusura in plastica.
First quality short teflon blade. Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations. Plastic hook lock.

Ricambi / Spare parts

36033	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
36119	Lama / blade
kit 36523	Fermadado / nut lock
	Bullone con dado / bolt with nut
	Gancio chiusura / hook lock



GARDEN +	ART.	Box	Weight	Blade Length	Blade Opening
	31155	6	270	23	311502

Forbice da vigna con laccetto.
Pruning shear with lace.

Lama teflonata in acciaio di prima qualità. Manici ergonomici in plastica per una presa confortevole e sicura. Sistema di leveraggio anti-fatica. Rotella di chiusura brevettata in plastica.
First quality carbon teflonated steel blade. Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip. "Anti-fatigue" leverage system. Patented plastic roll lock.

Ricambi / Spare parts

36036	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
kit 36534	Bullone / bolt
	Lama / blade

Forbici professionali Ausonia

Ausonia professional pruning shears



PROFI	ART.	Box	Weight	Blade Length	Blade Opening
	31070	6	260	21	310703

Forbice da vigna professionale.
Professional pruning shear.

Realizzata in alluminio forgiato. Scanalatura zigrinata per un taglio facile e pulito. Serbatoio d'olio per un uso scorrevole e regolare. Manici ergonomici rivestiti in speciale gomma vinilica antiscivolo per una presa confortevole e sicura. Vite completamente regolabile (fatta al tornio). Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 30 mm.
Made in hot forged aluminium. Milling groove for a simple and neat cut. Oil tank for a fluent and regulate use. Ergonomic anti-slip vinyl rubber coated handles for a comfortable and safe grip. Completely adjustable screw (lathe made). Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 30 mm.

Ricambi / Spare parts

36131	Lama / blade
36076	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)



Gruppo lame in acciaio di prima qualità. Ideale per ogni tipo di potatura. Manici in alluminio forgiato, ergonomici e rivestiti in gomma. Disponibile nella versione per mancini e destrimani
First quality steel blades. Ergonomic and rubber coated forged aluminum handles. Ideal for any type of pruning. Available in left and right handed versions.

PROFI	ART.	Box	Weight	Blade Length	Blade Opening
	31036	6	250	21	310369

Forbice da vigna professionale per destrimani.
Right-handed professional pruning shear.

Ricambi / Spare parts

36415	Lama / blade
36420	Molla / spring (2 pezzi / 2 pcs)
36419	Kit di chiusura / closure kit



PROFI	ART.	Box	Weight	Blade Length	Blade Opening
	31035	6	250	21	310352

Forbice da vigna professionale per mancini.
Left-handed professional pruning shear.

Ricambi / Spare parts

36414	Lama / blade
36420	Molla / spring (2 pezzi / 2 pcs)
36418	Kit di chiusura / closure kit



Forbice per mancini.
Left-handed shear.

Forbici professionali Ausonia

Ausonia professional pruning shears



Manico girevole
Rotating handle

PROFI	ART.				
	31078	6	250	21	310789

Forbice da vigna professionale manico rotante.

Rotating handle professional pruning shear.

Gruppo lame in acciaio di prima qualità. Manici ergonomici, con manico rotante, in alluminio rivestiti in gomma. Facilitano il taglio e migliorano il comfort riducendo lo sforzo. Adatto per eseguire lavori di potatura impegnativi. Taglia rami sino ad un diametro massimo di 20 mm. First quality carbon steel blades. Ergonomic aluminium rubber coated handles. They facilitate the cutting and improve comfort by reducing effort. Particularly suitable for demanding pruning jobs. Cuts branches up to 20 mm.

Ricambi / Spare parts

36477	Lama / blade
36440	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
36478	Controlama / anvil blade
36436	Manico rotante / Rotating handle
36437	Kit composto da / includes dado, vite, ammortizzatore bolt, nut, shock absorber



PROFI	ART.				
	31154	6	283	22	311540

Forbice da vigna professionale METAL.

Professional pruning shear METAL.

Robusta struttura in metallo. Lama in acciaio speciale ad alto contenuto di carbonio. Ideale per ogni tipo di potatura. Capacità di taglio fino a 22 mm di diametro. Tough metal structure. High carbon content special steel blade. Ideal for all kinds of pruning. Cuts up to 22 mm diameter.

Ricambi / Spare parts

36177	Lama / blade
36187	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
36220	Ammortizzatore / shock absorber



GARDEN +	ART.				
	31065	6	230	21	310659

Forbice da vigna.

Pruning shear.

Realizzata in alluminio. Lama in acciaio speciale ad alto contenuto di carbonio. Manici ergonomici rivestiti in plastica per una presa confortevole e sicura. Made in aluminium. High carbon content special steel blade. Ergonomic plastic coated handles for a comfortable and safe grip.

Ricambi / Spare parts

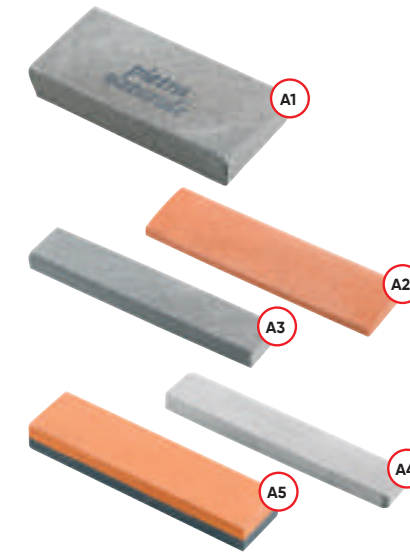
36040	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)
36132	Lama / blade

Disponibile anche in blister assieme al seghetto chiudibile art. 34055 da 180 mm. Vedi art. 34441 pag. 66. Also available in blister with 180 mm foldable saw (art. 34055). See art. 34441 page 66.



Accessori per forbici

Shears accessories



PROFI	ART.			
	A1 36300	1	10x5x2,5	363006

Pietre per affilare.

Sharpening stones.

Sintetica sagomata per forbici vigna
Synthetic and shaped for pruning shears

A2 36302	1	10x2,8x0,5/0,8	363020
---------------------------	---	----------------	--------

Naturale per forbici vigna
A3 natural for pruning shears

A3 36303	1	10x2x0,7	363037
---------------------------	---	----------	--------

Naturale Norvegia / A4 natural "Norvegia"

A4 36304	1	10x1,8x0,9	363044
---------------------------	---	------------	--------

Bicolore / A5 double-coloured

A5 36306	1	10x2,5x1,3	363068
---------------------------	---	------------	--------



GARDEN +	ART.			
	36308	20	12	363082

Affilatore per forbici potatura e coltelli da innesto.

Sharpener for pruning shears and grafting knives.

Dotato di due differenti grane: una per la sgrezzatura e l'altra per la rifinitura. Corpo in plastica. With 2 different grits: one for coarsing and one for finishing. Plastic frame.



PROFI	ART.			
	29370	1	24	293709

Fodero in pelle per forbici vigna.

Leather scabbard for pruning shears.

Cintura di sicurezza in nylon. Extra-robusto. Safety nylon belt. Extra-tough.



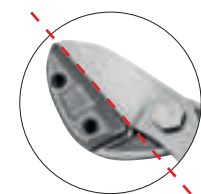
PROFI	ART.			
	29380	1	30	293808

Fodero in nylon per forbici vigna e segchetti.

Nylon scabbard for pruning shears and saws.

Realizzato in tessuto di alta qualità. Doppia tasca per riporre forbice e seghetto. Cuciture rinforzate. Massima sicurezza. Made with high quality materials. Double pocket to store the pruning shear and the saw. Reinforced seams. Maximum safety.

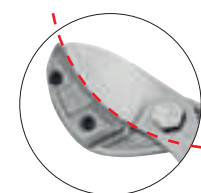
Doppia tasca.
Double pocket.



Taglio retto.
Straight cut.



Disponibile in 3 misure:
Available in 3 sizes:
60 cm
80 cm
100 cm



Taglio curvo.
Curved cut.



Disponibile in 3 misure:
Available in 3 sizes:
60 cm
80 cm
100 cm

TRONCARAMI E SVETTATOI

Loppers and tree pruners

Lama in acciaio di prima qualità, garantisce la massima robustezza e facilità di taglio. Taglia con facilità anche grossi diametri. Battente in alluminio forgiato. Capacità di taglio 35 mm. Manici in tubolare di alluminio rinforzato anodizzato per garantire massima leggerezza e robustezza. Impugnatura ergonomica in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo. Adatto ad un uso professionale. First quality steel blade guarantees maximum sturdiness and lightness. Forged aluminium anvil. Cuts branches up to 35 mm. Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness. Ergonomic grip rubber for a strong and safe taking in every situation. Suitable for professional use.

PROFI +	ART.				
Troncarami professionale taglio retto.	35084	1	1180	60	350846
Straight cut professional lopper.	35086	1	1380	80	350860
	35088	1	1520	100	350884

Lama a battente.
Anvil blade.

Ricambi / spare parts

36233	Lama / blade
36232	Battente / anvil
36236	Bullone centrale / central bolt
36237	Bullone cavo / hollow bolt
36238	Bullone di scorrimento / bolt
36242	Manico completo con leva cm 60 / complete handle with ring
36243	Manico battuta cm 60 / cm 60 anvil handle
36239	Manico completo con leva cm 80 / complete handle with ring
36240	Manico battuta cm 80 / cm 80 anvil handle
36244	Manico completo con leva cm 100 / complete handle with ring
36245	Manico battuta cm 100 / cm 100 anvil handle

PROFI +	ART.				
Troncarami professionale taglio curvo.	35090	1	1180	60	350907
Curved cut professional lopper.	35092	1	1380	80	350921
	35094	1	1520	100	350945

Lama a battente curvo.
Anvil curved blade.

Ricambi / spare parts

36235	Lama / blade
36234	Battente / anvil
36236	Bullone centrale / central bolt
36237	Bullone cavo / hollow bolt
36238	Bullone di scorrimento / bolt
36242	Manico completo con leva cm 60 / complete handle with ring
36243	Manico battuta cm 60 / cm 60 anvil handle
36239	Manico completo con leva cm 80 / complete handle with ring
36240	Manico battuta cm 80 / cm 80 anvil handle
36244	Manico completo con leva cm 100 / complete handle with ring
36245	Manico battuta cm 100 / cm 100 anvil handle



Troncarami

Loppers



Disponibile in 3 misure:
Available in 3 sizes:
40 cm
60 cm
85 cm

PROFI +	ART.				
Troncarami professionale by-pass.	35040	1	670	40	350402
	35096	1	983	60	350969
By-pass professional lopper.	35098	1	1080	85	350983

Lama in acciaio speciale di prima qualità, taglio a forbice. Manici in tubolare di alluminio rinforzato anodizzato per garantire massima leggerezza e robustezza. Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.

High quality steel blade, shear cut. Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness. Anti-slip rubber handles for a strong and safe grip in every situation.

Ricambi / Spare parts

36297	Lama /blade
36298	Ammortizzatore /shock absorber
36299	Controlama /lower blade
36362	Bullone centrale /central bolt

GARDEN +	ART.				
Troncarami telescopico a cricchetto con taglio a battente.	35081	1	1503	68-100	350815

Telescopico ratchet anvil lopping shear.

Lama teflonata in acciaio speciale di prima qualità, taglio a battente. Battente intercambiabile con speciale dentatura bloccaramo. Taglia con facilità anche grossi diametri. Manici in tubolare di alluminio rinforzato anodizzato per garantire massima leggerezza e robustezza. Telescopico, allungabile da 68 a 100 cm. Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.

High quality teflon treated steel blade, anvil cut. Interchangeable anvil with special branch-lock teeth. Lever system that redoubles one's efforts. Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness. Telescopic: extends from 68 cm to 100 cm. Anti-slip rubber handles for a strong and safe grip in every situation.

Ricambi / Spare parts

36086	Lama /blade
36082	Molla /spring (2pezzi/2 pcs)



Aperto
Open



Chiuso
Closed

Troncarami

Loppers



GARDEN	ART.				
Troncarami a taglio.	35175	6	1134	71	350754

By-pass lopper.

Lama teflonata in acciaio di prima qualità, taglio a forbice. Manici in metallo verniciato. Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo. Ideale per il giardinaggio. High quality teflon treated steel blade, shear cut. Varnished metal handles. Anti-slip rubber grip for a strong and safe taking in every situation. Ideal for gardening.

Ricambi / Spare parts

36393	Testa ricambio con lama Complete blade head
--------------	--

GARDEN	ART.				
Troncarami a battente.	35174	6	1244	71	350747

Anvil lopper.

Lama teflonata in acciaio di prima qualità, taglio a battente. Manici in metallo verniciato. Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo. Ideale per il giardinaggio. High quality teflon treated steel blade, anvil cut. Varnished metal handles. Anti-slip rubber grip for a strong and safe taking in every situation. Ideal for gardening.

Ricambi / Spare parts

36391	Testa ricambio con lama Complete blade head
--------------	--



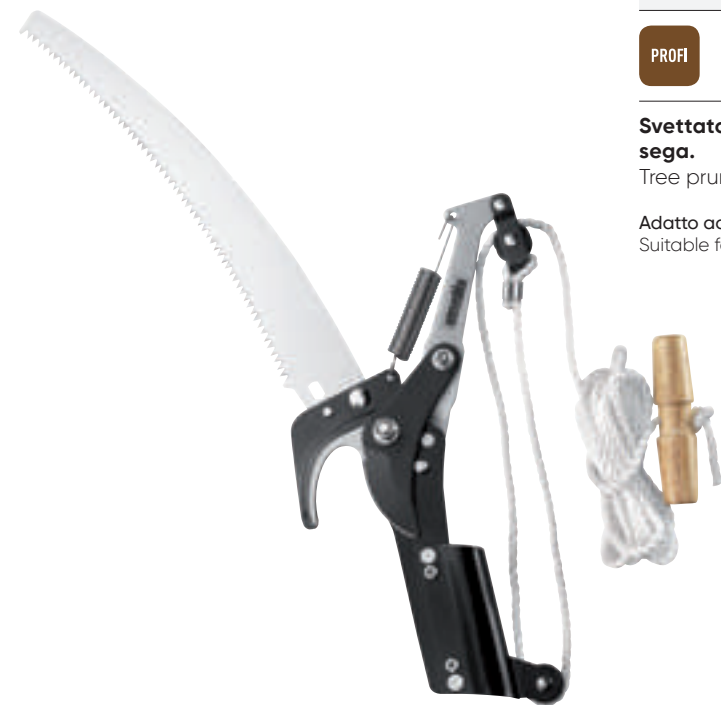


Svettatoi a pertica

Tree pruners

Lama in acciaio speciale temperata e rivestita in teflon per un taglio più dolce e una sicura protezione contro la ruggine. Completo di seghetto da 350 mm facilmente assemblabile. Adatto ad ogni tipo di pertica. Con cordino di nylon completo di manopola. Tempered special steel blade, teflon treated for an easier cut and better protection against rust. Complete with 350 mm saw, easily adjustable. Suitable for all types of pruners. With nylon cord complete with knob.

PROFI	ART.				
Svettatoio a pertica con sega. Tree pruner with saw.	35054	1	25 mm	35 cm	350549
Ricambi / Spare parts					
Adatto ad ogni tipo di pertica. Suitable for all types of pruners.	36126	Lama / blade			
	36046	Molla / spring			
	36130	Sega / saw			
	36956	Asta adattabile / adjustable pole			



GARDEN +	ART.				
Svettatoio a pertica doppia corda con sega. Double rope tree pruner with saw.	35052	1	25 mm	35 cm	350525
Ricambi / Spare parts					
Adattabile a manico telescopico estensibile da 1,5 a 3 metri. Adjustable to telescopic handle that extends from 1,5 metres to 3 metres.	36152	Lama / blade			
	36047	Molla / spring			
	36153	Sega / saw			
	36956	Asta adattabile / adjustable pole			

Svettatoio a pertica

Tree pruner

PROFI	ART.				
Svettatoio a pertica professionale con taglio a cricchetto. Professional ratchet cut tree pruner. Titolo EN.	35053	1	35 mm	35 cm	350532
Ricambi / Spare parts					
	36247	Molla / spring			
	36248	Lama / blade			
	36249	Sega / saw			
	36956	Pertica / pole			

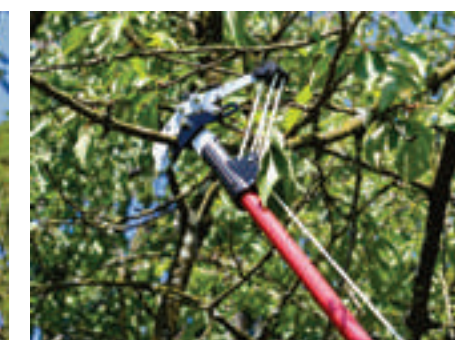
Lama in acciaio ad alto contenuto di carbonio. Sega a dentatura speciale turbo da 35 cm per il taglio di grossi rami. Doppia corda con maniglia in plastica regolabile. Completo di palo telescopico da 3,00 mt con attacco veloce Q-neck. Già assemblato e pronto all'uso. High carbon steel blade. Special teeth 35 cm turbo saw for cutting large branches. Double rope with adjustable plastic handle. Complete with 3,00 mt telescopic pole with fast Q-neck hook. Already hooked and ready to use.



Utilizzo solo seghetto
only saw

Utilizzo solo forbice
only shear

Utilizzo forbice + seghetto
shear and saw





Svettatoio telescopico ad asta

Telescopic tree pruner



GARDEN +	ART.				
Svettatoio ad asta fissa. Tree pruner.	35142	1	30 mm	3,6 m	351423
Ricambi / Spare parts					
Lama teflonata, controlama cromata.	36349	Lama / blade			
Testa rotante rinforzata e cavo in acciaio. 8 posizioni di taglio.	36348	Supporto controlama completa / Complete anvil support			
Asta telescopica leggera in alluminio.	36350	Molla / Spring			
3,6 metri massima estensione.	36352	Bullone centrale lame / Blades central bolt			
Maniglia in ABS con impugnatura confortevole anti scivolo.	36351	Snodo asta telescopica / Joint			
Teflon blade. Hard chrome counter blade.	36353	Cavo in acciaio / Steel pulley			
Reinforced rotating blade head and stainless steel pulling wire.	36354	Cavo sintetico / Synthetic pulley			



art. 99269 Espositore aste (vuoto). Vedi pag. 158
art. 99296 Empty poles display. See page 158



Lama teflonata, controlama cromata.
Teflon blade, hard chrome counter blade.

Cavo in acciaio
Stainless steel pulling wire

Svettatoio ad asta fissa

Fixed tree pruner



GARDEN +	ART.				
Svettatoio ad asta fissa. Tree pruner.	35160	1	30 mm	2 m	351607
Ricambi / Spare parts					
Lama teflonata e controlama cromata. Testa rotante e cavo in acciaio. Asta leggera in alluminio. Maniglie in ABS a TPR con impugnature anti scivolo in spugna.	36560	Lama teflonata / Teflon blade			
Teflon blade / Hard Chrome counter blade.	36561	Controlama cromata / Hard chrome anvil			
Rotating blade head and stainless steel pulling wire.	36562	Molla / Spring			
Light aluminum pole. ABS+TPR handles & Non-slip Foaming Sponge grips.	36563	Bullone centrale lame / Blades central bolt			
	36564	Puleggia in acciaio / Steel wire			
	36565	Cavo in acciaio / Steel pulley			



art. 99269 Espositore aste (vuoto). Vedi pag. 158
art. 99296 Empty poles display. See page 158



Aste telescopiche

Telescopic poles



Chiusura con pratico gancio a leva.
Locking system with an easy lever hook.



Terminale filettato adattabile anche ai rulli per imbiancare.
Threaded terminal also for whitening rollers.

PROFI	ART.				
Asta telescopica professionale.	36967	6	904	300	369671
	36968	6	700	400	369688
Professional telescopic pole.	36969	6	700	600	369695

In lega di alluminio a due sezioni. Adatta al seghetto manico a tubo art. 34148/34149 e agli svettatoi art. 35056 e 35052.
Two section aluminium alloy. Suitable for Ausonia saw with tube handle art. 34145.

Ricambi / Spare parts	ART.				
Puntale asta telescopica telescopic rod rip	36959				



GARDEN +	ART.				
Asta telescopica standard.	36956	6	666	174-315	369565

Standard telescopic pole.

In lega di alluminio a due sezioni. Adatta agli svettatoi Ausonia art. 35052, art. 35053, art. 35054.
Two section aluminium alloy. Suitable for Ausonia tree pruners art. 35052, art. 35053, art. 35054.

Ricambi / Spare parts	ART.				
Puntale asta telescopica telescopic rod rip	36432				

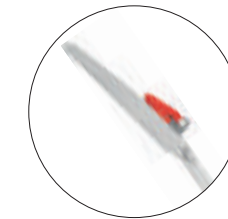


Forbici ad asta telescopica

Telescopic pole pruners



Forbice.
Shear.



Sega.
Saw.



Disponibile in 3 misure:
Available in 3 sizes:
100 cm
150 cm
200 cm



GARDEN +	ART.				
Forbici ad asta telescopica.	35131	1	1295	192-302	351317

Telescopic pole pruners.

Lama teflonata in acciaio di prima qualità con blocca piccolo. Fornita con seghetto da 300 mm. Asta e manici in alluminio per garantire leggerezza e solidità, estensibili da 192 a 302 cm. Impugnatura in plastica. Ideale per la potatura di alberi di ogni tipo, di rampicanti e per la raccolta di frutta.
First quality teflon steel blade with stalk stopper. Supplied with 300 mm saw. Aluminium pipe and handles ensure lightness and solidity; it can extend from 192 to 302 cm. Plastic grip. Ideal for pruning all kinds of trees, creepers and for the harvesting of fruits.

Ricambi / Spare parts

36276	Lama / blade
36278	Molla / spring

GARDEN +	ART.				
Forbice ad asta.	35082	1	550	100	350822
Long reach pruner.	35124	1	750	150	351249
	35125	1	1000	200	351256

Lama teflonata in acciaio di prima qualità. Asta e manici in alluminio per garantire leggerezza e solidità. Impugnatura in plastica. Ideale per piccole potature, per la raccolta di frutta, fiori (rose) e ortaggi (asparagi di bosco).
First quality teflon blade. Aluminium pipe and handles ensure lightness and solidity. Plastic grip. Ideal for pruning small trees, for the harvest of fruits, for picking up flowers (roses) and vegetables (particularly wild asparagus).

Ricambi / Spare parts

36184	Lama / blade
36100	Molla / spring
36185	Battente / anvil

GARDEN	ART.				
Raccogli rifiuti.	35253	12	288	90	352536

Trash picker.

Pratici braccetti in gomma morbida per agevolare le operazioni di raccolta. Asta in alluminio per garantire leggerezza e solidità. Impugnatura in plastica. Soft rubber arms to facilitate the garbage collection. Aluminium pipe ensure lightness and solidity. Plastic grip.

SEGHETTI RAZOR

RAZOR Saws

RAZOR

IDEALE PER LEGNI DURI E UMIDI
COME LA VITE E ALCUNI ALBERI
DA FRUTTO.

IDEAL FOR HARD AND WET WOOD
SUCH AS VINES AND FRUIT TREES.



LAMA A DENTATURA DECRESCENTE BLADE WITH DECREASING TOOTHING

I denti sono tutti di diversa misura. Da più grandi (in punta) a più piccoli (vicino al manico). In questo modo la lama lavora in modo uniforme e con la stessa forza sin dall'inizio del taglio, quest'ultimo risulta così molto più veloce e meno faticoso. I denti più importanti hanno un taglio a croce e il cambio di taglio si trova ad intervalli irregolari (7 tagli per il modello da 250 mm e 8 tagli per il modello da 310 mm); in questo modo i denti eliminano più velocemente la segatura ed il taglio è più pulito.

Different sized teeth (bigger towards the blade tip). The blade works smoothly at the beginning of the operation and then powerfully in all directions (cross, rip and diagonal). The main teeth are cross cut and set at irregular intervals (7 rip cuts for 250 mm model and 8 rip cuts for 310 mm model). The rip cut teeth placed at irregular intervals efficiently get rid of sawdust for a smooth cutting operation.



TEMPERA AD IMPULSI IMPULSE HARDENING

I denti sono temperati ad impulsi per aumentarne la durezza della superficie tagliente fino a 67-68 HRC e ricoperti da un sottile strato di nichel.

The teeth are impulse-hardened to increase the hardness of teeth cutting surface up to 67-68 HRC and are micro-thinly nickel-coated.

MANICO HANDLE

Il manico ha un design ergonomico. Il rivestimento in plastica antiscivolo evita lo slittamento della mano e l'inclinazione ottimale aumenta la performance dell'attrezzo con il minimo sforzo.

Ergonomic handle. The rubber grip prevents from slipping and the bending enhances performance with minimum effort.

Seghetti potatura Razor

Razor pruning saws



Doppia
posizione
di taglio.
Double cutting
position.

PROFI +	ART.		mm 	
Seghetto potatura professionale con fodero. Professional pruning saw with sheath.	34176	10	250	341769
	34177	10	310	341776
Lama di ricambio / Spare blade				
Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempra ad impulsi. Manico con rivestimento in gomma termoplastica. Con fodero. First quality chrome-plated steel blade. Impulse-hardening. Handle with thermoplastic rubber coat. With sheath.	34376	10	250	343763
	34377	10	310	343770

PROFI +	ART.		mm 	
Seghetto potatura chiudibile professionale. Professional folding pruning saw.	34178	10	180	341783
	34378	10	180	343787

Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempra ad impulsi. Manico con rivestimento in gomma termoplastica. First quality chrome-plated steel blade. Impulse-hardening. Handle with thermoplastic rubber coat.

SEGHETTI CENTURY

CENTURY Saws

CENTURY

IDEALE PER TUTTI I TIPI DI LEGNO, PARTICOLARMENTE PER L'OLIVO, L'ARANCIO E GLI ALBERI DA FRUTTO IN GENERE.

IDEAL FOR ALL KINDS OF WOOD AND PARTICULARLY FOR OLIVE TREES AND FRUIT TREES.

Fodero rigido con pratico aggancio per cintura.
Sturdy sheath with practical rubber belt clip.



Lame intercambiabili.
interchangeable blades.

MANICO
HANDLE

Nuovo manico ergonomico con grip antiscivolo in morbida gomma.
New ergonomic handle with anti-slip rubber for a strong and safe grip.

LAMA CROMATA IN ACCIAIO DI ALTA QUALITÀ CON DENTATURA TURBO E TEMPERA AD IMPULSI.

HIGH QUALITY CHROMED-PLATED CARBON STEEL TURBO BLADE AND IMPULSE HARDENING.

Lama in acciaio di alta qualità a dentatura turbo. Lama cromata per una protezione ottimale dalla ruggine.

Due trattamenti di tempera:

sulla lama (HRC 50) per migliorarne la resistenza alle rotture e l'elasticità; sui denti (tempera ad impulsi) per aumentarne la durezza della superficie tagliente fino a 67-68 HRC: il taglio è così veloce, pulito e di lunga durata. Sostituzione della lama molto semplice e veloce.

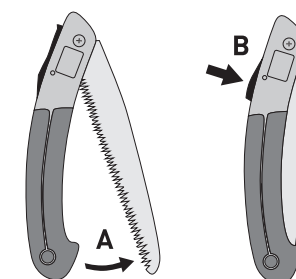
High quality carbon steel blade with special "turbo" teeth. Chrome plated blade for an excellent rust protection.

Two types of hardening treatments: on the blade (HRC50) for more flexibility and strenght against impact; on the teeth (impulse hardening) to increase the hardness of teeth cutting surface up to 67-68 HRC: good for an easy, neat and long lasting cut. Easy and fast change of blade.



Seghetti potatura Century

Century pruning saws



Apertura lama seghetto (vedi immagine A).
Chiusura di sicurezza a bottone (vedi immagine B).
Blade opening (see in the picture A).
Double lock system with button (see in the picture B).

PROFI +	ART.	Box	mm	Teeth
Seghetto potatura con fodero. Pruning saw with sheath.	34096	10	210	340960
	34097	10	240	340977
	34098	10	270	340984
	34099	10	300	340991
	34100	10	350	341004
Lama cromata in acciaio di alta qualità con dentatura TURBO e tempera ad impulsi. Taglio a tirare ancora più veloce e preciso e di maggior durata. Nuovo manico ergonomico con grip antiscivolo in morbida gomma. Fodero rigido con pratico aggancio per cintura. High quality chromed-plated carbon steel TURBO blade and impulse hardening. Faster and more precise pull to cut. Longer lasting blade. New ergonomic handle with anti-slip rubber for a strong and safe grip. Sturdy sheath with practical rubber belt clip.	Lama di ricambio / Spare blade			
	34496	10	210	344968
	34497	10	240	344975
	34498	10	270	344982
	34499	10	300	344999
34500	10	350	345002	



PROFI +	ART.	Box	mm	Teeth
Seghetto potatura chiudibile. Folding pruning saw.	34085	10	180	340854
	34087	10	210	340878
Lama cromata in acciaio di alta qualità con dentatura TURBO e tempera ad impulsi. Taglio a tirare ancora più veloce e preciso e di maggior durata. Nuovo manico ergonomico con grip antiscivolo in morbida gomma. High quality chromed-plated carbon steel TURBO blade and impulse hardening. Faster and more precise pull to cut. Longer lasting blade. New ergonomic handle with anti-slip rubber for a strong and safe grip.	Lama di ricambio / Spare blade			
	34485	10	180	344852
34487	10	210	344876	



SEGHETTI TURBO

TURBO Saws

IDEALE PER TUTTI I TIPI DI LEGNO, PARTICOLARMENTE PER L'OLIVO, L'ARANCIO E GLI ALBERI DA FRUTTO IN GENERE.

IDEAL FOR ALL KINDS OF WOOD AND PARTICULARLY FOR OLIVE TREES AND FRUIT TREES.



LAMA IN ACCIAIO DI ALTA QUALITÀ A DENTATURA TURBO.
HIGH QUALITY CARBON STEEL BLADE WITH SPECIAL "TURBO" TEETH.

Lama cromata per una protezione ottimale dalla ruggine. Due trattamenti di tempera: sulla lama (HRC 50) per migliorarne la resistenza alle rotture e l'elasticità; sui denti (tempera ad impulsi) per aumentarne la durezza della superficie tagliente fino a 67-68 HRC: il taglio è così veloce, pulito e di lunga durata. Sostituzione della lama molto semplice e veloce.

Chrome plated blade for an excellent rust protection. Two types of hardening treatments: on the blade (HRC50) for more flexibility and strenght against impact; on the teeth (impulse hardening) to increase the hardness of teeth cutting surface up to 67-68 HRC: good for an easy, neat and long lasting cut. Easy and fast change of blade.



Una macchina a controllo computerizzata produce una lama ad arrotatura conica con lo spessore maggiore verso la parte di taglio. A computerized control machine produces a conic sharpened blade with larger thickness near the cutting part.

MANICO / HANDLE

Il manico ha un design ergonomico. Il rivestimento in plastica antiscivolo evita lo slittamento della mano e l'inclinazione ottimale aumenta la performance dell'attrezzo con il minimo sforzo.

Ergonomic handle. The rubber grip prevents from slippaging and the bending enhances performance with minimum effort.



Seghetti potatura Turbo

Pruning saws

Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempera ad impulsi. Manico antiscivolo rinforzato. High quality chrome-plated carbon steel blade. Impulse-hardening. Anti-slip reinforced handle.

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura chiudibile turbo. Folding pruning saw.	34054	10	150	340540
	34055	10	180	340557
	34056	10	210	340564
Lama di ricambio / Spare blade				
	34254	10	150	342544
	34260	10	180	342605
	34256	10	210	342568



PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura chiudibile turbo. Folding pruning saw.	34058	10	240	340588
	34057	10	270	340571
Lama di ricambio / Spare blade				
	34258	10	240	342582
	34257	10	270	342575

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura chiudibile turbo con chiusura a bottone. Folding pruning saw with button lock.	34161	10	180	341615
Lama di ricambio / Spare blade				
	34361	10	180	343619

Seghetti potatura Turbo

Pruning saws

Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempera ad impuls. High quality chrome plated steel blade. Impulse hardening.

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura turbo con fodero. Pruning saw with sheath.	34046	10	210	340465
	34047	10	240	340472
	34051	10	270	340519
	34048	10	300	340489
	34049	10	350	340496
Manico antiscivolo rinforzato. Reinforced anti-slip handle.				
Lama di ricambio / Spare blade				
	34246	10	210	342469
	34247	10	240	342476
	34251	10	270	342513
	34248	10	300	342483
	34249	10	350	342490

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura turbo. Pruning saw.	34070	10	300	340700
	34075	10	350	340755
Manico ad ombrello in ferro verniciato. Umbrella shape iron handle.				
Lama di ricambio / Spare blade				
	34270	10	300	342704
	34275	10	350	342759

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura turbo. Pruning saw.	34147	10	350	341479
	Lama di ricambio / Spare blade			
Manico ad ombrello in ferro verniciato. Umbrella shape iron handle.	34287	10	350	342872
	Lama di ricambio con dente alto / Spare blade with high tooth			
	34289	10	350	342896

Seghetti potatura Turbo

Pruning saws

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura turbo a lama curva. Pruning saw with curved blade.	34141	10	300	341417
	34142	10	350	341424
Lama di ricambio / Spare blade				
Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempera ad impuls. Manico antiscivolo rinforzato. High quality chrome plated steel blade. Impulse hardening. Reinforced anti-slip handle.	34241	10	300	342414
	34242	10	350	342421

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura turbo con lama superior. Pruning saw with superior blade.	34193	10	250	341936
	34195	10	310	341950
Lama di ricambio / Spare blade				
Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempera ad impuls. Ideale per legni morbidi ed umidi. High quality chrome plated steel blade. Impulse hardening. Ideal for soft and wet wood.	34393	10	250	343930
	34395	10	310	343954

PROFI	ART.		mm	
Seghetto potatura turbo con dente doppio. Pruning saw with double tooth.	34198	1	330	341981

Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempera ad impuls. Manico antiscivolo rinforzato. High quality chrome plated steel blade. Impulse hardening. Reinforced anti-slip handle.



Scanalature di scarico (per segatura)
Sawdust discharge groove.

Ideale per legni morbidi ed umidi
Ideal for soft and wet wood.



Seghetti potatura Turbo

Pruning saws

Lama cromata in acciaio alta qualità. Tempera ad impulsi. Ideale per alberi ad alto fusto.
High quality chrome plated steel blade. Impulse hardening. Ideal for forest trees.

PROFI	ART.		mm 	Dente Tooth 	
Seghetto potatura turbo. Pruning saw.	34149	10	350	4,0 mm	341493
	34148	10	350	5,5 mm	341486 Lama

Lama cromata in acciaio alta qualità. Tempera ad impulsi. Ideale per alberi ad alto fusto.
High quality chrome plated steel blade. Impulse hardening. Ideal for forest trees.

Lama di ricambio / Spare blade

34290	10	350	4,0 mm	341493
34288	10	350	5,5 mm	342889

Aste telescopiche compatibili
Compatible telescopic poles:

36967	6	904	300	369671
36968	6	700	400	369688
36969	6	700	600	369695

PROFI	ART.		mm 	
Seghetto potatura turbo manico a tubo. Pruning saw with tube handle.	34145	10	350	341455
		Lama di ricambio / Spare blade		
	34286	10	350	342865

Lama cromata in acciaio alta qualità. Tempera ad impulsi. Ideale per alberi ad alto fusto.
High quality chrome plated steel blade. Impulse hardening. Ideal for forest trees.

PROFI	ART.		mm 	
Seghetto potatura. Pruning saw.				
		Dente a castello / american type		
	34004	12	250	340045
	34005	12	300	340052

Lama in acciaio di alta qualità. Disponibile con dente a castello. Manico in plastica.
High quality carbon steel blade. Available with castle tooth. Plastic handle.

Lama di ricambio dente a castello / american type spare blade

34239	1	250	342391
34240	1	300	342407

Seghetti con asta telescopica

Pruning saws with telescopic pole

Lama cromata in acciaio di alta qualità. Tempera ad impulsi. Asta in alluminio anodizzato per garantire leggerezza e solidità. Impugnatura ergonomica in plastica. Adatta ad un uso intensivo e professionale.
High quality chrome-plated carbon steel blade. Impulse-hardening. Anodized aluminium pipe ensure lightness and solidity. Plastic grip. Suitable for a professional and intensive use.

PROFI +	ART.		mm 	Asta Pole 	
Seghetto potatura chiudibile con asta telescopica. Folding pruning saw with telescopic pole.	35151	1	300	180 cm	351515

Chiusura di sicurezza a bottone.
Security lock system with button.

Ricambi / Spare parts

36841	Lama / blade
36915	Bullone / bolt
36918	Supporto lama alluminio / aluminium support

35152	1	350	190-325 cm	351522
--------------	---	-----	------------	--------

Ricambi / Spare parts

36843	Lama / blade
36916	Bullone / bolt
36914	Supporto lama alluminio / aluminium support

35153	1	350	200-485 cm	351539
--------------	---	-----	------------	--------

Ricambi / Spare parts

36843	Lama / blade
36916	Bullone / bolt
36914	Supporto lama alluminio / aluminium support

PROFI +	ART.		mm 	Asta Pole 	
Seghetto potatura con asta telescopica e fodero in PP rinforzato. Pruning saw with telescopic pole and reinforced PP sheath.	35156	1	450	190-415 cm	351560

Ricambi / Spare parts

34086	Seghetto ricambio completo di manico a tubo Spare saw with tube handle
36913	Fodero / sheath
36844	Lama / blade

Segoncini

Bow saws



PROFI	ART.		inches	mm	
	34013	12	21"	533	340137

Segoncino a lama girevole professionale.
Professional swivel bow saw.

Telaio in robusto tubolare ovale di acciaio.
Lama con dente a castello di prima qualità, con guaina di protezione in plastica.
Robusto perno per la regolazione dell'inclinazione della lama.
Fissaggio sicuro della lama al perno con vite e bullone.
Oval tubular steel frame.
Blade with first quality castle tooth, with plastic safety sheath.
Strong pivot to adjust the blade's inclination.
Steady fixing of the blade to the pivot with screw and bolt.

Lame di ricambio / Spare blades

34217	Dente a "V" / normal type
34215	Dente a castello / american type
83285	Dente a "V" / normal type
83273	Dente a castello / american type



PROFI	ART.		inches	mm	
	34014	12	24"	610	340144
	34015	12	30"	762	340151

Segoncino a lama fissa professionale.
Professional fixed blade bow saw.

Telaio in robusto tubolare ovale di acciaio.
Dotato di lama con dente a castello di prima qualità, con guaina di protezione in plastica.
Fissaggio sicuro della lama al telaio.
Oval tubular steel frame.
Blade with first quality castle tooth, with plastic safety sheath.
Steady fixing of the blade to the chase.

Lame di ricambio / Spare blades

83289	Dente a "V" / normal type
83277	Dente a castello / american type
83281	Dente a castello / american type



PROFI	ART.		inches	mm	
	34040	12	16"	400	340403

Segoncino con impugnatura in plastica.
Bow saw with plastic grip.

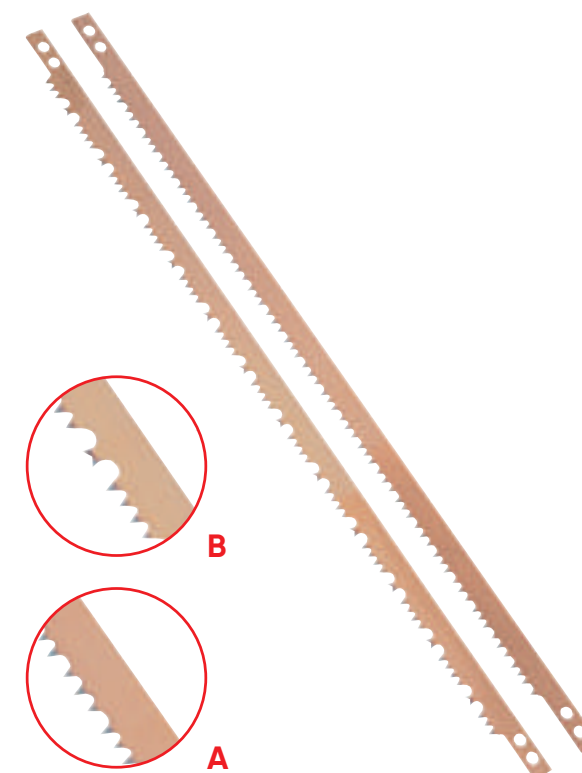
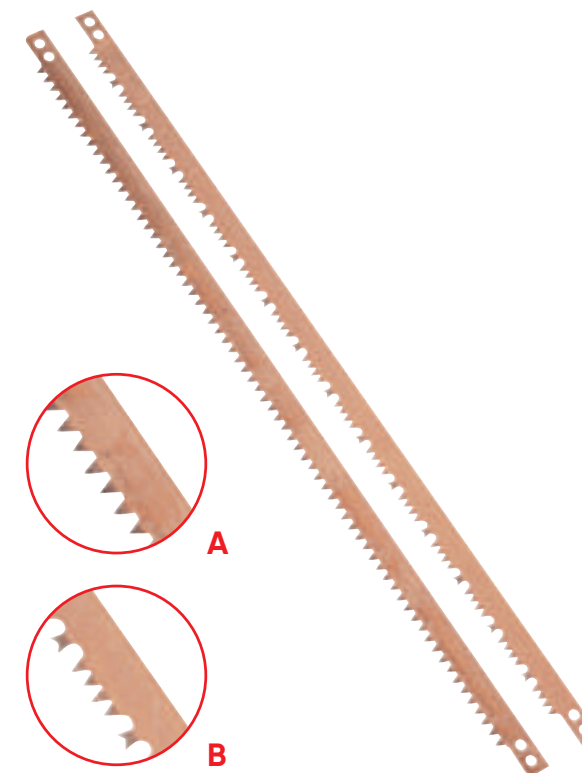
Telaio in robusto tubolare tondo di acciaio.
Dotato di lama con dente a "V" di prima qualità, con guaina di protezione in plastica.
Fissaggio sicuro della lama al telaio. Impugnatura in plastica per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.
Round tubular steel frame.
Blade with first quality "V" tooth, with plastic safety sheath.
Steady fixing of the blade to the frame. Plastic grip for a perfect and safe taking in every situation.

Lama di ricambio / Spare blade

34243	1	16"	400	342438
--------------	---	-----	-----	--------

Segoncini

Bow saws



In acciaio temprato di prima qualità. Punte dei denti temprate ad induzione. Fornite in custodie singole e con protezione anti-ruggine. Disponibili nella versione con dentatura continua a "V", (per legno secco e stagionato, nonché per legno verde e giovane) e con dentatura a castello (più adatta per legno verde e umido).
In first quality tempered steel. Tops of teeth induction hardened. Anti rust and with individual case. Available with V "continuous tooth" (for old, dry and green wood) and with "castle tooth" (for green and wet wood).

PROFI +	ART.		inches	mm	
	34217	12	21"	533	342179
	34218	12	28"	711	342186

Lama tradizionale super-pro per archetti.
Super-professional blade for bow saws.

A) Dente a "V" / normal type

34217	12	21"	533	342179
34218	12	28"	711	342186

B) Dente a castello / american type

34215	12	21"	533	342155
34200	12	28"	711	342001
34205 *	12	32"	813	342056

* Fino ad esaurimento scorte

PROFI +	ART.		inches	mm	
	83285	10	21"	533	832854
	83289	10	24"	610	832892

Lama professionale HARD POINT per archetti.
Professional HARD POINT blade for bow saws.

A) Dente a "V" / normal type

83285	10	21"	533	832854
83289	10	24"	610	832892

B) Dente a castello / american type

83270 *	10	12"	304	832700
83273	10	21"	533	832731
83277	10	24"	610	832779
83279 *	10	28"	711	832793
83281	10	30"	762	832816

* Fino ad esaurimento scorte



RACCOLTA HARVEST

Forbici raccogli uva / Grape shears 50

Forbici raccogli uva, frutta ed ortaggi
Grape, fruit and vegetables shears 51

Forbici raccogli agrumi / Citrus fruits shears 54

Forbici raccogli uva

Grape shears

Realizzate in acciaio inox di prima qualità. Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Con laccetto. Fermo di chiusura in metallo. Disponibili in blister oppure sciolte in scatola da 12 pezzi.
 Made in first quality stainless steel. Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip. With thong. Metal lock. Available in blister or in 12 pieces box.

PROFI	INOX	ART.				
-------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva.
Grape shear.

Blister

31325	12	100	19	313254
-------	----	-----	----	--------

Scatola 12 pz. / 12 Pieces box

31326	12	100	19	313261
-------	----	-----	----	--------

Ricambi / Spare parts

36034	Molla / spring (2 pezzi / 2 pcs)
-------	----------------------------------

36052	Bullone / bolt
-------	----------------



31325



31326

PROFI	INOX	ART.				
-------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva.
Grape shear.

Blister

31320	12	70	15	323209
-------	----	----	----	--------

Scatola 12 pz. sciolte / 12 Pieces box without blister

31321	12	70	15	313216
-------	----	----	----	--------

Ricambi / Spare parts

36034	Molla / spring (2 pezzi / 2 pcs)
-------	----------------------------------

36052	Bullone / bolt
-------	----------------



31320



31321

Forbici raccogli uva

Grape shears

Realizzate in acciaio inox di prima qualità. Manici in plastica con impugnatura in gomma per una presa confortevole e sicura. Fermo di chiusura in metallo.
 Made in first quality stainless steel. Plastic and rubber grip handles for a comfortable and safe grip.

PROFI	INOX	ART.				
-------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva inox.
Stainless steel grape shear.

31333	12	102	19	313339
-------	----	-----	----	--------

Ricambi / Spare parts

36192	Molla / spring
-------	----------------



PROFI	INOX	ART.				
-------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva inox.
Stainless steel grape shear.

31334	12	105	19	313346
-------	----	-----	----	--------

Ricambi / Spare parts

36192	Molla / spring
-------	----------------



Forbici raccogli uva, frutta ed ortaggi

Grape, fruit and vegetables shears

Realizzate in acciaio di prima qualità. Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Made in first quality carbon steel. Ergonomic plastic coated handles for a comfortable and safe grip.

PROFI	ART.				
-------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva.
Grape shear.

Fermo di chiusura in metallo.
Metal lock.

Blister	31331	20	85	18	313315
Ricambi / Spare parts	36078	Molla / spring			

PROFI	ART.				
-------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva.
Grape shear.

Fermo di chiusura in metallo.
Metal lock.

Blister	31332	20	90	18	313322
Ricambi / Spare parts	36078	Molla / spring			

PROFI	ART.				
-------	------	--	--	--	--

Forbice coglifrutta e ortaggi.
Vegetables and fruit shear.

Fermo di chiusura in cuoio.
Con scorrisuoco.
Leather lock.
With juice-flow.

Ricambi / Spare parts	31315	12	110	19	313155
	36710	Molla / spring (2 pezzi / 2 pcs)			
	36020	Cinghia cuoio / leather belt			

Forbici raccogli uva, frutta ed ortaggi

Grape, fruit and vegetables shears

Realizzate in acciaio inox. Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Con laccetto. Fermo di chiusura in metallo.
Made in stainless steel. Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip. With thong. Metal lock.

GARDEN	INOX	ART.				
--------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva e giardino.
Grape and garden shears.

Blister	35031	12	122	19	350310
Ricambi / Spare parts	36048	Molla / spring			

GARDEN	INOX	ART.				
--------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva standard lame strette.
Standard grape shear narrow blades.

Blister	31329	12	108	19	313292
Ricambi / Spare parts	36048	Molla / spring			

GARDEN	INOX	ART.				
--------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva standard.
Standard grape shear.

Blister	31327	12	117	19	313278
Ricambi / Spare parts	36048	Molla / spring			

GARDEN	INOX	ART.				
--------	------	------	--	--	--	--

Forbice cogliuva e giardino lame larghe.
Grape and garden wide blades shears.

Ricambi / Spare parts	31324	12	65	15	313247
	36103	Molla / spring			

Forbici raccogli agrumi

Citrus fruit shears



PROFI	INOX	ART.				
-------	------	------	--	--	--	--

Tenaglietta per agrumi.
Orange shear.

Realizzata in acciaio inox di prima qualità.
Manici rivestiti in plastica.
Made in first quality stainless steel.
Plastic coated handles.

Appendino in plastica / plastic hanger

31413	36	11	10,5	314138
--------------	----	----	------	--------

Ricambi / Spare parts

36090	Molla / spring
36089	Cinturino / plastic strap



PROFI	ART.				
-------	------	--	--	--	--

Tenaglietta per agrumi.
Orange shear.

Realizzata in acciaio di prima qualità. Con scorrisucco.
Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Fermo di chiusura in cuoio.
Made in first quality carbon steel. Ergonomic plastic coated handles for a comfortable and safe grip. Leather lock.
With juice-flow.

Blister

31410	12	110	16	314107
--------------	----	-----	----	--------

Ricambi / Spare parts

36710	Molla / spring (2 pezzi / 2 pcs)
36020	Cinghia cuoio / leather belt



Forbici raccogli agrumi

Citrus fruit shears



31409
Versione standard.
Standard version.



31408
Doppia affilatura.
Double sharpening.

PROFI	ART.				
-------	------	--	--	--	--

Tenaglietta per agrumi forgiata.
Forged orange shear.

Realizzata in acciaio forgiato a caldo e temprato di prima qualità.
Manici rivestiti in plastica.
Made in first quality forged and tempered carbon steel.
Plastic coated handles.

Blister

31408	24	110	11	314084
--------------	----	-----	----	--------

Doppia affilatura, consigliata per la raccolta degli agrumi
Double sharpening, it's recommended for citrus fruits harvesting

Blister

31409	24	110	11	314091
--------------	----	-----	----	--------



PROFI	ART.				
-------	------	--	--	--	--

Forbice avocado.
Avocado shear.

Realizzata in acciaio forgiato di prima qualità, forgiato a caldo e temprato.
Manici rivestiti in plastica.
Made in first quality forged and tempered carbon steel.
Plastic coated handles.

31414	9	177	14	314145
--------------	---	-----	----	--------





**INNESTO, LEGATURA E COLTELLI
PER L'AGRICOLTURA**
GRAFTING, TYING AND AGRICULTURE KNIVES

Coltelli da innesto / Grafting knives	57
Utensili per innestare / Grafting tools	58
Legatrice / Tapetool	59
Roncole e coltelli per l'agricoltura Bill hooks and agriculture knives	61



innesto grafting



32000-32030

32045
Stecca in ottone
Brass budding end

32055

Coltelli da innesto

Grafting knives

PROFI +	ART.			
Coltello da innesto professionale con manico in finto corno. Professional grafting knife whit imitation horn handle. Titolo EN.	32000	6	17	320009
	32030	6	15	320306
	32045	6	20	320450
	32055	6	17	320559

Lama in acciaio al carbonio di
prima qualità.
Manico in finto corno.
High quality carbon steel blade.
Imitation horn handle.

GARDEN +	INOX	ART.			
Coltello da innesto inox. Stainless steel grafting knife.	32005	6	17	320054	

Lama in acciaio inox di prima
qualità. Manico in finto corno.
High quality stainless steel
blade. Imitation horn handle.

GARDEN	INOX	ART.			
Coltello da innesto standard. Standard type grafting knife.	32015	6	17	320153	

Lama in acciaio inox.
Manico in plastica.
Stainless steel blade.
Plastic handle.

Utensili per innestare

Grafting tools

PROFI	ART.			
	32008	6	17	320085

Coltello da innesto professionale.
Professional grafting knife.

Lama in acciaio al carbonio C67-70 temperato - HRC 54/56. Finitura lama lucidata. Manico in abs. C67-70 carbon steel blade-HRC 54/56. Mirror polished blade. Abs handle.

PROFI	INOX	ART.			
		32028	6	17	320283

Coltello da innesto professionale.
Professional grafting knife.

Lama in acciaio inox di prima qualità. Manico in legno selezionato. High quality stainless steel blade. Selected wooden handle.

PROFI	ART.			
	33028	6	17	330282

Roncola per innesto manico abs.
Gardening knife for grafting.

Lama in acciaio al carbonio C67-70 temperato - HRC 54/56. Manico in abs. C 67-70 carbon steel blade - HRC 54/56. Abs handle.

PROFI	INOX	ART.			
		33125	6	17	331258
		33130	6	19	331302

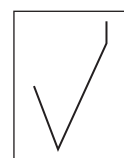
Roncola per innesto.
Gardening knife for grafting.

Lama in acciaio inox di prima qualità. Manico in legno selezionato. High quality stainless steel blade. Selected wooden handle.

PROFI	ART.			
	34400	6	20	344005

Coltello da innesto a triangolo.
Grafting knife with triangle cut.

Lama in acciaio di prima qualità. Manico in legno selezionato. L'angolazione fissa delle lame permette l'incisione perfetta del portainnesto favorendo un più rapido attecchimento dell'innesto. Particolarmente adatto per il melo, il pero, il susino, il ciliegio e il cotogno. High quality carbon steel blade. Selected wooden handle. The blade's fixed angle allows a perfect cut of the rootstock and a quicker sprouting of the grafting. Particularly suitable for apple-tree, pear-tree, plum-tree, cherry-tree and quince-tree.


 sezione taglio
cut section

Utensili per innestare

Grafting tools

PROFI	ART.			
	31900	1	20	319003

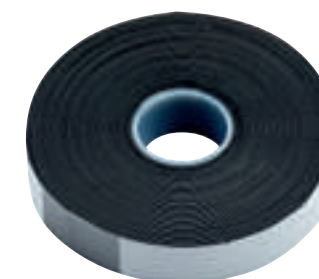
Innestatrice manuale.
Hand grafting machine.

Ricambi / Spare parts

36142	Lama ricambio omega Omega shape spare blade
36143	Lama ricambio incastro Joint grafting shape spare blade
36144	Battente plastica / plastic anvil

Accessori inclusi per innesti ad omega e ad incastro. Lame in acciaio temperato. Corpo in fibra di vetro. Omega and joint grafting accessories included. Carbon steel hardened blades. Fibreglass frame.


Innesto ad incastro per alberi da frutto.
Joint grafting for fruit trees.

Innesto ad omega per viti e rose.
Omega grafting for vines and roses.


PROFI	ART.			
	36998	10	1000	369985

Nastro autoamalgamante per innesti.
Self-amalgamating tape for grafting.

Utensili per legare

Tying tools

PROFI	ART.				
	31901	1	655	34	319010

Legatrice.
Tape tool.

Ricambi / Spare parts

36992	Nastro / Tape
36993	Confezione 4800 punti / 4800 pcs staples box.

Pratica e di facile utilizzo. Adatta alla maggior parte dei nastri in carta biodegradabile e PVC. Handy and easy to use. Suitable for the most part of biodegradable paper and PVC tapes.

FORNITA SENZA NASTRO. Colori assortiti verde/blu. Spessore 0,15 mm, larghezza 11 mm, lunghezza 26 m. SUPPLIED WITHOUT TAPE. Assorted green/blue colors. Thickness 0,15 mm, width 11 mm, length 26 m.





Roncole

Bill hooks



GARDEN	ART.			
Roncola manico plastica.	33010	6	14	330107
Plastic handle gardening knife.	33015	6	16	330152
	33020	6	18	330206
	33025	6	20	330251
Lama in acciaio al carbonio di prima qualità. Manico in plastica. High quality carbon steel blade. Plastic handle.				



GARDEN	INOX	ART.			
Roncola manico legno.	33085	6	14	330855	
Wooden handle gardening knife.	33087	6	16	330879	
	33089	6	18	330893	
	33091	6	20	330916	
	33093	6	22	330930	
	33094	6	24	330947	
Lama in acciaio inox di prima qualità. Manico in legno selezionato. High quality stainless steel blade. Selected wooden handle.					



PROFI	ART.			
Roncola per radichchio.	33215	6	21	332156
Gardening knife.				
Lama in acciaio di prima qualità. Manico in legno selezionato. High quality carbon steel blade. Selected wooden handle.				



PROFI	ART.				
Roncola da vigna forgiata.	33226	6	147	12	332262
Forged gardening knife.					
Lama forgiata in acciaio di prima qualità. Affilatura manuale a nastro. Manico in legno selezionato. High quality carbon steel forged blade. Fine manual sharpening. Selected wooden handle.					



Coltelli per l'agricoltura

Agriculture knives



GARDEN +	ART.			
Display 12 pezzi coltello agricoltura	35018	1	22	350181
12 pieces display box agriculture knife				

Lama in acciaio inossidabile antimacchia con pratica sega sul dorso. Custodia con pratico aggancio per cintura o pantaloni. Manico in bimateriale con impugnatura in morbida e confortevole gomma. Stain polish stainless steel with useful saw on the back. Practical sheath that can be attached to the belt or the pants. Stain Bi-material handle made in soft and comfortable rubber.



GARDEN +	INOX	ART.			
Ronchina per fiori.	35015	6	14	350150	
Gardening knife for flowers.					

Lama in acciaio inox di prima qualità. Manico in plastica.
High quality stainless steel blade. Plastic handle.



PROFI	INOX	ART.			
Spelucchino curvo dentato.	67317	24	17	373174	
Serrated peeling knife.					

Lama in acciaio inox di prima qualità. Manico in polipropilene/santoprene.
High quality stainless steel blade. Polypropylene/santoprene handle.



**ORTO, GIARDINO
E UTENSILI PER LA CAMPAGNA
GARDEN AND COUNTRYSIDE**

Forbici da giardino / Garden shears	64
Forbici erba - tosapecore / Grass and sheep shears	65
Forbici da siepe / Hedge shears	66
Roncole e falcioline / Bill hooks and sickles	68
Machete, piccozzini e scuri / Machete, hatchets and axes	70
Scuri, cunei e picconi / Axes, wedges and picks	71
Vanghe e forche / Spades and forks	72
Zappe forgiate / Forged hoes	73
Piccoli attrezzi in acciaio / Steel garden tools	74
Piccoli attrezzi in plastica / Plastic garden tools	76
Piccoli attrezzi vari / Garden tools	77
Rastrelli / Rake	78
Filo per decespugliatore / Trimmer line	81
Testine per decespugliatore / Edge trimmer line	84
Dischi per decespugliatore / Edge trimmer discs	85

Forbici da giardino

Garden shears



GARDEN +	ART.				
	34441	6			344418

Doppio blister seghetto-forbice.

Pruning saw and shear package.

Il blister contiene la forbice da vigna cod. 31065 con lame in acciaio speciale e manici in alluminio, il seghetto da potatura chiudibile cod. 34055 da 180 mm.

The package contains pruning shear with special steel blades and aluminium handles (code 31065), folding pruning saw (mm 180 code 34055).



GARDEN	ART.				
	31076	6	231	20	310765

Forbice da giardino con taglio a cricchetto.

Ratchet pruning shear.

Lame in acciaio di prima qualità ad alto contenuto di carbonio, temprato e teflonato. Leggera e robusta struttura in lega di alluminio.

Manici ergonomici con inserto in gomma per una presa confortevole e sicura. Ideale per tagliare senza sforzo anche grossi rami.

Fermo di chiusura in plastica. High carbon content first quality tempered steel blades - Teflon coated. Light and tough aluminium structure. Ergonomic handles with rubber insert for a comfortable and safe grip. Ideal to cut big diameters without any effort. Plastic lock.

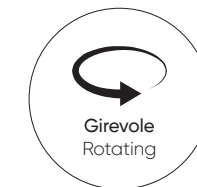


GARDEN	INOX	ART.				
		31304	1	50	15	313049

Cesoietta multiuso in espositore da banco con 24 pezzi.

Multipurpose shear in 24 piece display box.

Lama in acciaio inox di prima qualità. Manici in plastica. Taglio a battente. Ideale per il taglio di fiori e piante, plastica, cartone, gomma, cordame. First quality stainless steel blade. Plastic handles. Anvil model. Ideal for cut flowers, plastic, cardboard, rubber.



31500

31497

Forbici erba - tosapecore

Grass and sheep shears

GARDEN +	ART.				
	35046	6	400	34,5	350464

Forbice per erba professionale girevole.

Professional rotating grass shear

Ricambi / Spare parts

36421 | Molla / Spring

Lame in acciaio di prima qualità trattate a caldo. La lama superiore è teflonata. Diverse posizioni di taglio per una resa ottimale in ogni situazione. Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Pratico bottone di chiusura di sicurezza.

First quality carbon steel blades with hot treatment. The higher blade is teflon treated. The different cutting positions ensure an excellent yield in every situation ergonomic plastic handles for a safe and comfortable grip. Handy button safety lock.



GARDEN	ART.				
	35048	12	400	34	350488

Forbice per erba a 3 posizioni.

Grass shear.

Ricambi / Spare parts

36038 | Molla / Spring

Lame in acciaio teflonate. Tre diverse posizioni di taglio per una resa ottimale in ogni situazione. Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura. Fermo di chiusura in metallo. Carbon steel blades, teflon treated.

3 cutting positions for an excellent yield in every situation. Ergonomic plastic handles for a safe and comfortable grip. Metal lock.

PROFI	ART.				
	31497	6	265	29	314978
	31500	6	330	32	315005

Forbice tosapecore.

Sheep shear.

Lame in acciaio di prima qualità. Robusta struttura in metallo. Lama fissate ai manici con rivetti per una massima resistenza all'uso e durata nel tempo. First quality carbon steel blades. Sturdy metal structure. Riveted blades fixed to the handle.



Forbici da siepe

Hedge shears

PROFI	Lama forgiata forged blade	ART.					
		31217	1	12	1150	61	312172

Forbice da siepi con lame forgiate.

Hedge shear with forged steel blades.

Lame forgiate in acciaio di prima qualità.
Manici in tubolare ovale rinforzato di alluminio anodizzato per garantire la massima leggerezza e robustezza.
Impugnatura in gomma termoplastica antiscivolo.
Gommino ammortizzatore paracolpi.
First quality forged blades.
Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness.
Antislip thermoplastic rubber handles.
Rubber shock-absorber.

Ricambi / Spare parts

36087 Bullone / Bolt

GARDEN	ART.					
	31215	1	12	1450	65-85	312158

Ricambi / Spare parts

36083 Vite a pomello / Stopper

Lame ondulate in acciaio speciale di prima qualità e teflonatura sulla lama superiore per un taglio ancora più veloce e preciso. Manici telescopici, possibilità di allungare la forbice da 65 a 85 cm.

Pratico sistema di apertura/chiusura dei manici tramite pomelli posti alle estremità degli stessi. Manici in tubolare ovale rinforzato di alluminio anodizzato per garantire la massima leggerezza e robustezza. Vite di regolazione delle lame a pomello.
Impugnatura in gomma termoplastica antiscivolo.
Gommino ammortizzatore paracolpi.

First quality corrugated carbon steel blades. The higher blade is teflon treated for a faster and more precise cut. Telescopic handles: the shear can extend from 65 cm to 85 cm.

Handy opening/closing system of the handles with knobs attached at the tips of the handles.
Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness.
Adjustable knob for the blades.
Antislip thermoplastic rubber handles.
Rubber shock-absorber.

Forbici da siepe

Hedge shears

GARDEN	ART.					
	31205	1	24	1100	55	312059

Forbice da siepi lame ondulate.

Wavy blades hedge shears.

Lame in acciaio di prima qualità.
Manici in legno verniciato.
Gommino ammortizzatore paracolpi.
First quality carbon steel blades.
Varnished wooden handles.
Rubber shock-absorber.

GARDEN	ART.				
	31218	6	1148	63	312189

Forbice da siepi.

Hedge shear.

Lame in acciaio teflonato di prima qualità.
Manici in metallo verniciato.
Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione di utilizzo.

Gommino ammortizzatore paracolpi.
First quality carbon steel blades.
Varnished metal handles.
Anti-slip rubber grip for a strong and safe taking in every situation.
Ideal for gardening.
Rubber shock-absorber.







Aperta
Open

Chiusa
Closed







Roncole e falcioline





Bill hooks and sickles

PROFI	ART.				
Roncola forgiata. Forged billhook.	33243	3	625	27	332439
	33244	3	700	30	332446





Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in cuoio.
High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.
Leather handle.

PROFI	ART.				
Seghezzo da Cantoniere mis. 3. "Roadman" sickle n. 3.	33277	3	457	3	332774

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Modello mezzolargo con bordo.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in legno selezionato.
High quality carbon steel forged blade.
Wide model with edge.
Fine manual sharpening.
Selected wooden handle.

PROFI	ART.				
Falciola stretta con bordo. Narrow sickle with edge.	33270	3	162	0	332705
	33271	3	180	1	332712





Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in legno selezionato.
High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.
Selected wooden handle.

PROFI	ART.				
Falciola liscia. Smooth sickle.	33263	3	154	0	332637
	33264	3	170	1	332644





Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in legno selezionato.
High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.
Selected wooden handle.

Roncole e falcioline





Bill hooks and sickles

PROFI	ART.				
Roncola con manico ferro a tubo. Billhook with tubular iron handle.	33233	3	530	28	332330
	33234	3	570	30	332347

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.

PROFI	ART.				
Falciola con manico ferro a tubo tipo "normale". Sickle with tubular iron handle - normal pattern.	33282	3	571		332828

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.

PROFI	ART.				
Falciola con manico ferro a tubo tipo "Parma". Sickle with tubular iron handle - Parma pattern.	33281	3	750		332811

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Modello Parma.
Affilatura manuale a nastro.
High quality carbon steel forged blade.
"Parma" type.
Fine manual sharpening.

Machete, piccozzini e scuri

Machete, hatchets and axes

GARDEN + INOX	ART.				
Machete con fodero. Machete with sheath.	28405	1	575	26	284059
	28404	1	735	36	284042
	28403	1	880	46	284035

Lama in acciaio inox di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
Fodero in Nylon.
High quality stainless steel blade.
Selected wooden handle.
Nylon sheath.

PROFI	ART.			manico handle	
Piccozzino da carpentiere. Carpenter hatchet.	27090	6	300	330	270908
	27103	6	500	330	271035
	27104	6	600	330	271042
	27105	6	700	360	271059
	27106	6	800	360	271066

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.
Manico in legno di faggio selezionato.
Steel C45 forged head, induction hardened.
Wooden handle in selected beech tree.

PROFI	ART.			manico handle	
Piccozzino con manico in fibra. Carpenter hatchet with fiberglass handle.	27155	1	500	390	271554
	27156	1	600	390	271561

Manico universale / Universal spare handle
48083 6 300 410 480833

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.
Manico in fibra di vetro.
Impugnatura antiscivolo.
Steel C45 forged head, induction hardened.
Fiberglass handle.
Anti-slip grip.

PROFI	ART.			manico handle	
Scure con manico tipo Sila. Sila type axe with wooden handle.	27085	1	350	600	270854

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.
Manico in legno di faggio selezionato.
Steel C45 forged head, induction hardened.
Wooden handle in selected beech tree.

Scuri, cunei e picconi

Axes, wedges and picks

PROFI	ART.			manico handle	
Mazzascure con manico. Sledge-hammer axe with wooden handle.	84517	4	2500	900	845175
	84521	4	3500	900	845212
Manico ricambio / Spare handle					
	48040	12	630	900	480406

PROFI	ART.			manico handle	
Mazzascure con manico fibra. Sledge-hammer axe with fibreglass handle.	84519	4	2500	900	845199
Manico ricambio universale / Universal spare handle					
	48086	6	1000	900	480864

PROFI	ART.			manico handle	
Scure con manico. Axe with wooden handle.	86897	1	1500	900	868976
	86901	1	2000	900	869010

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.
Manico in legno di faggio selezionato.
Steel C45 forged head, induction hardened.
Wooden handle in selected beech tree.

PROFI	ART.				
Cuneo spaccalegna. Splitting wedge.	84501	6	1500		845014
	84505	6	2000		845052
	84513	6	3000		845137

In acciaio C45, temprato ad induzione.
Made in forged steel C45 induction hardened.

PROFI	ART.			manico handle	
Piccone. Pick.					

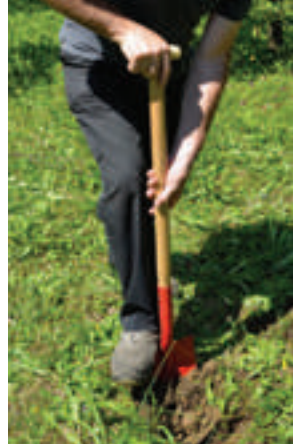
Testa in acciaio forgiato / Steel C45 forged head
45300 10 1500 453004

Piccone con manico in fibra / Fiberglass handle pick
45310 4 1500 900 453103

Manico ricambio universale / Universal spare handle
48085 6 1000 900 480857

Piccone con manico in legno / Wooden handle pick
45305 4 1500 950 453059

Manico ricambio universale / Universal spare handle
48038 12 730 950 480383



Vanghe e forche

Spades and forks

GARDEN +	ART.					
Vanghetto a "T".	84690	5	1770		29x18	846905

Digging spade with T-handle.

Badile in acciaio verniciato.
Manico in legno selezionato.
Lunghezza totale: 110 cm
Varnished steel shovel.
Selected wooden handle.
Total length: cm 110

GARDEN +	ART.			Denti Teeth		
Forca con manico a "T".	80650	5	1950	4	29x18	806503

Fork with T-handle.

Forca in acciaio verniciato.
Manico in legno selezionato.
Lunghezza totale: 110 cm
Varnished steel fork.
Selected wooden handle.
Total length: cm 110

GARDEN +	ART.			Denti Teeth		
Forca per fieno.	80589	10	657	3	31	805896
	80601	10	758	4	33,5	806015

Hay fork.

Forca in acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Varnished steel fork.
High resistance to wear.

Manico in legno 140 cm / wooden handle 140 cm

48047 12 | | | | 480475

GARDEN +	ART.			Denti Teeth		
Forca curva.	80654	10	785	4	22	806541

Curved fork.

Forca in acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Varnished steel fork.
High resistance to wear.

GARDEN +	ART.			Denti Teeth		
Forca per vangare.	80649	10	740	4	25,5x18	806497

Digging fork.

In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Varnished steel fork.
High resistance to wear.

Manico in legno 140 cm / wooden handle 140 cm

48047 12 | | | | 480475



Zappe forgiate

Forged hoes

Realizzata in un solo pezzo. Levigata e affilata.
Occhio tondo. Molto resistente all'usura e alle rotture.
Forged from a single piece. Polished and sharpened.
Round eye. Resistant to wear and tear.

PROFI	ART.					
Zappa forgiata bidente.	35239	6	600		8	352390

Two-pronged hoe.

Manico in legno 120 cm / wooden handle 120 cm

48043 12 | 725 | | | 480437

PROFI	ART.					
Zappa forgiata bidente.	80309	6	600		8	803090

Two-pronged hoe.

Manico in legno 120 cm / wooden handle 120 cm

48043 12 | 725 | | | 480437

PROFI	ART.					
Zappa forgiata.	80010	6	600	16	10	800105

Forged hoe.

Manico in legno per cod. 80010
wooden handle for cod. 80010

48041 12 | | | | 480413

PROFI	ART.					
Zappa forgiata.	80417	6	800	19	12	804172
	80425	6	1000	18	14	804257

Forged hoe.

Manico in legno cm 120 per cod. 80417 - 80425
wooden handle (120 cm) for cod. 80417 - 80425

48042 12 | 725 | - | - | 480420

Piccoli attrezzi in acciaio

Steel garden tools

In acciaio verniciato. Alta resistenza all'usura.
Varnished steel hoe. High resistance to wear.

GARDEN +	ART.			
	35235	6	27	352352
	88513	12		885133

Manico in legno per rastrello 140 cm
wood rake handle 140 cm

GARDEN +	ART.			
	35234	6	25,5	352345
	88513	12		885133

Manico in legno per rastrello 140 cm
wood rake handle 140 cm

GARDEN +	ART.			
	35237	6	23	352376
	88513	12		885133

Manico in legno per rastrello 140 cm
wood rake handle 140 cm

GARDEN +	ART.			
	35238	6	24	352383
	88513	12		885133

Manico in legno per rastrello 140 cm
wood rake handle 140 cm

Piccoli attrezzi in acciaio

Steel garden tools

In acciaio verniciato. Manico ergonomico in gomma antiscivolo. Alta resistenza all'usura.
Made in varnished steel. Ergonomic anti-slip rubber handle. High resistance to wear.

GARDEN +	ART.			
	35213	12	35	352130
	35214	12	36	352147

GARDEN +	ART.			
	35215	12	27	352154




GARDEN +	ART.			
	35211	12	35	352116




GARDEN +	ART.			
	35216	12	36,5	352161




Piccoli attrezzi in plastica




Plastic garden tools

Interamente realizzata in plastica. Alta resistenza all'usura.
Made in plastic. High resistance to wear.

GARDEN	ART.			
Paletta. Planting trowel.	35223	12	28	352239
	35224	12	29	352246

GARDEN	ART.			
Zappetta quadrata. Square shape hand hoe.	35225	12	35	352253




GARDEN	ART.			
Sarchiello. Cultivator.	35222	12	28	352222

GARDEN	ART.			
Tridente. Hand fork.	35221	12	27	352215









Piccoli attrezzi vari

Garden tools




PROFI	ART.			
Paletta professionale da giardiniere per rinvasare. Professional repot gardening tool	35280	4	28	352802

Lama in acciaio inossidabile affilata e temperata;
impugnatura in plastica;
Tempered and sharpened stainless steel blade.
Plastic handle.

GARDEN	ART.			
Coglifrutta. Fruit picker.	35236	6	29	352369

GARDEN	ART.			
Piantabulbi. Bulb planter.	35207	10	23	352079

In acciaio cromato.
Alta resistenza all'usura.
Regolabile.
Made in chrome-plated steel.
High resistance to wear.
Adjustable.

GARDEN +	ART.			
Ginocchiera in cuoio. Leather cup knee-pad.	48323	12	50 g x 2	483236

Appoggio in cuoio.
Regolazione tramite elastico.
Misura unica.
Leather cup.
Elastic string adjustment.
One size fit all.

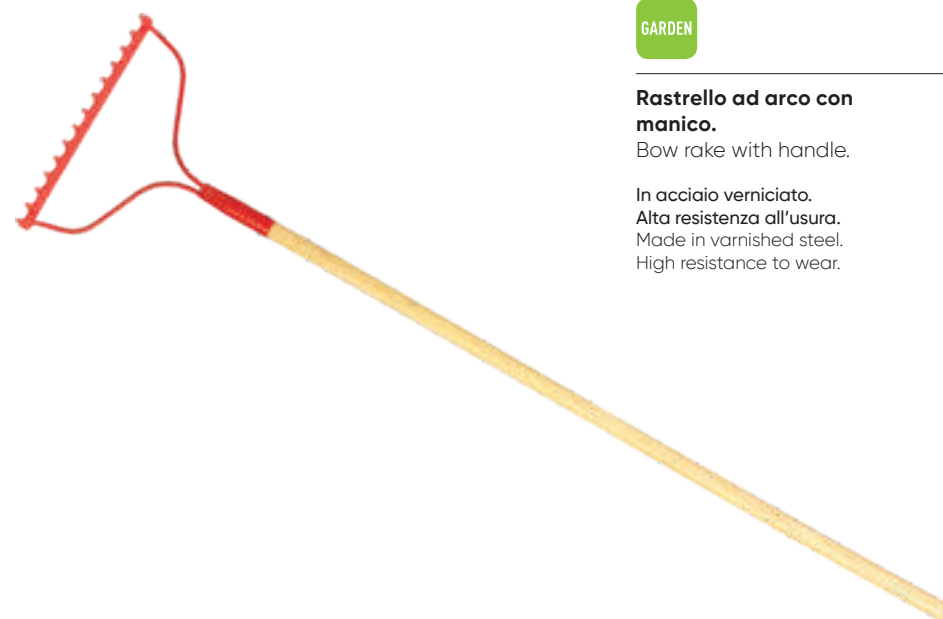


Rastrelli

Rakes



GARDEN +	ART.		Denti Teeth		
Rastrello a denti curvi. Painted rake with curved teeth.	80749	6	12	29,5x8	807494
	80757	6	14	35x8	807579
	80765	6	16	40x8	807654
	80773	6	18	47x8	807739
In acciaio verniciato. Alta resistenza all'usura. Made in varnished steel. High resistance to wear.					
Manico in legno per rastrello 140 cm wood rake handle 140 cm					
88513		12			885133



GARDEN	ART.				
Rastrello ad arco con manico. Bow rake with handle.	35231	5	145 cm	31,5x34x8,5	352314

In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Made in varnished steel.
High resistance to wear.



GARDEN	ART.		Denti Teeth		
Rastrello aeratore. Aerator rake.	35232	10	21/11	22	352321

In acciaio zincato.
Alta resistenza all'usura.
Made in zinc-plated steel.
High resistance to wear.



Rastrelli

Rakes



PROFI	ART.			
Rastrello a ventaglio. Adjustable rake.	35116	10	45	351164

In acciaio zincato. Alta resistenza all'usura. Regolabile.
Attacco manico antifilamento.
Made in zinc-coated steel. High resistance to wear. Adjustable.
Anti-pull out handle joint.



GARDEN +	ART.			
Rastrello a ventaglio. Adjustable rake.	35070	10	40	350709

In acciaio zincato. Alta resistenza all'usura. Regolabile.
Attacco manico antifilamento.
Made in zinc-coated steel. High resistance to wear. Adjustable.
Anti-pull out handle joint.



GARDEN	ART.			
Rastrello per foglie. Rake.				

Solo rastrello / only rake				
35110	1	38	351102	
Rastrello con manico / rake with handle				
35112	5		351126	
Manico / handle				
48036	12	130	480369	

21 denti in nylon ad elevata resistenza. Alta resistenza all'usura.
Massima leggerezza.
21 teeth made in high resistance nylon. High resistance to wear.
Very light.



GARDEN	ART.			
Rastrello per foglie. Rake.				

Solo rastrello / only rake				
35108	1	60	351089	
Rastrello con manico / rake with handle				
35114	5		351140	
Manico / handle				
48036	12	130	480369	

27 denti in polipropilene ad elevata resistenza. Alta resistenza all'usura.
Massima leggerezza.
27 teeth made in high resistance polypropylene. High resistance to wear.
Very light.



Rastrelli

Rakes

GARDEN + LIGHT	ART.	Box	Length	Teeth
	35109	6	100/180	351096

Rastrello con manico telescopico.

Telescopic handle rake

Manico telescopico in alluminio con apertura regolabile a piacere. 15 denti.

Aluminum adjustable telescopic handle 15 teeth.

Apertura regolabile. Adjustable telescopic handle.



Chiuso / Closed



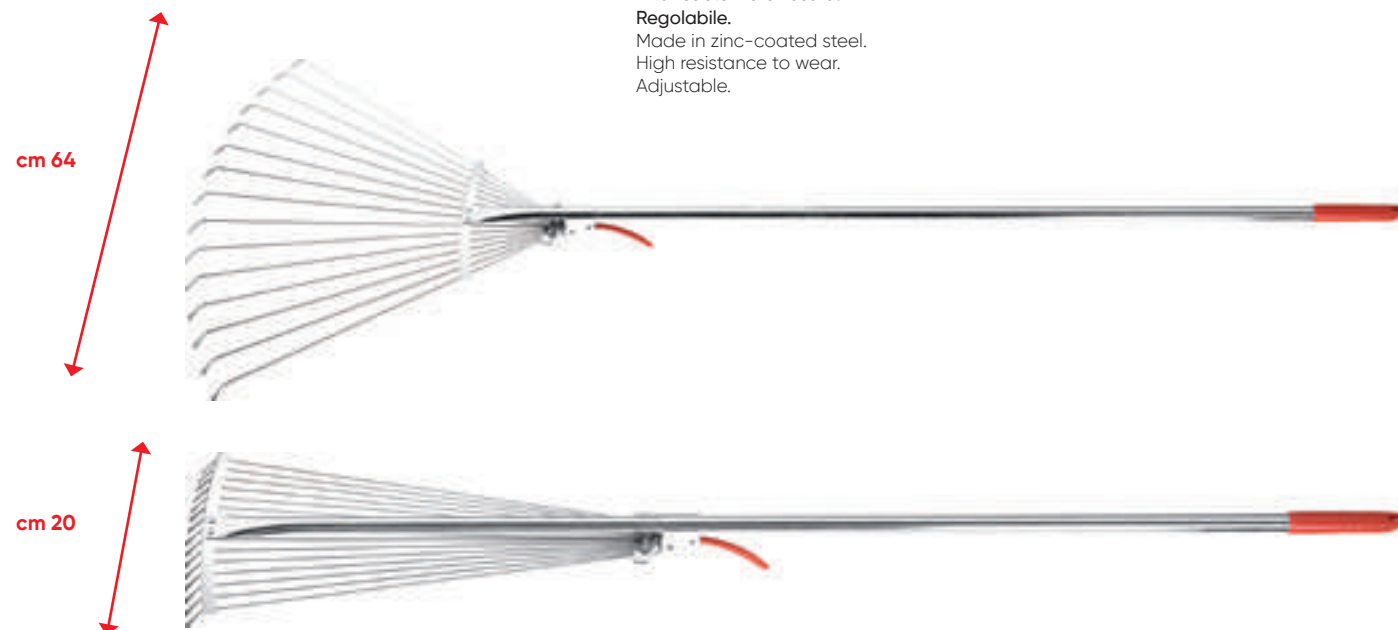
Aperto / Open

GARDEN	ART.	Box	Length	Teeth
	35217	18	120	352178

Rastrello per foglie regolabile.

Adjustable fan rake.

In acciaio zincato. Alta resistenza all'usura. Regolabile. Made in zinc-coated steel. High resistance to wear. Adjustable.



cm 64

cm 20



Filo per decespugliatore

Trimmer line

PROFI	ART.	Box	Length	Teeth
	83778	24	3,0 mm x 75 m	837781
	83779	24	3,3 mm x 62 m	837798
	83780	24	4,0 mm x 42 m	837804

Filo per decespugliatore Vertigo.

Professional trimmer line Vertigo.

Indicato per lavori con erba particolarmente dura e secca. La forma elicoidale riduce lo sforzo al motore diminuendo l'attrito con l'aria. Suitable for particularly hard and dry grass. The helical shape reduces the effort on the motor by decreasing the friction with the air.



Dettaglio del filo Trimmer line detail

PROFI	ART.	Box	Length	Teeth
	83786	24	3,3 mm x 36 m	837866
	83787	24	3,9 mm x 25 m	837873
	83788	24	4,3 mm x 21 m	837880

Filo per decespugliatore Thunder.

Professional trimmer line Thunder.

Indicato per lavori con erba particolarmente dura e secca. La forma elicoidale riduce lo sforzo al motore diminuendo l'attrito con l'aria. Particolarmente adatto dove si usano diametri più spessi. Suitable for particularly hard and dry grass. The helical shape reduces the effort on the motor by decreasing the friction with the air. Particularly suitable for thicker diameters.



Dettaglio del filo Trimmer line detail

PROFI	ART.	Box	Length	Teeth
	83758	24	3,0 mm x 60 m	837583
	83759	24	3,3 mm x 50 m	837590
	83760	24	4,0 mm x 35 m	837606

Filo per decespugliatore rosso Red Wave.

Professional trimmer line Red Wave.

Indicato per lavori con erba particolarmente dura e secca. La forma elicoidale riduce lo sforzo al motore diminuendo l'attrito con l'aria. Particolarmente adatto dove si usano diametri più spessi. Suitable for particularly hard and dry grass. The helical shape reduces the effort on the motor by decreasing the friction with the air. Particularly suitable for thicker diameters.



Dettaglio del filo Trimmer line detail

Filo per decespugliatore

Trimmer line



Tondo
round

PROFI	ART.			
Filo per decespugliatore tondo. Professional trimmer line - round.	83702	20	1,3 mm x 15 m	837026
	83703	20	1,6 mm x 15 m	837033
	83704	20	2,0 mm x 15 m	837043
	83709	20	2,4 mm x 15 m	837095
	83710	20	3,0 mm x 15 m	837101
	83705	24	2,4 mm x 88 m	837057
	83706	24	3,0 mm x 56 m	837064
	83707	24	3,3 mm x 46 m	837071
	83708	24	4,0 mm x 31 m	837088



Esempi di blister
Blister samples



Quadrato
square

PROFI	ART.			
Filo per decespugliatore quadro. Professional trimmer line - square.	83716	20	1,3 mm x 15 m	837163
	83717	20	1,6 mm x 15 m	837170
	83718	20	2,0 mm x 15 m	837187
	83723	20	2,4 mm x 15 m	837231
	83724	20	3,0 mm x 15 m	837248
	83719	24	2,4 mm x 70 m	837194
	83720	24	3,0 mm x 50 m	837200
	83721	24	3,3 mm x 40 m	837217
	83722	24	4,0 mm x 30 m	837224



Esempi di blister
Blister samples



Stellare
star

PROFI	ART.			
Filo per decespugliatore stellare (esalobato). Professional trimmer line - star.	83729	20	1,3 mm x 15 m	837293
	83730	20	1,6 mm x 15 m	837309
	83731	20	2,0 mm x 15 m	837316
	83736	20	2,4 mm x 15 m	837361
	83737	20	3,0 mm x 15 m	837378
	83732	24	2,4 mm x 90 m	837323
	83733	24	3,0 mm x 58 m	837330
	83734	24	3,3 mm x 50 m	837347
	83735	24	4,0 mm x 32 m	837354



Esempi di blister
Blister samples



EN 166 B



EN 1731 S



EN 166 B



EN 1731 S



OMOLOGATO CE
CE APPROVED



Filo per decespugliatore

Trimmer line

PROFI	ART.			Metri Meters			
Bobina di filo per decespugliatore. Professional trimmer line.	83746	1	6	256	3,0 mm x 2 kg	837460	Tondo round
	83752	1	6	210	3,3 mm x 2 kg	837521	
	83741	1	6	144	4,0 mm x 2 kg	837415	
	83747	1	6	218	3,0 mm x 2 kg	837477	Quadrato square
	83753	1	6	186	3,3 mm x 2 kg	837538	
	83742	1	6	128	4,0 mm x 2 kg	837422	
	83748	1	6	270	3,0 mm x 2 kg	837484	
	83754	1	6	224	3,3 mm x 2 kg	837545	Stellare star
	83743	1	6	152	4,0 mm x 2 kg	837439	

PROFI	ART.			
Visiera con calotta e schermo in policarbonato. Visor with cap and polycarbonate screen.	Modello standard / standard model			
	83891	10		838917
Visiera con calotta e schermo in rete metallica. Visor with cap and metallic grid screen.	Mod. con pomello di regolazione mod. with knob regulation			
	83903	10		839037

PROFI	ART.			
Visiera con calotta e schermo in rete metallica. Visor with cap and metallic grid screen.	Modello standard / standard model			
	83892	10		838924
Visiera con calotta e schermo in policarbonato. Visor with cap and polycarbonate screen.	Mod. con pomello di regolazione mod. with knob regulation			
	83904	10		839044

GARDEN +	ART.			
Visiera con schermo in policarbonato. Visor with polycarbonate screen.	83893	10		838931

GARDEN +	ART.			
Visiera con schermo in rete metallica. Visor with metallic grid screen.	83894	10		838948

PROFI	ART.			
Elmetto con visiera in rete metallica e cuffie. Elmet with metallic grid screen and ear protectors.	83902	1		839020

Testine per decespugliatore

Edge trimmer line



PROFI	ART.		
	83762	1	837620

"Batti e vai" universale.
Universal "Press and go".

Ricarica filo senza aprire la testina. Filo nylon utilizzabile da 2,4 a 5,0 mm.
Easy change system.
Suitable for trimmer lines from 2,4 to 5,0 mm.



PROFI	ART.		
	83763	1	837637

"Batti e vai" universale coppa folle.
Universal "Press and go".

Rocchetto pomello coppa folle. Ricarica filo senza aprire la testina. Filo nylon utilizzabile da 2,4 a 5,0 mm.
Coppa folle system. Easy change system. Suitable for trimmer lines from 2,4 to 5,0 mm.



GARDEN	ART.		
	83766	1	837668

"Batti e vai" universale.
Universal "Press and go".

Ricarica filo senza aprire la testina. Filo nylon utilizzabile da 2,4 a 4,0 mm.
Easy change system, 4,0 mm.



PROFI	ART.		
	83770	1	837705

Multifilo Alluminio.
Aluminium multi-trimmer.

Filo a spezzoni. Filo nylon utilizzabile da 3,0 a 5,0 mm.
Trimmer line segments.
Suitable for trimmer lines from 3,0 to 5,0 mm.



GARDEN	ART.		
	83769	1	837699

Multifilo Plastica.
Plastic multi-trimmer.

Filo a spezzoni. Filo nylon utilizzabile da 3,0 a 5,0 mm.
Trimmer line segments.
Suitable for trimmer lines from 3,0 to 5,0 mm.

Dischi per decespugliatore

Edge trimmer discs



PROFI	ART.				
	83807	1	25,5 cm	1,3 mm	838078

Disco per erba 40 denti in Widia.
Grass disc with 40 Widia teeth.

Taglio a secco - max 80 m/sec
max RPM 8500
Dry cutting - max 80 m/sec
max RPM 8500



PROFI	ART.				
	83810	1	30 cm	3,0 mm	838108

Disco tritatutto dentato.
Grinder disc with teeth.

Diametro foro 25,4 mm.
Polverizzazione dei rovi.
Hole diameter 25,4 mm.
Brambles pulverization.



PROFI	ART.				
	83798	1	30 cm	3,0 mm	837989

Disco tritatutto.
Grinder disc.

Diametro foro 25,4 mm.
Polverizzazione dei rovi.
Hole diameter 25,4 mm.
Brambles pulverization.



PROFI	ART.				
	83806	1	30 cm	3,0 mm	838061

Disco 3 punte.
3 points disc.

Diametro foro 25,4 mm. Taglio di erba, sterpaglia e boscaglia.
Hole diameter 25,4 mm. Cut of grass, underbrush and woods.



PROFI	ART.				
	83804	1	31 cm	3,0 mm	838047

Lama 2 punte.
2 points blade.

Diametro foro 25,4 mm.
Taglio di rovi.
Hole diameter 25,4 mm.
Cut of brambles.



PROFI	ART.				
	83808	1	250	4,0 mm	838085

Disco in plastica flessibile per decespugliatore.
brushcutter flexible plastic disc.

Disco in elastomero termoplastico ad alta resilienza: flessibile, robusto e resistente all'usura. Adatto a bordature, ottimo per la pulizia delle fughe. Lama seghettata tagliente.
Brushcutter blade made with high resilience thermoplastic elastomer: flexible, robust and wear resistant. Suitable for edging walls and sidewalks, it also works great on the joints of cobblestones.
Ultra sharp serrated edge.



IRRORAZIONE SPRAYING

POMPE ELETTRICHE CON BATTERIA AL LITIO ELECTRIC SPRAYERS WITH LI-ON BATTERY

Pompa a spalla 9/12/16 lt / 9/12/16 lt backpack electric sprayers 88

Pompa carrellata 45 lt / 45 lt electric sprayer with weels 90

POMPE ELETTRICHE CON BATTERIA AL PIOMBO ELECTRIC SPRAYERS WITH LEAD ACID BATTERY

Pompa a spalla 16 lt / 16 lt backpack electric sprayer 91

Pompa carrellata 16 lt / 16 lt electric sprayer with weels 92

Pompa a spalla 6 lt / 6 lt backpack electric sprayer 93

POMPE A PRESSIONE E NEBULIZZATORI MANUALI SPRAYERS AND COMPRESSION SPRAYERS

Pompa a spalla 12/16 lt / 12/16 lt backpack electric sprayer 94

Sprayer 1 lt / 1 lt sprayer 95

Pompa a pressione 2 lt / 2 lt compression sprayer 95

Pompa a pressione 5 lt / 5 lt compression sprayer 95

Video





Pompa elettrica a spalla 9/12/16 lt. con batteria al litio

9/12/16 lt. backpack electric sprayer with li-on battery



PROFI	LITIO	ART.	Box	Battery	Capacity	Dimensions	Barcode
		38015	1	12V/8Ah	9 lt.	35x20x43	380157
		38019	1	12V/8Ah	12 lt.	35x20x48	380195
		38020	1	12V/8Ah	16 lt.	35x20x52	380157

Pompa elettrica a spalla.
Backpack electric sprayer.

Leva, lancia e braccio richiudibili per un facile trasporto e immagazzinaggio.
Camera a pressione molto capiente e resistente.
Pressione 1,5-4 bar.
Durata carica circa 7/8 ore.
Peso 3,7 kg.
Accessori e carica batterie inclusi.
Reversibile: puo' essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra.
Lancia inox telescopica con ugelli in ottone (performante)
Lever, lance and arm clamps for easy transportation & storage.
Large capacity and highly resistant pressure chamber.
Pressure 1,5-4 bar.
Working time: 7/8 hours.
Weight 3,7 kg.
Parts kit available.
Reversible: can be used with either hand.
Telescopic stainless steel lance with highly performance brass nozzles.

Ricambi / spare parts

38125	Batteria al litio / Li-ion battery
38124	Caricabatteria / Battery charger
38091	Manopola / Handle
38090	Lancia inox / Inox Lance
38092	Regolatore di pressione Pressure regulator
38093	Motore pompante per pompe a batteria Pumping engine
38097	Voltmetro per pompe / Voltmeter
38118	Interruttore per pompe / Switch
38137	Tappo per 38019/20 / Lid for 38019/20
38136	Tubo Fless per pompe RAC/TUBO Flex hose for pump
38129	Bretelle per 38019/20 / Belt for 38019/20
38128	Filtro per 38019/20 / Filter for 38019/20
38114	Kit getti per lancia 38090 38090 Kit lance nozzles
38031	Kit getti per lancia 38061 38061 Kit lance nozzles
38168	Ugello in ottone per lancia Brass nozzle for lance

Optional

38072	Campana / Bell-shaped accessory
38123	Connettore per campana Bell-shaped accessory connection for electric sprayers
38061	Lancia fibra Fiber Lance
38135	Manopola con lancia Ottone per pompe Lance and brass nozzle
38066	Lancia con manopola ottone (attacco da adattare) Lance and brass nozzle (to adapt)



Pompa elettrica a spalla 16 lt. con batteria al litio

16 lt. backpack electric sprayer with li-on battery



PROFI	LITIO	ART.	Box	Battery	Capacity	Dimensions	Barcode
		38018	1	12V/10Ah	16 lt.	38x18,5x53	380188

Pompa elettrica a spalla.
Backpack electric sprayer.

Pannello di controllo con indicatore stato di carica e regolatore pressione.
Pressione 1,5-4 bar.
Durata carica circa 7/8 ore.
Peso 3,7 kg.
Accessori inclusi.
Reversibile: puo' essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra.
Control panel with charge indicator and pressure regulator.
Pressure 1,5-4 bar.
Working time: 7/8 hours.
Weight 3,7 kg.
Parts kit available.
Reversible: can be used with either hand.

Ricambi / spare parts

38035	Batteria al litio / Li-ion battery
38036	Caricabatteria / Battery charger
38091	Manopola / Handle
38090	Lancia inox / Inox Lance
38089	Tappo / Lid
38092	Regolatore di pressione Pressure regulator
38093	Motore pompante per pompe a batteria Pumping engine
38096	Interruttore per pompe / Switch
38097	Voltmetro per pompe / Voltmeter
38136	Tubo Fless per pompe RAC/TUBO Flex hose for pump
38131	Bretelle per 38018/06 / Belt for 38018/06
38130	Filtro / Filter
38114	Kit getti per lancia 38090 38090 Kit lance nozzles
38031	Kit getti per lancia 38061 38061 Kit lance nozzles
38168	Ugello in ottone per lancia Brass nozzle for lance

Optional

38072	Campana / Bell-shaped accessory
38123	Connettore per campana Bell-shaped accessory connection for electric sprayers
38061	Lancia Fibra Fiber lance
38135	Manopola con lancia Ottone per pompe Lance and brass nozzle
38066	Lancia con manopola ottone (attacco da adattare) Lance and brass nozzle (to adapt)





Pompa elettrica carrellabile 45 lt. con batteria al litio

45 lt. electric sprayer with wheels



PROFI	LITIO	ART.	Box	Battery	Capacity	Dimensions	Barcode
		38017	1	12V/8Ah	45 lt.	96x45x54	380171

Pompa elettrica carrellabile.

Electric sprayer with wheels.

Pannello di controllo con indicatore dello stato di carica e regolatore di pressione. Accessori inclusi. Lancia e manopola compatibili con la gamma in essere. Pressione: 1,5-4 bar. Peso: 22 kg. Tubo: 50 metri.

Control panel with charge indicator and pressure regulator.

Parts kit available. Lance and handle are suitable with the existing range. Pressure: 1,5-4 bar. Weight: 22 kg. Tube: 50 meters

Da ordinare insieme. To order together.

Ricambi / spare parts

38148	Tappo / filler Cap
38149	Filtro / filter
38153	Ruota / caster
38154	Tubo flex 50 mt / hose
38125	Batteria / battery
38156	Motore Pompante / motor pump
38158	Caricabatteria / charger
38159	Regolatore di pressione / regulator
38090	Manopola / handle
38091	Lancia / lance
38160	Kit ugelli / parts bag
38161	Pulsante di accensione / power switch
38163	Voltmetro / voltmeter

Optional

38072	Campana / Bell-shaped accessory
38123	Connettore per campana Bell-shaped accessory connection for electric sprayers
38061	Lancia fibra (senza manopola) Fiber Lance (without nozzle)
38135	Manopola con lancia Ottone per pompe Lance and brass nozzle
38066	Lancia con manopola ottone (attacco da adattare) Lance and brass nozzle (to adapt)



Fornita con 50 metri di tubo.
Equipped with 50 meters tube.

Pompa elettrica a spalla 16 lt. con batteria al piombo

16 lt. backpack electric sprayer with lead acid battery



PROFI	PIOMBO	ART.	Box	Battery	Capacity	Dimensions	Barcode
		38006	1	12V/10Ah	16 lt.	38x18,5x53	380065

Pompa elettrica a spalla.

Backpack electric sprayer.

Pannello di controllo con indicatore stato di carica e regolatore pressione. Pressione 1,5-4 bar. Durata carica circa 6/7 ore. Peso 6,3 kg. Accessori inclusi. Reversibile: puo' essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra. Control panel with charge indicator and pressure regulator. Pressure 1,5-4 bar. Working time: 6/7 hours. Weight 6,3 kg. Parts kit available. Reversible: can be used with either hand.

Ricambi / spare parts

38095	Batteria NiMh / NiMh battery
38094	Caricabatteria / Battery charger
38091	Manopola / Handle
38090	Lancia inox / Inox Lance
38089	Tappo / Lid
38092	Regolatore di pressione Pressure regulator
38093	Motore pompante per pompe a batteria Pumping engine
38096	Interruttore / Switch
38097	Voltmetro per pompe / Voltmeter
38136	Tubo Fless per pompe RAC/TUBO Flex hose for pump
38131	Bretelle per 38018/06 / Belt for 38018/06
38130	Filtro / Filter
38114	Kit getti per lancia 38090 38090 Kit lance nozzles
38031	Kit getti per lancia 38061 38061 Kit lance nozzles
38168	Ugello in ottone per lancia Brass nozzle for lance

Optional

38072	Campana / Bell-shaped accessory
38123	Connettore per campana Bell-shaped accessory connection for electric sprayers
38061	Lancia Fibra Fiber Lance
38135	Manopola con lancia Ottone per pompe Lance and brass nozzle
38066	Lancia con manopola ottone (attacco da adattare) Lance and brass nozzle (to adapt)





Pompa elettrica carrellabile 16 lt. con batteria al piombo

16 lt. electric sprayer with wheels and lead acid battery



GARDEN + PIOMBO	ART.	Box	Battery	Capacity	Dimensions	Barcode
	38016	1	12V/10Ah	16 lt.	38x27x55	380164

Pompa elettrica carrellabile.
Electric sprayer with wheels.

Pannello di controllo con indicatore stato di carica e regolatore pressione. Pressione 1,5-4 bar. Durata carica circa 8 ore. Peso senza carrello: 6,7 kg. Peso del carrello: 1,8 kg. Accessori inclusi. Reversibile: può essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra.
Control panel with charge indicator and pressure regulator. Pressure 1,5-4 bar. Working time: 8 hours. Weight (without cart) 6,7 kg. Cart weight: 1,8 kg. Parts kit available. Reversible: can be used with either hand.

Ricambi / spare parts

38095	Batteria NiMh / NiMh battery
38094	Caricabatteria / Battery charger
38091	Manopola / Handle
38090	Lancia inox / Inox Lance
38092	Regolatore di pressione Pressure regulator
38093	Motore pompante per pompe a batteria Pumping engine
38097	Voltmetro per pompe / Voltmeter
38115	Carrello completo di ricambio Complete spare cart
38136	Tubo Fless per pompe RAC/TUBO Flex hose for pump
38114	Kit getti per lancia 38090 38090 Kit lance nozzles
38031	Kit getti per lancia 38061 38061 Kit lance nozzles
38168	Ugello in ottone per lancia Brass nozzle for lance

Optional

38072	Campana / Bell-shaped accessory
38123	Connettore per campana Bell-shaped accessory connection for electric sprayers
38061	Lancia Fibra Fiber Lance
38135	Manopola con lancia Ottone per pompe Lance and brass nozzle
38066	Lancia con manopola ottone (attacco da adattare) Lance and brass nozzle (to adapt)



Pompa elettrica a spalla 6 lt. con batteria al piombo

6 lt. backpack electric sprayer with lead acid battery



GARDEN + PIOMBO	ART.	Box	Battery	Capacity	Dimensions	Barcode
	38023	1	12V/1.3Ah	6 lt.	22x22x42	380232

Pompa elettrica a spalla.
Backpack electric sprayer.

Leva, lancia e braccio richiudibili per un facile trasporto e immagazzinaggio. Camera a pressione molto capiente e resistente. Accessori e carica batterie inclusi. Lancia inox telescopica con ugelli in ottone (performante). Lever, lance and arm clamps for easy transportation & storage. Large capacity and highly resistant pressure chamber. Parts kit available. Telescopic stainless steel lance with highly performance brass nozzles.

Ricambi / spare parts

38120	Batteria / Battery
38121	Caricabatteria / Battery charger
38126	Lancia / Lance
38041	Manopola / Handle
38140	Motore pompante / Pumping engine
38097	Voltmetro per pompe / Voltmeter
38137	Tappo per 38019/20 / Lid for 38019/20
38136	Tubo Fless per pompe RAC/TUBO Flex hose for pump





Pompe a pressione 12/16 lt.

12/16 lt. compression sprayers

PROFI	ART.				
Pompa a spalla. Backpack sprayer.	38003	1	12 lt	35,5x18,5x48	380034
	38005	1	16 lt	39x19x52	380058

Leva, lancia e braccio richiudibili per un facile trasporto e immagazzinaggio. Camera a pressione molto capiente e resistente. Pressione 2-3 bar. Accessori inclusi. Reversibile: può essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra. Lever, nozzle and arm clamps for easy transportation and storage. Large capacity and highly resistant pressure chamber. Pressure 2-3 bar. Parts kit available. Reversible: can be used with either hand.

Ricambi / spare parts

38091	Manopola / Control knob
38034	Guarnizione / Gasket
38037	Kit pompante per 38005 Pumping kit for 38005
38038	Kit pompante per 38003 Pumping kit for 38003
38061	Lancia fibra senza manopola Lance without handle
38083	Tubo fles per pompe manuali Rac Rac / Flex hose for pump
38114	Kit getti per lancia 38090 38090 Kit lance nozzles
38031	Kit getti per lancia 38061 38061 Kit lance nozzles
38168	Ugello in ottone per lancia Brass nozzle for lance

Optional

38072	Campana / Bell-shaped accessory
38135	Manopola con lancia Ottone per pompe Lance and brass nozzle
38066	Lancia con manopola ottone (attacco da adattare) Lance and brass nozzle (to adapt)
38090	Lancia inox / Inox lance



38090

38135

38066

38072



12 L

38003



16 L

38005



Nebulizzatore e pompe a pressione

Sprayer and compression sprayers

GARDEN	ART.				
Nebulizzatore. Sprayer.	38024	24	1 lt		380249

GARDEN	ART.				
Pompa a pressione. Compression sprayer.	38012	20	2 lt		380126

GARDEN	ART.				
Pompa a pressione. Compression sprayer.	38014	6	5 lt	55x38x44	380140

Ricambi / spare parts

38040	Manopola lancia ottone / Brass knob lance
38043	Manopola lancia fibra / Fiber knob lance
38063	Lancia ottone / Brass lance
38064	Lancia fibra / Fiber lance





Espositore ELETTROUTENSILI

Espositore ASTE

Roll-up

TRY ME display

Video



Athena

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

98

electra

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

102

DIANA 40

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

106

DIANA 35

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

110

NATIVA MEDIUM

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

114

NATIVA SMALL

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

118

work it 30

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

122

work it 25

Forbice elettrica per potatura
Electric pruning shear

124

work it SAW

Motosega a batteria per potatura
Electric pruning chain saw

126

NATIVA SAW

Motosega a batteria per potatura
Electric pruning chain saw

128

NATIVA POLE SAW 330

Potatore telescopico elettrico
Electric pole Saw

132

NATIVA POLE SAW 260

Potatore telescopico elettrico
Electric pole Saw

136

JULIA

Scuotiolive
Olive shaker

146

NATIVA TY

Legatrice elettrica
Electric tying machine

52

Foderi per forbici elettriche e grasso al PTFE per ingranaggi

Electric pruning shear sheaths and lubrication grease

Lame Made in Italy / Made in Italy blades

Catene di ricambio per potatori a batteria

Replacement chains for battery-powered pruners

Abbigliamento da lavoro / Work wear

Guanti e cappello / Gloves and Mosquito hat

150



Athena

by **ausonia**

Art. 31821



**LAME MADE IN ITALY PERFORMANTI
DI ALTA QUALITÀ**
MADE IN ITALY HIGH QUALITY BLADES

Le lame teflonate Ausonia, progettate per recidere rami di spessore fino a 40mm (in base alla tipologia di legno), permettono un taglio preciso e pulito. Due regolazioni di taglio permettono di variare la massima apertura delle lame a seconda delle esigenze.

The Ausonia teflon coated blades are designed to cut branches of 40 mm thick in relation to the types of wood. They allow a precise and clean cut. The two cutting adjustments allow maximum opening of the blades according to need.



MODALITA' STAND-BY STAND-BY MODE

Consente lo spostamento o l'esecuzione di altri lavori, garantendo una maggiore sicurezza e economizzando l'uso della batteria.
It allows to temporary stop the shear while you can do other activities, ensuring at the same time greater safety and saving battery use.

SMART DISPLAY LCD SMART DISPLAY LCD

- Livello batteria
- Tensione celle
- Numero tagli totale per sessione
- Numero tagli totale
- Battery level
- Voltage cells
- Number of cuts per session
- Total number of cuts



Athena

Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31821
Capacità di taglio Max cutting capacity*	25-40 mm
Tagli al minuto Number of cuts per minute	Apertura larga / Wide opening: 86 Apertura stretta / Narrow opening: 97
Voltaggio / Voltage	43.2 V
Potenza / Power	1260 W
Batteria / Battery	Li-Ion
Capacità batteria Battery capacity	2.5 Ah
Durata media batteria Average battery duration	7-9 ore / 7-9 hours
Tempo medio di ricarica Average charging time	2-2,5 ore / 2-2.5 hours
Tensione di alimentazione Tension power charger	100-200 V AC 50/60 Hz
Peso batteria / Battery weight	1,015 kg
Peso forbice / Shear weight	0,850 kg

* Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno /Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.



APERTURA MASSIMA 40 MM 40 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in oliveti e frutteti quindi in tutte quelle operazioni di potatura dove è richiesto il massimo delle prestazioni.

To use in olive groves and orchards in all those pruning operations where maximum performance is a required.



APERTURA INTERMEDIA 25 MM 25 MM INTERMEDIATE OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.

For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond.



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante.

Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.

SCOCCA LEGGERA LIGHT STRUCTURE

Scocca leggera realizzata in tecnopolimero resistente agli urti. Il peso è estremamente contenuto, soprattutto se rapportato al suo motore grande e potente: solo 850 grammi. The weight is contained if compared to its powerful engine: it only weighs 850 grams.

IMPUGNATURA ERGONOMICA ERGONOMIC HANDLE

Impugnatura ergonomica e antiscivolo grazie alla copertura in gomma: massima maneggevolezza e comodità nell'uso. Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.

AUTONOMIA DELLA BATTERIA BATTERY CAPACITY

Batteria compatta di ultimissima generazione. La batteria ha una durata di una giornata lavorativa.

Being a next-generation battery, it lasts for a day's work.



Accessori inclusi per forbice *Athena*

Accessories included

- Valigetta / Case
- Forbice / Electric shear
- Batteria / Battery
- Caricabatterie / Charger
- Cavo di connessione / Wire connection



ZAINETTO E CINTURA / BACKPACK AND BELT

Dotata di un'ampia dotazione, di cui segnaliamo in particolare lo zainetto portabatteria ergonomico, con varie possibilità di regolazione e il porta forbice a cintura.
Equipped with a wide range of accessories, among which we highlight the battery backpack with various adjustment possibilities and the belt holder for the shear.



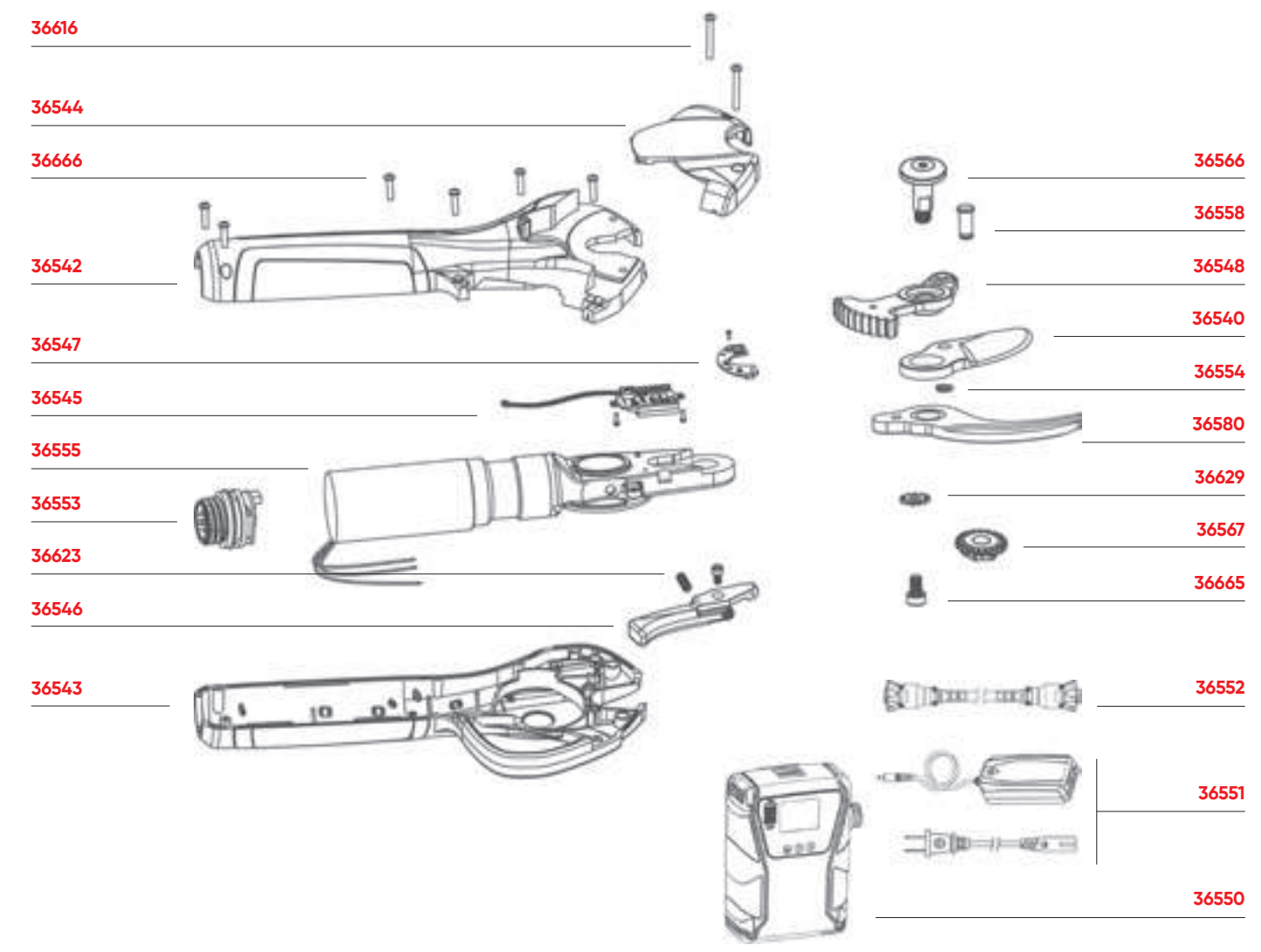
Ricambi per forbice *Athena*

Spare parts

- 36540 Lama / Blade
- 36541* Controlama / Counter blade
- 36542 Coperchio destro / Right cover
- 36543 Coperchio sinistro / Left cover
- 36544 Coperchio centrale / Central cover
- 36545 Scheda display / Board & display
- 36546 Grilletto / Trigger
- 36547 Scheda di controllo / Control board
- 36548 Cremagliera / Rack
- 36549* Bullone lama / Blade splined shaft
- 36550 Batteria li-ion 43,2V / Battery 43,2V 2,5Ah
- 36551 Caricabatterie 43,2V 2,5Ah / Battery charger
- 36552 Cavo / Cable
- 36553 Connettore / Connector
- 36554 Set 5 pz seeger / Seeger
- 36555 Motore & trasmissione / Motor & trasmission

- 36556* Set 5pz vite testa svasata M4x10
Set 5 pcs M4x10 flat head assy
- 36557* Set 5pz dado chiusura / Set 5 pcs blade fasten screw
- 36558 Set 5 pz perno lama / Set 5 pcs splined shaft
- 36559* Set 5 pz rondella "D" / Set 5 pcs D shape washer
- 36566 Bullone lama new / Blade splined shaft
- 36567 Dado chiusura bullone / Toothed ring
- 36580 Controlama / Counter blade
- 36616 Set 6 pz vite tcei M3x20
Set 6 pcs M3x20 hexagonal screw
- 36623 Set 5pz molla grilletto / Set 5 pcs trigger spring
- 36629 Set 5pz ghiera di bloccaggio / Set 5 pcs gear washer
- 36665 Set 5pz vite tcei M5x12
Set 5 pcs M5x12 hexagonal machine screw
- 36666 Set 6pz vite M2.6X10 testa cilindrica
Set 6 pcs M2,6x10 round head self tapping screw

* Ricambi per numero seriale da 8210120000 a 8210820999 / Spare parts serial number from 8210120000 to 8210820999





electra

by **ausonia**

Art. 31802

FINE SERIE
Last pieces

**LAME MADE IN ITALY PERFORMANTI
DI ALTA QUALITÀ**
MADE IN ITALY HIGH QUALITY BLADES

Monta le lame grandi teflonate Ausonia ART. 36858/36859 (disponibili anche quelle più piccole per vigneto ART. 36836/36837).
Large Ausonia teflonated coated blades mounted.



36836 - Lama vigna corta / **36837** - Controlama vigna corta
36858 - Lama made in Italy teflonata / **36859** - Controlama made in Italy
36836 - Short blade for vineyards / 36837 - Short counter blade for vineyard
36858 - Blade made in Italy / 36859 - Counter blade made in Italy



MODALITA' STAND-BY STAND-BY MODE

Consente lo spostamento o l'esecuzione di altri lavori, garantendo una maggiore sicurezza e economizzando l'uso della batteria.
It allows to temporary stop the shear while you can do other activities, ensuring at the same time greater safety and saving battery use.

electra

Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31802
Capacità di taglio Max cutting capacity*	20-35 mm
Tagli al minuto Number of cuts per minute	Apertura larga / Wide opening: 70 Apertura stretta / Narrow opening: 88
Voltaggio / Voltage	36 V
Potenza / Power	300 W
Batteria / Battery	Li-Ion
Capacità batteria Battery capacity	4,4 Ah
Durata media batteria Average battery duration	8 ore / 8 hours
Tempo medio di ricarica Average charging time	4,5 ore / 4,5 hours
Tensione di alimentazione Tension power charger	100-240 V AC 50/60 Hz
Peso batteria / Battery weight	1,5 kg
Peso forbice / Shear weight	0,9 kg

* Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno /Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.



APERTURA MASSIMA 35 MM 35 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in oliveti e frutteti quindi in tutte quelle operazioni di potatura dove è richiesto il massimo delle prestazioni.
To use in olive groves and orchards in all those pruning operations where maximum performance is a required.



APERTURA INTERMEDIA 25 MM 25 MM INTERMEDIATE OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.
For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond,



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante.
Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.

SCOCCA LEGGERA LIGHT STRUCTURE

Scocca leggera in zama (lega di alluminio), resistente agli urti. Il peso è estremamente contenuto, soprattutto se rapportato al suo motore grande e potente: solo 900 grammi.
The weight is contained if compared to its powerful engine: it only weighs 900 grams.

IMPUGNATURA ERGONOMICA ERGONOMIC HANDLE

Impugnatura ergonomica e antiscivolo grazie alla copertura in gomma: massima maneggevolezza e comodità nell'uso.
Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.



AUTONOMIA DELLA BATTERIA BATTERY CAPACITY

Trattandosi di una batteria di ultimissima generazione, la batteria ha una durata di una giornata lavorativa.
Being a next-generation battery, it lasts for a day's work.



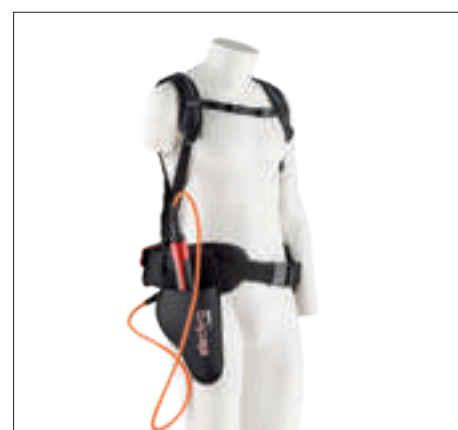
Accessori inclusi per forbice electra

Accessories included



Valigetta / Case
Forbice / Electric shear
Batteria / Battery
Caricabatterie / Charger
Cavo di connessione / Wire connection
Zaino / Backpack

Disponibile anche la legatrice
esperia con la stessa batteria.
esperia tying machine - batteries
interchangeable.



ZAINETTO E CINTURA / BACKPACK AND BELT

Dotata di un'ampia dotazione, di cui segnaliamo in particolare lo zainetto portabatteria ergonomico, con varie possibilità di regolazione e il porta forbice a cintura.
Equipped with a wide range of accessories, among which we highlight the battery backpack with various adjustment possibilities and the belt holder for the shear.

LE BATTERIE SONO INTERCambiabili BATTERIES ARE INTERCHANGEABLE

Le batterie possono essere utilizzate sia nella forbice che nella legatrice Esperia ART. 31908.
They can be used both in the pruning shear and in the Esperia tying machine ART. 31908.

Accessorio non incluso

Accessory not included

ASTA COMPLETA (ART. 36970) / EXTRA HANDLE (ART. 36970)

Realizzato in alluminio anodizzato permette di estendere il raggio di azione della forbice. Lunghezza totale 2 metri. Il cavo della batteria si collega direttamente allo spinotto del manico. E' possibile controllare il movimento di apertura e chiusura delle lame direttamente con il grilletto posto nell'impugnatura.
Made of anodized aluminum, it allows to extend the range of action of the shear. Total length: 2 meters. The battery cable is connected directly to the handle pin. It is possible to control the opening and closing movement of the blades with the trigger placed in the handle.



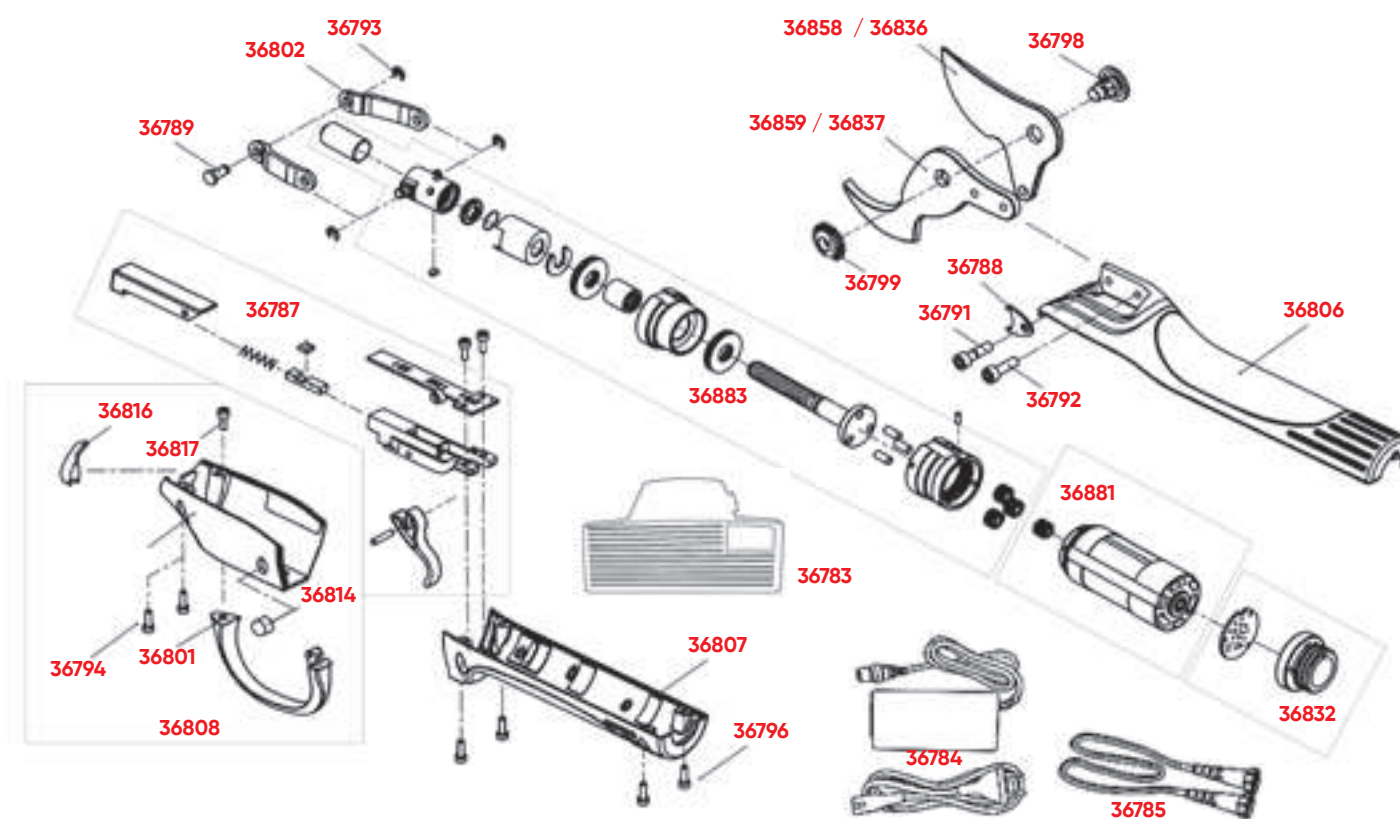
Ricambi per forbice electra

Spare parts

36783	Batteria Li-Ion 36 V / Li-Ion battery 36 V
36784	Caricabatterie / Battery charger
36785	Cavo / Cable
36787	Grilletto con cavo di connessione Trigger with connecting cable
36788	Set 6 pz clip antirotazione / Set 6 pcs antirotation clip
36789	Set 5 pz perno lama / Set 5 pcs blade pin
36791	Set 6 pz bullone M5x18 / Set 6 pcs bolt M5x18
36792	Set 6 pz bullone M5x17 / Set 6 pcs bolt M5x17
36793	Set 5 pz clip / Set 5 pcs clip
36794	Set 6 pz bullone M3x16 / Set 6 pcs screw M3x16
36796	Set 6 pz bullone M3x14 / Set 6 pcs screw M3x14
36798	Set 3 pz bullone lama / Set 3 pcs bolt blade
36799	Set 3 pz dado ad ingranaggi / Set 3 pcs gear nut
36801	Copertura grilletto / Trigger cover
36802	Coppia braccetto lama / Double blade arm
36804	Scheda elettronica 36 V / Electronic board 36 V
36806	Coperchio superiore / Top cover
36807	Coperchio inferiore / Lower cover
36808	Copertura frontale / Frontal cover
36814	Set 5 pulsanti cmb diam. Tag. 31802* Set 5 pcs button for cutting length change opt
36816	Set 3 pz scudo antipolvere lama Set 3 pcs anti-dust shield for blade
36817	Set 6 pz vite M3x10 / Set 6 pcs screw M3x10

* Vecchio modello / Old model

36819	Zaino / Back pack
36826	Componente pin batteria / Pin component for battery
36832	Componente pin forbice / Pin component for shear
36836	Lama vigna corta / Short blade for vineyards
36837	Controlama vigna corta / Short counter blade for vineyards
36838	Chiave a brugola 2,5 mm / Allen key 2.5 mm
36839	Chiave a brugola 4 mm / Allen key 4 mm
36840	Chiave inglese / Wrench
36848	Manicotto / Sleeve
36849	Connettore / Connector
36851	Manico / Handle
36852	Gancio / Hook
36853	Asta 1,8 mt / Pole 1.8 mt
36857	Tester / Tester
36858	Lama made in Italy / Blade made in Italy
36859	Controlama made in Italy / Counter blade made in Italy
36880	Motore completo new / Complete engine
36881	Motore e meccanismo di trasmissione new Motor and gear box
36883	Vite assemblata per motore new / Leas screw chart
36970	Asta completa / Telescopic pole





DIANA40

by **ausonia**

Art. 31818



LEGGERA
light weight



BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery



SENZA FILO
wireless



BRUSHLESS
MOTOR



IMPUGNATURA ERGONOMICA ERGONOMIC HANDLE

Impugnatura ergonomica e antiscivolo grazie alla copertura in gomma: massima maneggevolezza e comodita' nell'uso.

Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.

DIANA40

Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31818
Diametro di taglio / Max cutting capacity*	40 mm
Voltaggio / Voltage	25.2 V
Potenza / Power	350 W
Batteria / Battery	Li-Ion
Capacità batteria / Battery capacity	2.6 Ah
Durata media batteria / Average battery duration	3-4 ore \ 3-4 hours
Tempo medio di ricarica / Average charging time	1,5-2 ore \ 1,5-2 hours
Tensione di alimentazione / Tension power charger	110-220V AC
Peso batteria / Battery weight	365 gr
Peso forbice Shear weight	980 gr

* Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno /Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.



APERTURA MASSIMA 40 MM
40 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in oliveti e frutteti (quindi in tutte quelle operazioni di potatura dove è richiesto il massimo delle prestazioni).

To use in olive groves and orchards (in all those pruning operations where maximum performance is a required).



APERTURA INTERMEDIA 28 MM
28 MM INTERMEDIATE OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.

For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond,



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO
TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante.

Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.



PULSANTE DI ACCENSIONE / SPEGNIMENTO
ON/OFF SWITCH



SMART DISPLAY LCD
SMART DISPLAY LCD

- Livello batteria
- Numero tagli totale per sessione
- Numero tagli totale
- Battery level
- Number of cuts per session
- Total number of cuts



BATTERIA A SGANCIO RAPIDO
QUICK BATTERY RELEASE

Pratica batteria a sgancio rapido, non necessita del cavo di collegamento.
Battery quick release, no connection cable needed.

Accessori inclusi per forbice **DIANA40**

Accessories included



Valigetta / Case
Forbice / Electric shear
2 batterie / 2 batteries
Caricabatterie a 2 vie / Two output battery charger
Kit di manutenzione / Tool kit



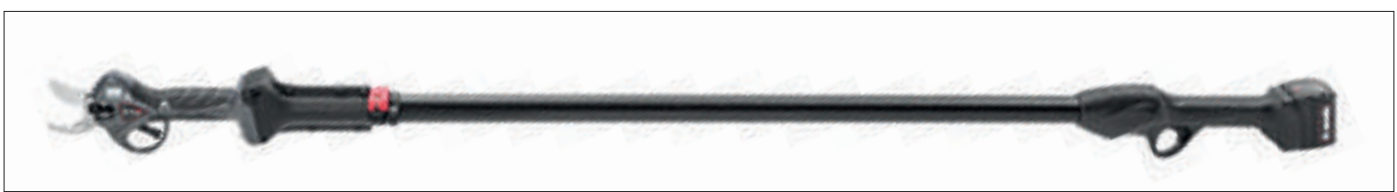
2 BATTERIE DA 25,2V - 2,6 AH
2 BATTERIES 25,2V - 2,6AH



CARICA BATTERIA
BATTERY CHARGER

Accessori non inclusi

Accessories not included



ART. 37075 - ASTA TELESOPICA (135-210 cm)
TELESCOPIC POLE (135-210 cm)



ART. 37059 - CAVO COLLEGAMENTO BATTERIA 110 cm
110 cm CABLE FOR BATTERY



ART. 48231 - CINTURA
BELT



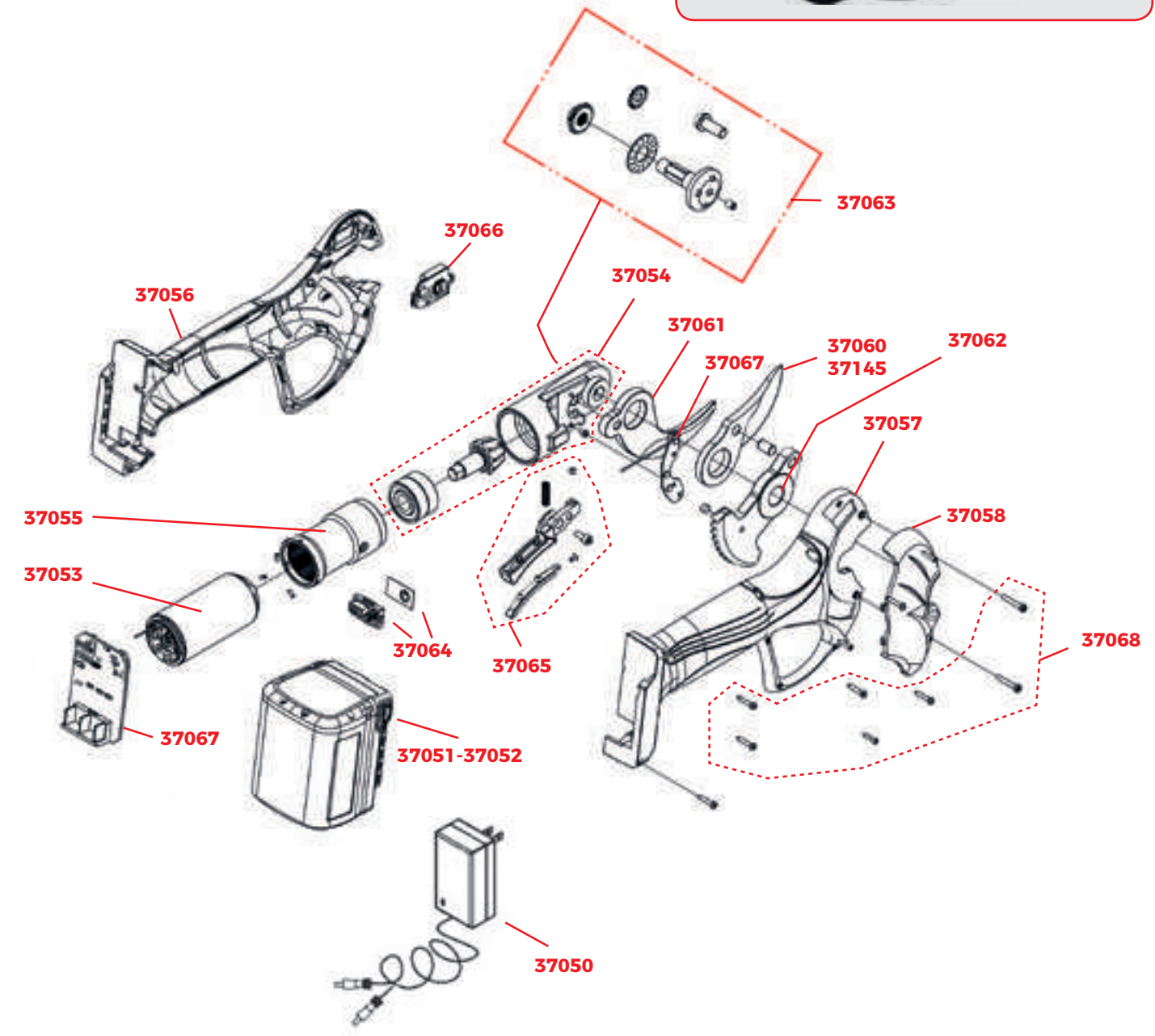
ART. 37137 - FODERO
SHEATH

Ricambi per forbice **DIANA40**

Spare parts

37050	Caricabatterie 25,2V 1,5Ah / Battery charger 25,2v 1,5Ah x 31818
37051	Batteria li-ion 25,2v 2,6Ah x 31818 / Battery li-ion 25,2V 2,6Ah x 31818
37052	Batteria 25,2V 4Ah / Battery li-ion 25,2V 2,6Ah x 31818
37053	Motore 25,2V x 31818 / Motor 25,2V x 31818
37054	Testa motore x 31818 / Motor head x 31818
37055	Scatola ingranaggi x 31818 / Gear box x 31818
37056	Coperchio sinistro x 31818 / Left cover x 31818
37057	Coperchio destro x 31818 / Right cover x 31818
37058	Coperchio centrale x 31818 / Central cover x 31818
37059	Cavo collegamento batteria / Cable for battery
37060	Lama x 31818 / Blade x 31818
37061	Controlama x 31818 / Counterblade x 31818

37062	Cremagliera x 31818 / Rack x 31818
37063	Kit bullone lama x 31818 / Splined shaft kit x 31818
37064	Pulsante accensione x 31818 / Power button x 31818
37065	Grilletto x 31818 / Trigger x 31818
37066	Display x 31818 / Display x 31818
37067	Scheda di potenza x 31818 / Power board x 31818
37068	Kit viti x 31818 / Screw kit x 31818
37070	Fodero / Sheath





DIANA 35

by **ausonia**

Art. 31817



LEGGERA
light weight



BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery



SENZA FILO
wireless



BRUSHLESS
MOTOR



IMPUGNATURA ERGONOMICA ERGONOMIC HANDLE

Impugnatura ergonomica e antiscivolo grazie alla copertura in gomma: massima maneggevolezza e comodita' nell'uso.

Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.

DIANA 35

Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31817
Diametro di taglio / Max cutting capacity*	35 mm
Voltaggio / Voltage	25.2 V
Potenza / Power	350 W
Batteria / Battery	Li-Ion
Capacità batteria / Battery capacity	2.6 Ah
Durata media batteria / Average battery duration	3-4 ore \ 3-4 hours
Tempo medio di ricarica / Average charging time	1,5-2 ore \ 1,5-2 hours
Tensione di alimentazione / Tension power charger	110-220V AC
Peso batteria / Battery weight	365 gr
Peso forbice Shear weight	705 gr

* Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno /Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.



APERTURA MASSIMA 35 MM 35 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in oliveti e frutteti (quindi in tutte quelle operazioni di potatura dove è richiesto il massimo delle prestazioni).

To use in olive groves and orchards (in all those pruning operations where maximum performance is a required).



APERTURA INTERMEDIA 23 MM 23 MM INTERMEDIATE OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.

For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond,



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante.

Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.



PULSANTE DI ACCENSIONE / SPEGNIMENTO ON/OFF SWITCH



SMART DISPLAY LCD SMART DISPLAY LCD

- Livello batteria
- Numero tagli totale per sessione
- Numero tagli totale
- Battery level
- Number of cuts per session
- Total number of cuts



BATTERIA A SGANCIO RAPIDO QUICK BATTERY RELEASE

Pratica batteria a sgancio rapido, non necessita del cavo di collegamento.
Battery quick release, no connection cable needed.

Accessori inclusi per forbice **DIANA35**

Accessories included

Valigetta / Case
Forbice / Electric shear
2 batterie / 2 batteries
Caricabatterie a 2 vie / Two output battery charger
Kit di manutenzione / Tool kit



2 BATTERIE DA 25,2V - 2,6 AH
2 BATTERIES 25,2V - 2,6AH

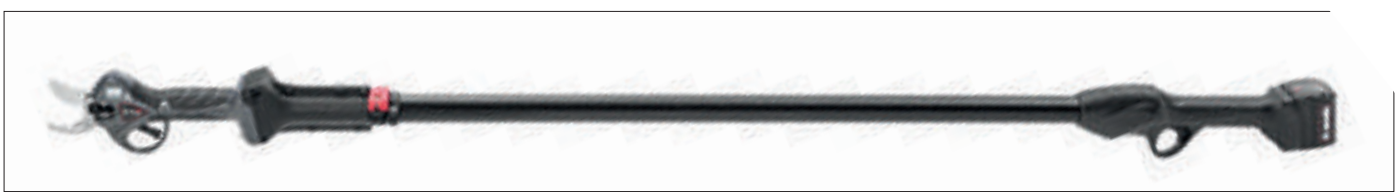


CARICA BATTERIA
BATTERY CHARGER



Accessori non inclusi

Accessories not included



ART. 37075 - ASTA TELESCOPICA (135-210 cm)
TELESCOPIC POLE (135-210 cm)



ART. 37059 - CAVO COLLEGAMENTO BATTERIA 110 cm
110 cm CABLE FOR BATTERY



ART. 48231 - CINTURA BELT



ART. 37137 - FODERO SHEATH



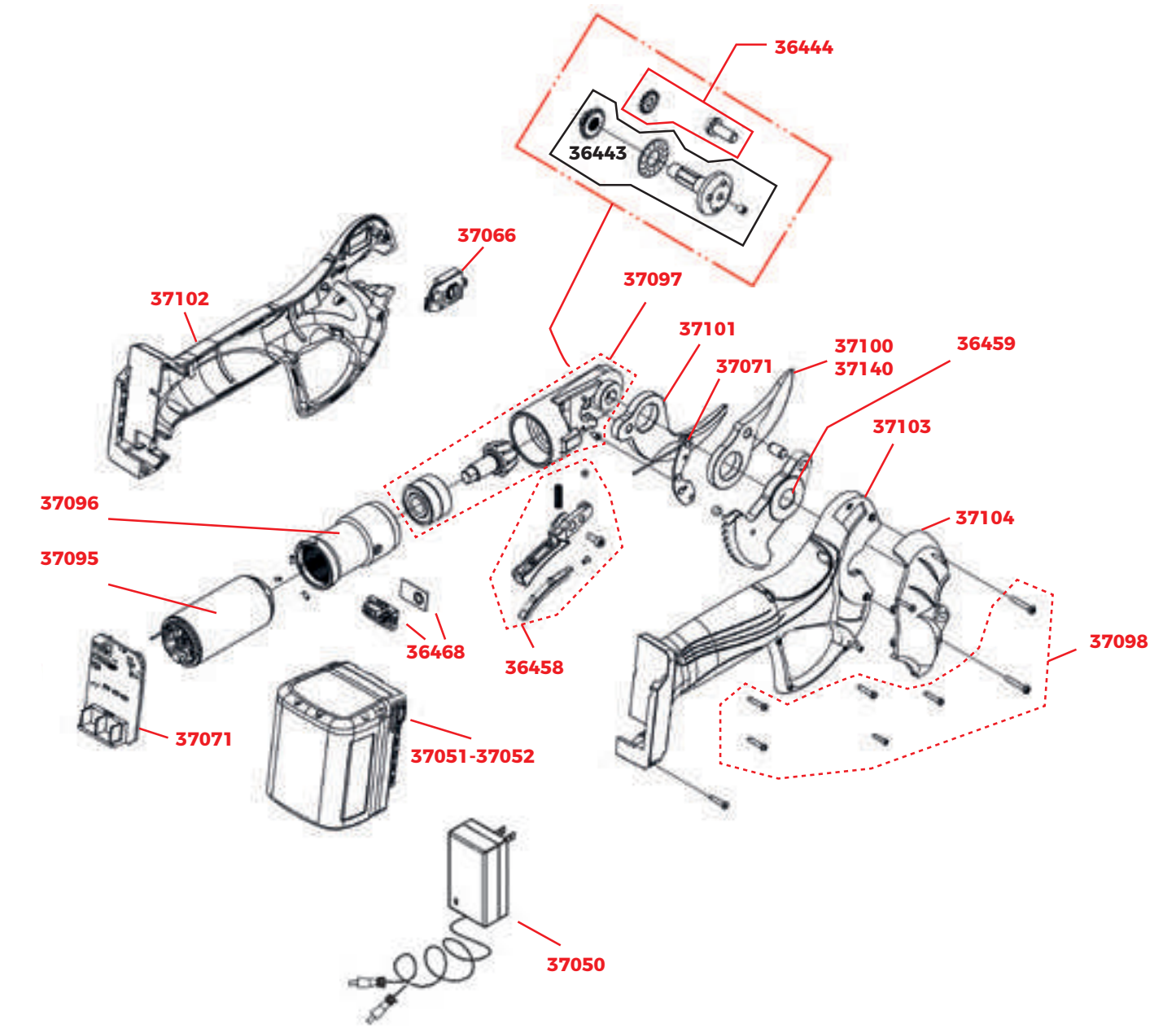
ART. 37136 - FODERO SHEATH

Ricambi per forbice **DIANA35**

Spare parts

36443	Bullone lama new / Blade bolt new
36444	Kit chiusura new / Locking kit new
36458	Grilletto / Trigger
36459	Cremagliera / Gear rack
36468	Pulsante accensione / Power button
37050	Caricabatterie 25,2v 1,5ah Battery charger 25,2v 1,5ah
37051	Batteria li-ion 25,2v 2,6ah x 31818 Battery 25,2v 2,6ah
37052	Batteria 25,2v 4ah / Battery 25,2v 4ah
37066	Display x 31817-18 / Display x 31817-8
37071	Scheda di potenza x 31817 / Power board x 31817

37094	Kit manutenzione / Tool kit
37095	Motore per 31817 / Motor 25,2v x 31817
37096	Scatola ingranaggi per 31817 / Gear box x 31817
37097	Testa motore per 31817 / Motor head x 31817
37098	Kit viti per 31817 / Screw kit x 31817
37100	Lama per 31817 / Blade x 31817
37101	Controlama per 31817 / Counterblade x 31817
37102	Coperchio sinistro per 31817 / Left cover x 31817
37103	Coperchio destro per 31817 / Right cover x 31817
37104	Coperchio centrale per 31817 / Central cover x 31817





NATIVA MEDIUM

by **ausonia**

Art. 31816



950 gr
batteria inclusa
battery
included



BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery



SENZA FILO
wireless



BRUSHLESS
MOTOR



MAX
32 mm



NATIVA MEDIUM

Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31816
Capacità di taglio Max cutting capacity*	23-32 mm
Voltaggio / Voltage	16.8V
Potenza massima / Max power	500 W
Batteria / Battery	Li-Ion 16,8 V - 2,5 Ah
Durata media batteria Average battery duration	2-3 ore \ 2-3 hours
Tempo medio di ricarica Average charging time	1-1,5 ore \ 1-1.5 hours
Tensione di carica / Tension power charger	110-220V AC
Capacità batteria / Battery capacity	2.5 Ah
Peso batteria / Battery weight	224 gr
Peso forbice (batteria inclusa) Shear weight (battery included)	950 gr

* Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno /Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.



LAME MADE IN ITALY PERFORMANTI DI ALTA QUALITÀ MADE IN ITALY HIGH QUALITY BLADES

Le lame teflonate di produzione italiana, progettate per recidere rami di spessore fino a 32 mm (in base alla tipologia di legno), permettono un taglio preciso e pulito. Due regolazioni di taglio permettono di variare la massima apertura delle lame a seconda delle esigenze.

The Italian Teflon coated blades are designed to cut branches 32 mm thick in relation to the types of wood. They allow a precise and clean cut. The two cutting adjustments allow maximum opening of the blades according to need.



APERTURA MASSIMA 32 MM 32 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in oliveti e frutteti (quindi in tutte quelle operazioni di potatura dove è richiesto il massimo delle prestazioni).

To use in olive groves and orchards (in all those pruning operations where maximum performance is a required).



APERTURA INTERMEDIA 23 MM 23 MM INTERMEDIATE OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.

For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond,



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante.

Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.



ACCENSIONE E INDICATORE CARICA SWITCH AND CHARGER INDICATOR

Pulsante di accensione / spegnimento con indicatore LED di carica della batteria.

On/off button with LED battery charge indicator.



BATTERIA A SGANCIO RAPIDO QUICK BATTERY RELEASE

Pratica batteria a sgancio rapido, non necessita del cavo di collegamento.

Battery quick release, no connection cable needed.



LE BATTERIE SONO INTERCambiabili BATTERIES ARE INTERCHANGEABLE.

Possono essere utilizzate nella forbice NATIVA SMALL, nella forbice NATIVA MEDIUM e nella legatrice NATIVA TY.

Batteries can be used in NATIVA SMALL pruning shear, NATIVA MEDIUM pruning shear and in the NATIVA TY tying machine.



Accessori inclusi per forbice

NATIVA MEDIUM

Accessories included



Valigetta / Case
Forbice / Electric shear
2 batterie / 2 batteries
Caricabatterie a 3 vie / Three output battery charger
Kit di manutenzione / Tool kit



2 BATTERIE INTERCAMBIABILI
2 INTERCHANGEABLE BATTERIES



CARICA BATTERIA
BATTERY CHARGER

Accessori non inclusi

Accessories not included



ART. 48231 - CINTURA
BELT



ART. 36636 - PORTA BATTERIA
BATTERY HOLDER



ART. 37137 - FODERO
SHEATH



ART. 37136 - FODERO
SHEATH

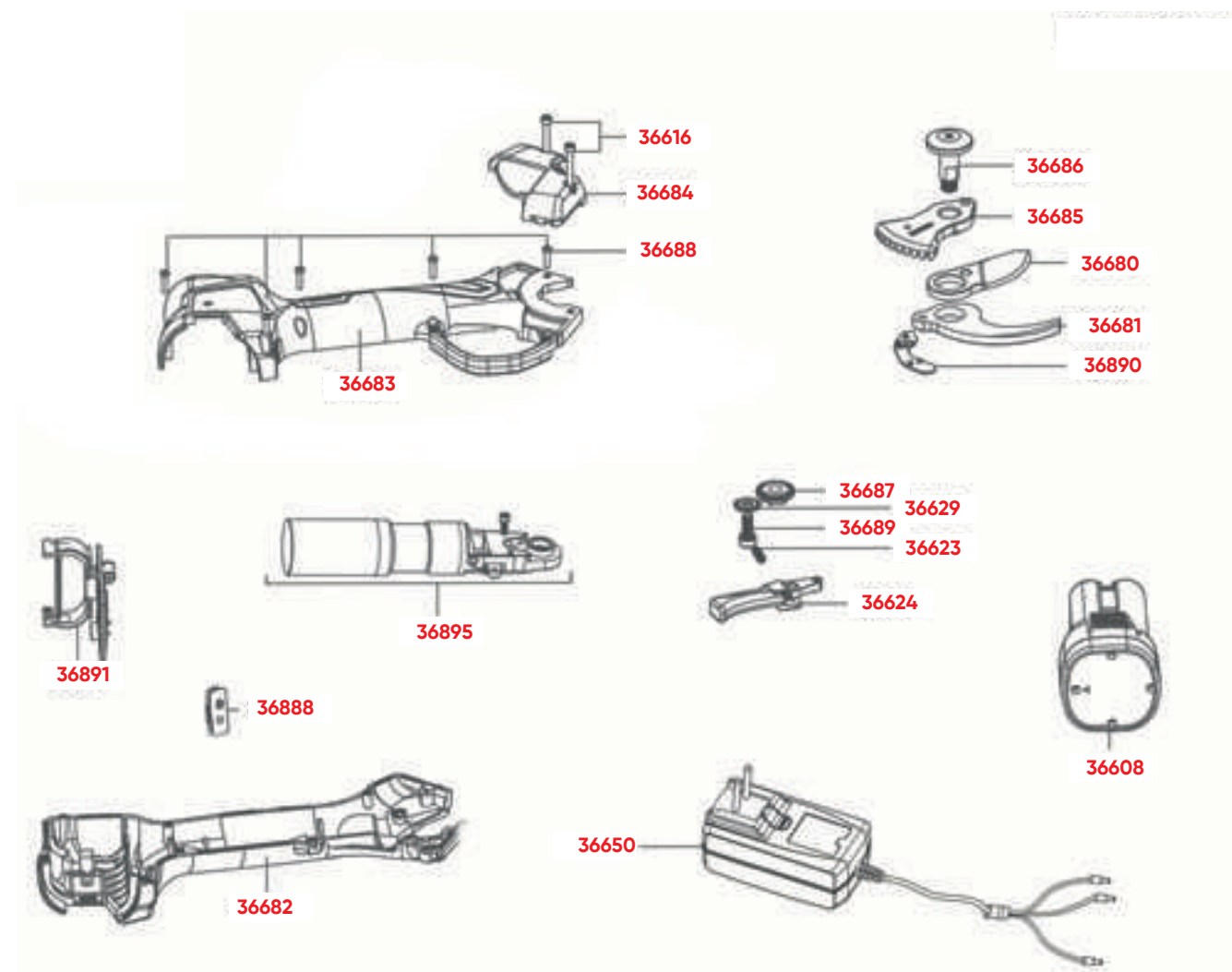


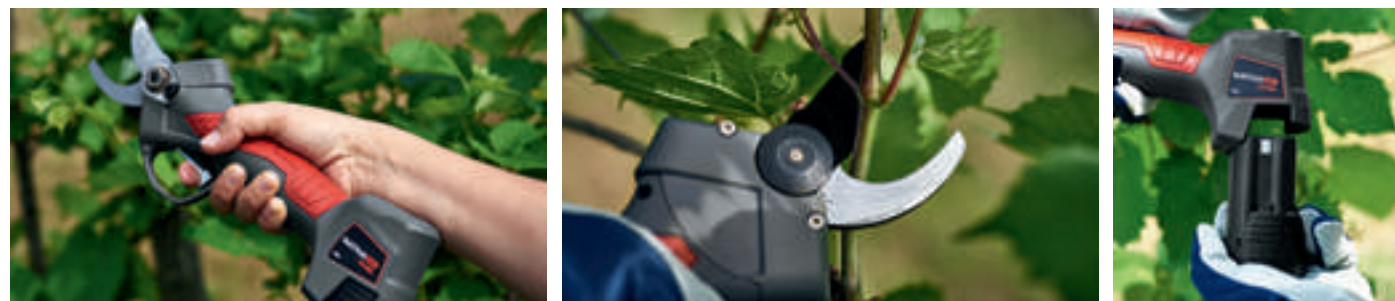
Ricambi per forbice NATIVA MEDIUM

Spare parts

36608	Batteria LI-ON 16v 2,5 Ah / LI-ON battery 16v 2.5 Ah
36616	Set 6 pz vite TCEI m3x20 / Set 6 pcs screw m3x20
36623	Set 5 pz. molla grilletto / Set 5 pcs trigger compression spring
36624	Grilletto / Trigger
36629	Set 5 pz. ghiera di bloccaggio / Set 5 pcs locking ring
36636	Portabatteria Nativa / Battery holder
36650	Caricabatterie 3 vie 16,8V / 3 Output battery charger
36680	Lama Made in Italy / Made in Italy blade
36681	Controlama Made in Italy / Counterblade made in Italy
36682	Coperchio sinistro / Right cover

36683	Coperchio destro / Left cover
36684	Coperchio centrale / Head cover
36685	Cremagliera / Gear rack
36686	Bullone lama / Splined shaft
36687	Ghiera dentata / Toothed ring
36689	Vite tcei M5x12 / Screw tcei M5x12
36888	Pulsante di accensione / Power button
36889	Schermo led / Lcd screen
36890	Scheda di controllo / Control board
36891	Scheda di potenza / Power board
36895	Motore & trasmissione / Motor & trasmission





NATIVA SMALL

by **ausonia**

Art. 31810



900 gr
batteria inclusa
battery
included



BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery



SENZA FILO
wireless



BRUSHLESS
MOTOR



NATIVA SMALL

Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31810
Capacità di taglio Max cutting capacity*	20-25 mm
Tagli al minuto Number of cuts per minute	Fino a 135 tagli/minuto Up to 135 cuts/minute
Voltaggio / Voltage	16,8 V
Potenza nominale / Rated power	100 W
Potenza massima / Max power	500 W
Batteria / Battery	Li-Ion 16,8 V - 2Ah
Durata media batteria Average battery duration	2-3 ore / 2-3 hours
Tempo medio di ricarica Average charging time	1-1,5 ore / 1-1,5 hours
Tensione di carica / Tension power charger	110 V ~ 220 V
Peso batteria / Battery weight	224 gr
Peso forbice (batteria inclusa) Shear weight (battery included)	900 gr 900 gr

* Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno /Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.



LAME MADE IN ITALY PERFORMANTI DI ALTA QUALITÀ MADE IN ITALY HIGH QUALITY BLADES

Le lame teflonate di produzione italiana, progettate per recidere rami di spessore 20/25 mm, permettono un taglio preciso e pulito. Due regolazioni di taglio permettono di variare la massima apertura delle lame a seconda delle esigenze.
The Italian Teflon coated blades are designed to cut branches 20/25 mm thick. They allow a precise and clean cut.
The two cutting adjustments allow maximum opening of the blades according to need.



BATTERIA A SGANCIO RAPIDO QUICK BATTERY RELEASE

Pratica batteria a sgancio rapido, non necessita del cavo di collegamento.
Battery quick release, no connection cable needed.



ACCENSIONE E INDICATORE CARICA SWITCH AND CHARGER INDICATOR

Pulsante di accensione / spegnimento con indicatore LED di carica della batteria.
On/off button with LED battery charge indicator.



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante.
Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.

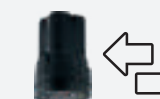
ERGONOMIA ED EFFICACIA ERGONOMICS AND EFFECTIVENESS

Maneggevole e di facile utilizzo, consente un'efficacia superiore rispetto alla potatura manuale.
Handy and easy to use, it allows a superior efficacy than manual pruning.



APERTURA MASSIMA 25 MM 25 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.
For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond.



LE BATTERIE SONO INTERCAMBIABILI BATTERIES ARE INTERCHANGEABLE.

Possono essere utilizzate nella forbice NATIVA SMALL, nella forbice NATIVA MEDIUM e nella legatrice NATIVA TY.
Batteries can be used in NATIVA SMALL pruning shear, NATIVA MEDIUM pruning shear and in the NATIVA TY tying machine.



Accessori inclusi per forbice

NATIVA SMALL

Accessories included



Valigetta / Case
Forbice / Electric shear
2 batterie / 2 batteries
Caricabatterie a 3 uscite / Three output battery charger
Kit di manutenzione / Tool kit



2 BATTERIE INTERCambiabili
2 INTERCHANGEABLE BATTERIES



CAVO A 3 USCITE CARICA BATTERIA
THREE OUTPUT BATTERY CHARGER

Accessori non inclusi

Accessories not included



ART. 48231 - CINTURA
BELT



ART. 36636 - PORTA BATTERIA
BATTERY HOLDER



ART. 37137 - FODERO
SHEATH



ART. 37136 - FODERO
SHEATH

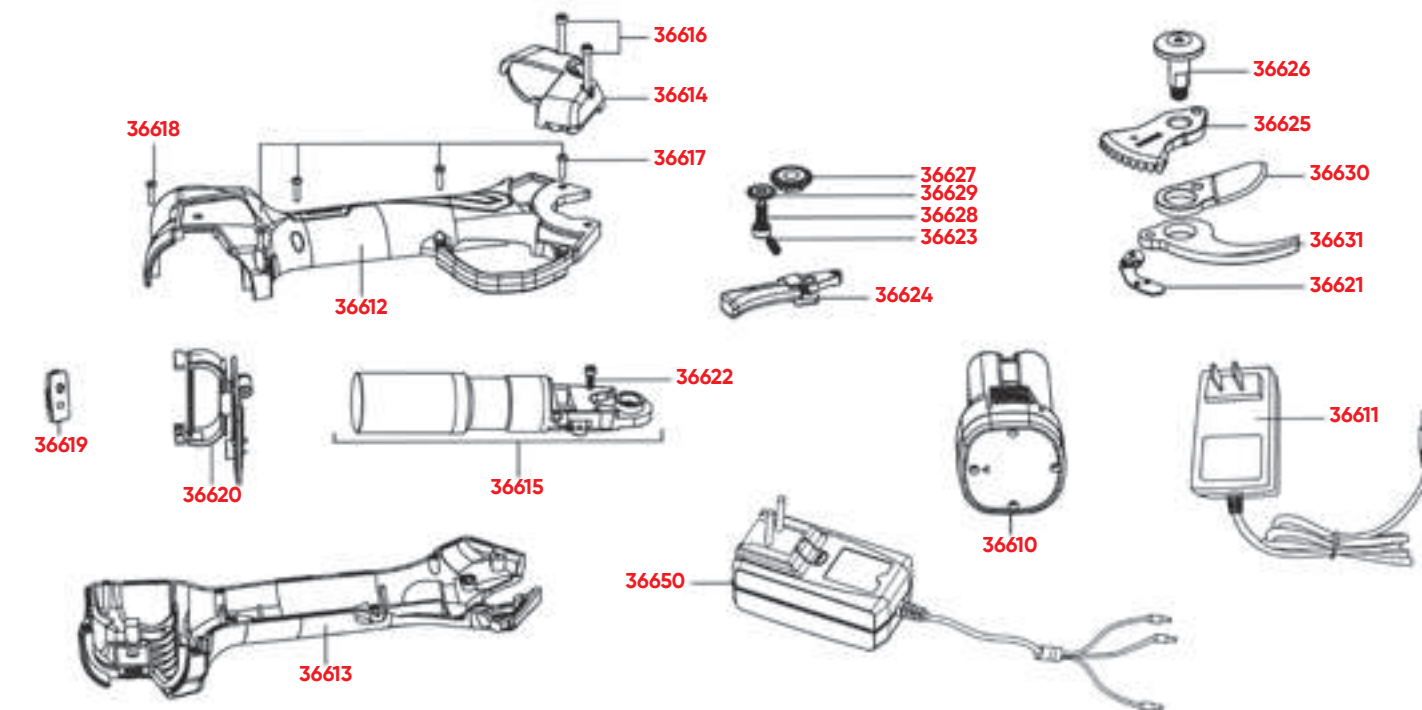


Ricambi per forbice NATIVA SMALL

Spare parts

36610	Batteria Li-Ion 16 V / Li-Ion battery 16 V - 2 ah
36612	Coperchio destro / Right cover
36613	Coperchio sinistro / Left cover
36614	Coperchio centrale / Head cover
36615	Motore & trasmissione / Motor & trasmission
36616	Set 6 pz vite tcei M3x20 Set 6pcs screw M3x20
36617	Vite tc M5x10 / Screw M5x10
36618	Vite tc M2x10 / Screw M2x10
36619	Pulsante di accensione / Power button
36620	Scheda di potenza / Power board
36621	Scheda di controllo / Control board
36622	Vite tcei M5x12 / Vscrew M5x12

36623	Set 5pz molla grilletto Set 5 pcs trigger compression spring
36624	Grilletto / Trigger
36625	Cremagliera / Gear rack
36626	Bullone lama / Splined shaft
36627	Ghiera dentata / Toothed ring
36628	Vite tcei M5x12 / Screw tcei M5x12
36629	Set 5pz ghiera di bloccaggio / Set 5 pcs locking ring
36630	Lama / Moving blade
36631	Controlama / Counter blade
36636	Portabatteria nativa / Battery holder
36650	Caricabatterie 3 vie 16,8 V - 2 Ah 3 Output battery charger 16.8 V - 2 ah



work it 30
by ausonia

Art. 31815



APERTURA MASSIMA 30 MM
30 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in oliveti e frutteti quindi in tutte quelle operazioni di potatura dove è richiesto il massimo delle prestazioni.

To use in olive groves and orchards in all those pruning operations where maximum performance is a required.



APERTURA INTERMEDIA 20 MM
20 MM INTERMEDIATE OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.

For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond,



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO
TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante. Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.

AUTONOMIA DELLA BATTERIA
BATTERY CAPACITY

Batteria di ultimissima generazione, la batteria ha una durata di 2-3 ore. Next-generation battery. It lasts for 2-3 hours.



Accessori inclusi

Accessories included

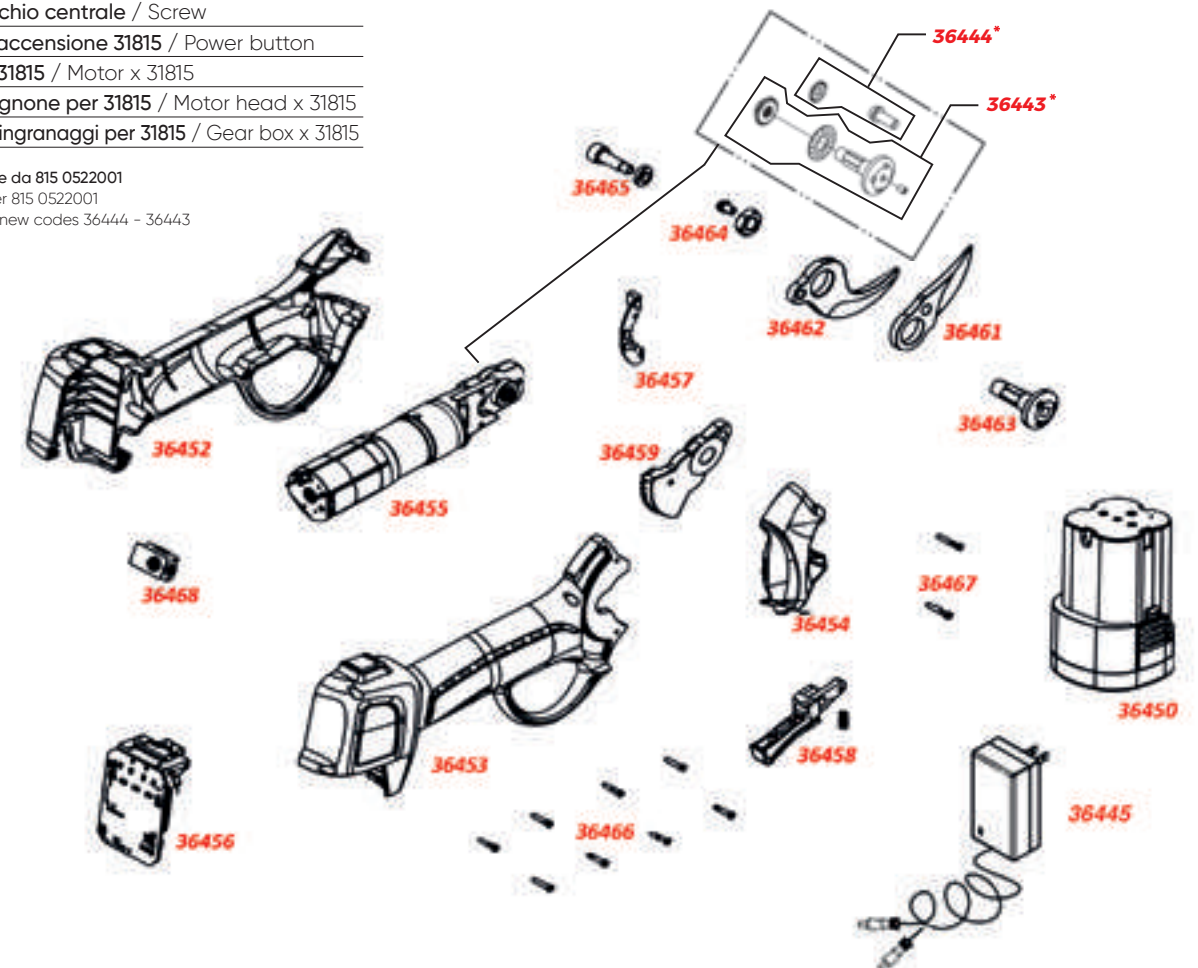
- Valigetta / Case
- Forbice / Electric shear
- 2 batterie / 2 batteries
- Caricabatterie a 2 uscite / 2 output battery charger
- Kit di manutenzione / Tool kit

Ricambi

Spare parts

- 36443* Bullone lama new x 31815 / Blade bolt new
- 36444* Kit chiusura new x 31815 / Locking kit new
- 36445 Caricabatterie 2 vie 16,8v 2.6 Ah / 2 Output charger
- 36450 Batteria li-ion 16,8v x 31815 / Battery 16.8V
- 36452 Coperchio sinistro x 31815 / Left cover
- 36453 Coperchio destro x 31815 / Right cover
- 36454 Coperchio centrale x 31815 / Central cover
- 36455 Gruppo motore x 31815 / Motor
- 36456 Scheda di potenza x 31815 / Pcb board
- 36457 Scheda di controllo x 31815 / Control board
- 36458 Grilletto / Trigger
- 36459 Cremagliera / Gear rack
- 36461 Lama x 31815 / Moving blade
- 36462 Controlama x 31815 / Fixed blade
- 36463 Bullone lama x 31815 / Blade bolt
- 36464 Kit chiusura x 31815 / Locking kit
- 36465 Kit blocc.Controlama x 31815 / Fixing kit
- 36466 Viti scocca / Screw for cover
- 36467 Viti coperchio centrale / Screw
- 36468 Pulsante accensione 31815 / Power button
- 36491 Motore x 31815 / Motor x 31815
- 36492 Testa e pignone per 31815 / Motor head x 31815
- 36493 Corpo ed ingranaggi per 31815 / Gear box x 31815

* Ricambi per numero seriale da 815 0522001
Starting from serial number 815 0522001
there will be the following new codes 36444 - 36443



work it 30
by ausonia

Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31815
Capacità di taglio Max cutting capacity**	30 mm (in base alla tipologia di legno) 30 mm Diameter to the types of wood cut
Voltaggio / Voltage	16,8 V
Potenza nominale / Rated power	100 W
Potenza massima / Max power	500 W
Batteria / Battery	Li-Ion 16,8 V - 2,6Ah
Durata media batteria Average battery duration	2-3 ore / 2-3 hours
Tempo medio di ricarica Average charging time	1-1,5 ore / 1-1,5 hours
Tensione di carica / Tension power charger	110-220 V
Peso batteria / Battery weight	218 gr
Peso forbice (batteria inclusa) Shear weight (battery included)	950 gr (batteria inclusa) 950 gr (including battery)

** Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno / Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.

work it 25
by ausonia

Art. 31813 - 2 batterie / 2 batteries

Art. 31814 - 1 batteria / 1 battery



APERTURA MASSIMA 25 MM
25 MM MAXIMUM OPENING

Per utilizzo in oliveti e frutteti quindi in tutte quelle operazioni di potatura dove è richiesto il massimo delle prestazioni.

To use in olive groves and orchards in all those pruning operations where maximum performance is a required.



APERTURA INTERMEDIA 20 MM
20 MM INTERMEDIATE OPENING

Per utilizzo in vigneti oppure su piante molto folte, dove quindi è richiesto un diametro di taglio minore ed un minore ingombro delle lame, in modo da garantire una più agevole penetrazione nella fronda.

For use in vineyards or on very dense plants, where a smaller cutting diameter and a smaller encumbrance of the blades is required. This ensures an easier penetration into the frond,



GRILLETTO - TAGLIO PROGRESSIVO
TRIGGER - PROGRESSIVE CUT

Azionamento istantaneo del grilletto che permette una risposta immediata al tocco ed una velocità di taglio molto performante. Instant trigger action that allows an immediate touch response and high performance.

AUTONOMIA DELLA BATTERIA
BATTERY CAPACITY

Batteria di ultimissima generazione, la batteria ha una durata di 2-3 ore. Next-generation battery. It lasts for 2-3 hours.



Accessori inclusi

Accessories included

Valigetta / Case

Forbice / Electric shear

Art. 31813 2 batterie / 2 batteries

Art. 31814 1 batteria / 1 battery

Caricabatterie a 2 uscite

2 output battery charger

Kit di manutenzione / Tool kit

Ricambi

Spare parts

37080 Lama / Blade

37081 Controlama / Counter blade

37082 Coperchio sinistro / Left cover

37083 Coperchio destro / Right cover

37084 Coperchio centrale / Central cover

37085 Cremagliera / Rack

37086 Bullone lama / Splined shaft

37087 Grilletto / Trigger

37088 Gruppo schede / Board

37090 Gruppo motore&trasm. / Complete motor

37091 Motore / Motor

37092 Scatola ingranaggi / Gear box

37093 Testa motore / Motor head

36445 Caricabatterie / Charger

36450 Batteria li-ion 16,8v 2Ah / Battery 16.8V 2.0A

36466 Viti scocca / Screw for cover

36467 Viti coperchio centrale / Screw

36468 Pulsante accensione / Power button

work it 25
by ausonia

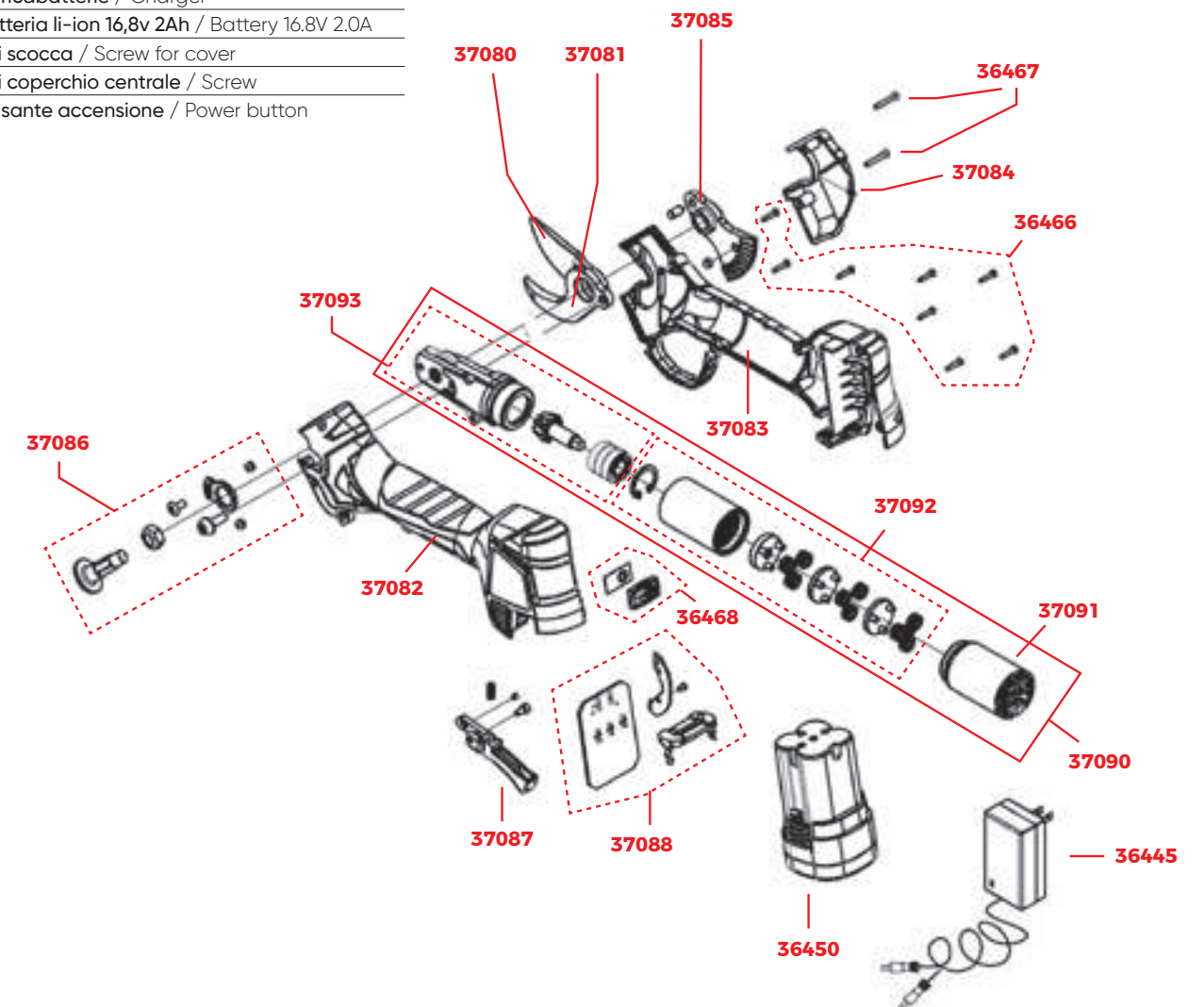
Forbice elettrica per potatura

Electric pruning shear

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31813 - 2 batterie / 2 batteries
Codice / Code	31814 - 1 batteria / 1 battery
Capacità di taglio Max cutting capacity*	25 mm (in base alla tipologia di legno) 25 mm Diameter to the types of wood cut
Voltaggio / Voltage	16,8 V
Potenza nominale / Rated power	100 W
Potenza massima / Max power	500 W
Batteria / Battery	Li-Ion 16,8 V - 2Ah
Durata media batteria Average battery duration	2-3 ore / 2-3 hours
Tempo medio di ricarica Average charging time	1-1,5 ore / 1-1,5 hours
Tensione di carica / Tension power charger	110-220 V
Peso batteria / Battery weight	218 gr
Peso forbice (batteria inclusa) Shear weight (battery included)	900 gr (batteria inclusa) 900 gr (including battery)

* Dato riferito alla lama in dotazione ed in base alla tipologia di legno / Information referred to the blade supplied with the electric pruning shear and to the types of wood cut.



work it SAW
by ausonia

Art. 31705



COPERTURA PROTETTIVA
CHAIN COVER

Catena da 1/4" con copertura protettiva e barra da 100 mm.
1/4" chain with protective cover and 100 mm bar.



1 GRILLETTO VELOCITÀ
SPEED TRIGGER

2 LEVA DI SICUREZZA
SAFETY LEVER

Leva di sicurezza per una sicura accensione della sega.
Safety lever for a safe switching on of the saw.

SERBATOIO OLIO / OIL TANK

Lubrificazione catena con pompa olio autoregolante.
Chain lubrication with self-adjusting oil pump.

IMPUGNATURA ERGONOMICA
ERGONOMIC HANDLE

Impugnatura ergonomica e antiscivolo grazie alla copertura in gomma: massima maneggevolezza e comodità nell'uso.
Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.



Accessori inclusi

Accessories included

- Valigetta / Case
- 2 batterie 16,8 V 2,6Ah / 2 batteries 16,8V 2,6Ah
- Caricabatterie 2 uscite / Charger 2 exit
- Kit di manutenzione / Tool kit

Ricambi

Spare parts

- 37115 Protezione barra / Bar cover
- 37116 Barra / Bar
- 37117 Protezione catena / Chain cover
- 37120 Catena / Chain
- 37123 Vite reg. / Adjustment screw
- 37122 Pignone / Chain wheel
- 37118 Serbatoio olio / Oil can
- 37119 Pompa olio / Oil pump set
- 37121 Trasmissione / Chain wheel driver set
- 37124 Pulsante Sicurezza / Safty trigger
- 37125 Grilletto / Trigger
- 37126 Scheda elettr. / Controller board
- 37114 Coperchio pignone / Small cover
- 37112 Coperchio sinistro / Left cover
- 37113 Coperchio destro / Right cover
- 36450 Batteria li-ion 16,8v 2ah x 31 / 2.6Ah Battery 16.8V 2.6Ah
- 37111 Caricabatterie / 1.5A Charger
- 37129 Kit viti / Screws (position 25)
- 37131 Tappo / Cap (position 13)
- 37128 Kit chiavi / Tool set
- 37130 Valigetta / Plastic box
- 37132 Kit prigioniero / Flange nut
- 37135 Motore / Motor

Batterie compatibili con forcice Work-it 30 per numero seriale da 815 0522 0001
Interchangeable batteries starting from serial number 815 0522 0001

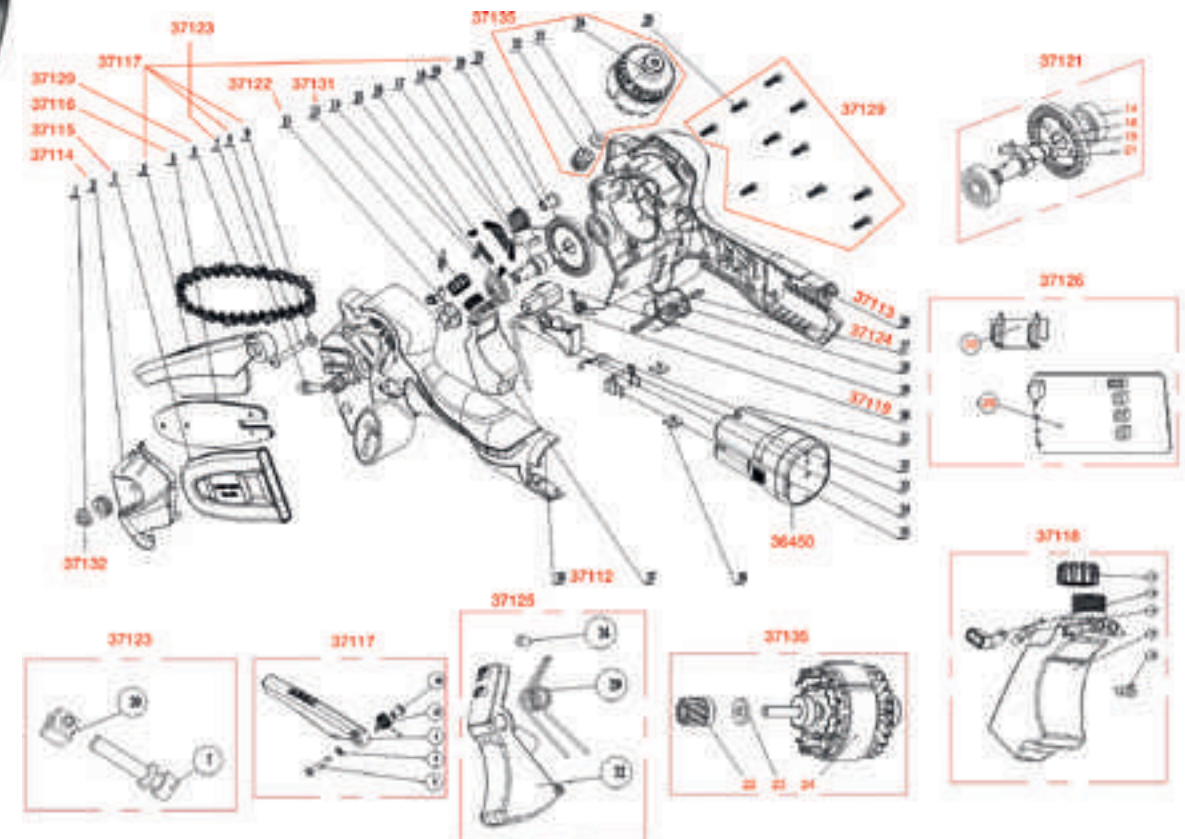
work it SAW
by ausonia

Motosega a batteria per potatura

Electric pruning chain saw

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Potatore a batteria Portable chain saw	31705
Voltaggio / Voltage	16.8 V
Potenza massima / Rated power	298 W
Batteria / Battery	2,6 Ah
Durata media della batteria (in base alla frequenza, intensità d'uso e diametri dei tagli) Operating duration battery (based on frequency, intensity of use and cuts diameters)	Batteria da 16.8 V - 2.6 Ah = circa 60/70 tagli - ø 6 cm 16.8 V - 2.6 Ah Battery = about 60/70 cuts - ø 6 cm
Velocità della catena / Chain Speed	6 m/s
Capacità di taglio / Cutting Capacity	Max 8 cm
Guida di taglio / Cutting guide	10 cm
Catena / Saw Chain	1/4" (6,35) - 1,1 mm
Catena-Passo-Numero di maglie Saw Chain Driving teeth	4" (100 mm) 1/4" - 1,1 mm - 28
Lubrificazione catena Chain lubrication	Regolazione automatica Self regulating oil pump
Peso (batteria inclusa) / Total weight	1200 g
Peso della batteria / Battery weight	225 g









NATIVA SAW

by **ausonia**

Art. 31710

Art. 31712

- 
1,7 kg
batteria inclusa
battery
included
- 
BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery
- 
SENZA FILO
wireless
- 
BRUSHLESS
MOTOR

COPERTURA PROTETTIVA CHAIN COVER

Catena da 1/4" con copertura protettiva e barra da 100 mm.
1/4" chain with protective cover and 100 mm bar.



1 GRILLETTO VELOCITÀ
SPEED TRIGGER

2 **3**

PULSANTI DI SICUREZZA
SAFETY BUTTONS

3 pulsanti di sicurezza per una sicura accensione della sega.
3 safety buttons for a safe switching on of the saw.

SERBATOIO OLIO
OIL TANK

Lubrificazione catena con pompa olio autoregolante.
Chain lubrication with self-adjusting oil pump.

IMPUGNATURA ERGONOMICA
ERGONOMIC HANDLE

Impugnatura ergonomica e antiscivolo grazie alla copertura in gomma: massima maneggevolezza e comodità nell'uso.
Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.

PROTEZIONI MANI E GANCIO A PARETE
HANDS PROTECTION AND HANGING HOOK

Protezione mani e pratico gancio per appendere la sega a parete.
Hands protection and hanging hook for the wall saw.



BATTERIA A SGANCIO RAPIDO
QUICK BATTERY RELEASE

Pratica batteria a sgancio rapido, non necessita del cavo di collegamento.
Battery quick release, no connection cable needed.



BATTERIE DA 24V/2,5 AH 4 AH
24V/2.5 Ah - 4 AH BATTERIES

Fino a 6 ore di autonomia con 3 batterie (test effettuato: 400/420 tagli circa su legno d'olivo, diametro da 10 mm a 70 mm)
Up to 6 hours of battery with 3 batteries (test on field: about 400/420 cuts on olive wood, diameter from 10 mm to 70 mm)

Versatile potatore a batteria per la potatura di piccoli alberi e cespugli, per ridurre a piccoli pezzi il materiale tagliato e per lavori di carpenteria. Con catena da 1/4" per alte prestazioni e tagli potenti. Impugnatura antiscivolo per un'ergonomia e tagli potenti. Impugnatura antiscivolo per un'ergonomia perfetta e 3 bottoni di sicurezza per un utilizzo sicuro della sega. Copertura di protezione flessibile per lavorare in sicurezza, con indicatore dello stato di carica e contatore.

Versatile cordless pruner for pruning small trees and bushes, to reduce cut material to small pieces and for carpentry work. With 1/4" chain for high performance and powerful cuts. Non-slip handle for perfect ergonomics and 3 safety buttons for a safe switching on of the saw. Flexible protective cover for safe working, with charge status indicator and counter.

SCHERMO INDICAZIONE DI CARICA CHARGE INDICATION

Il display mostra:
- Livello della batteria
- Ciclo di lavoro corrente
The display shows:
- Battery level
- Actual working time

NATIVA SAW

Motosega a batteria per potatura

Electric pruning chain saw

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello con 2 batterie da 24V/2.5 Ah + 1 Batteria da 4 Ah 2 x 24V/2.5 Ah Batteries and 1 x 24V/4Ah Battery	31710
Modello con 2 batterie da 24V 2.5 Ah 2 x 24V/2.5 Ah batteries	31712
Voltaggio / Voltage	24 V
Potenza massima / Rated power	350 W
Batteria al Litio / Lithium batteries	24V 2.5 Ah / 24V 4 Ah
Tempo di ricarica / Charging duration	1,5 ore / 1,5 hours
Tensione di carica / Charging voltage	110 V ~ 220 V
Durata 1 batteria (in base alla frequenza, intensità d'uso e diametri dei tagli) Operating duration 1 battery (based on frequency, intensity of use and cuts diameters)	Batteria da 24V/2.5 Ah = Circa 110/130 tagli 24V/2.5 Ah Battery = About 110/130 cuts Batteria da 4 Ah = Circa 150/180 tagli 24V/4 Ah Battery = About 150/180 cuts
Tempo di ricarica / Charging duration	1,5 ore / 1,5 hours
Peso della batteria / Battery weight	224 gr
Velocità della catena / Chain speed	11 m/s
Lunghezza della guida / Guide Length	10cm / 4"
Catena-Passo-Numero di maglie Saw Chain Driving teeth	4" (100 mm) 1/4" - 1,1 mm - 38
Pignoni / Chain Sprocket	7
Lubrificazione catena Chain lubrication	Automatica / Automatic
Peso / Total weight	1,7 kg (batteria inclusa) 1,7 kg (including battery)

Accessori inclusi per motosega **NATIVA** SAW

Accessories included

Motosega elettrica / Electric pruning saw

3 batterie / 3 batteries

Caricabatterie / Charger

Kit di manutenzione / Tool kit



FODERI E CINTURA
SHEATS AND BELT

In dotazione: cintura, fodero per motosega, foderi porta batteria (3)
Supplied with: belt, chain saw sheath, batteries holders (3)



BATTERIE DA 24V/2,5 Ah - 4 Ah
24V/2.5 Ah - 4 Ah BATTERIES



CARICA BATTERIA
BATTERY CHARGER

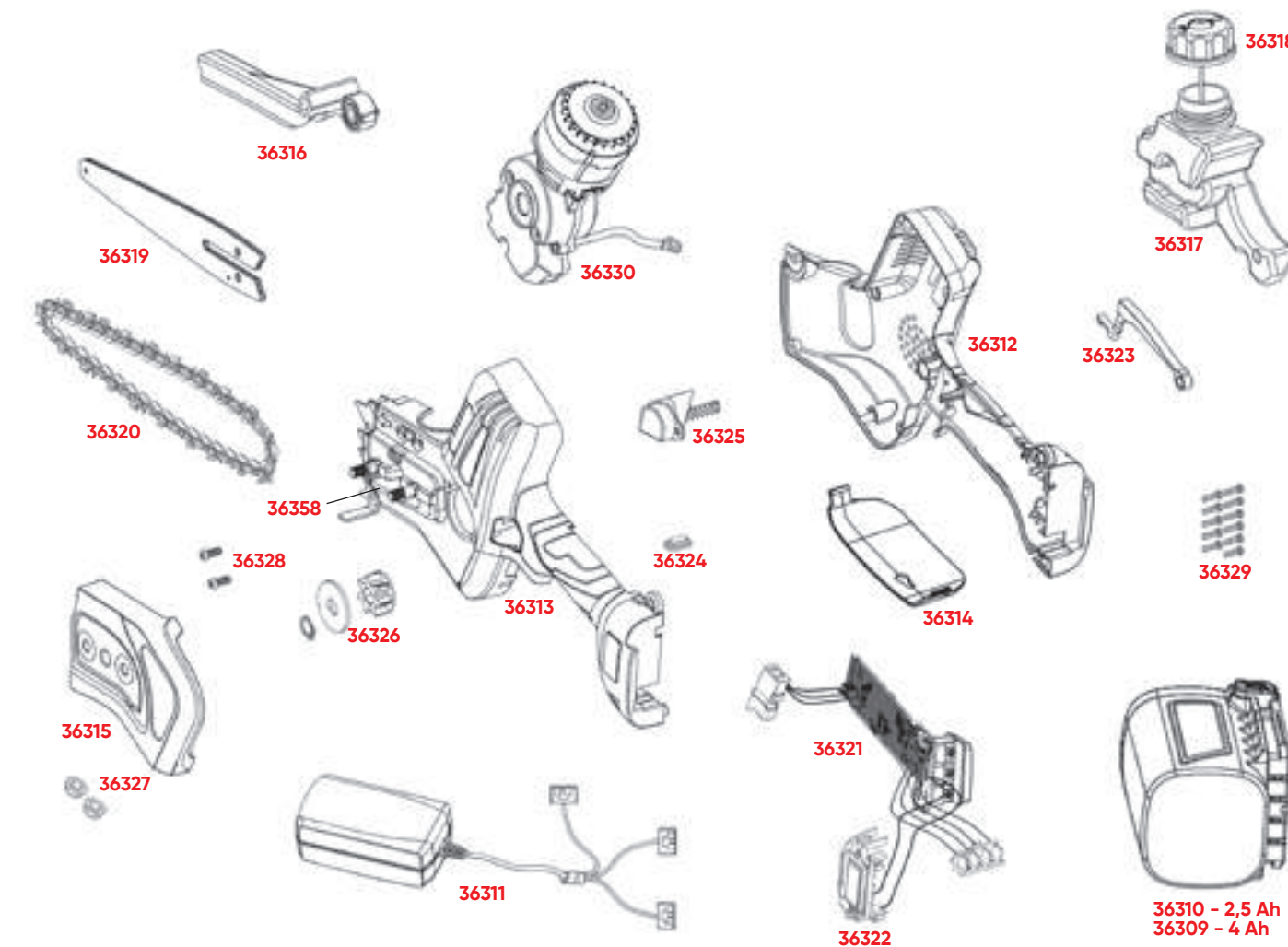


Ricambi per motosega **NATIVA** SAW

Spare parts

36309	Batteria Li-ion 24V/4 Ah / Battery Li-Ion 24v/4 Ah
36310	Batteria Li-ion 24V/2,5 Ah / Battery Li-Ion 24V/2.5 Ah
36311	Caricabatteria 24V/2,5 Ah Battery charger 24V/2.5 Ah
36312	Coperchio destro / Right cover
36313	Coperchio sinistro / Left cover
36314	Protezione mani / Hand guard
36315	Coperchio catena / Chain cover
36316	Copertura superiore catena Chain cover with spring
36317	Serbatoio olio / Oil tank with clip
36318	Tappo serbatoio / Cap
36319	Barra di guida / Guide bar

36320	Catena / Chain
36321	Scheda controllo e grilletto / Powerboard, trigger and 24V input
36322	Display / Display and support
36323	Grilletto sicurezza / Pressure plate
36324	Pulsante accensione / Button
36325	Pulsante sicurezza e molla / Actuator and spring
36326	Pignone / Sprocket, washer, circlip
36327	Bullone catena M6 / M6 flank nut
36328	Viti M4x10 / M4x10 chain spocket cover screws
36329	Viti 3x12 / Screw 3x12
36330	Motore / Motor
36358	Tendicatena / Tensioner chain



36310 - 2,5 Ah
36309 - 4 Ah



NATIVA POLE SAW 330

by **ausonia**

Art. 31730 con batteria /with battery



4,1 kg
batteria inclusa
battery included



BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery



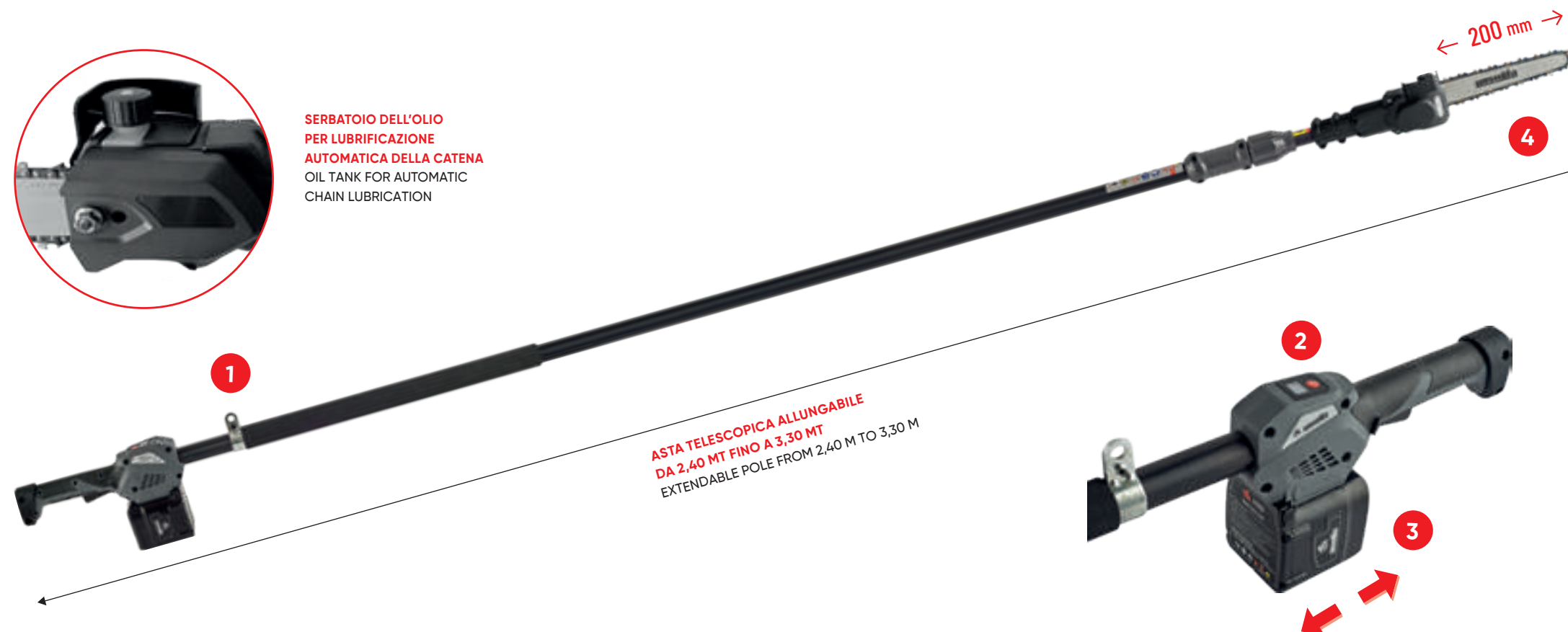
SENZA FILO
wireless



BRUSHLESS
MOTOR



**SERBATOIO DELL'OLIO
PER LUBRIFICAZIONE
AUTOMATICA DELLA CATENA**
OIL TANK FOR AUTOMATIC
CHAIN LUBRICATION



**ASTA TELESOPICA ALLUNGABILE
DA 2,40 MT FINO A 3,30 MT**
EXTENDABLE POLE FROM 2,40 M TO 3,30 M



1

GANCIO PER TRACCOLLA
SHOULDER STRAP HOOK



2

LCD DISPLAY
LCD ELECTRONIC SWITCH

3

BATTERIA A SGANCIO RAPIDO
QUICK BATTERY RELEASE

Batteria attacco rapido: si sgancia e si sfilta con un semplice gesto
Quick coupling battery: it can be released and removed with a simple gesture

4



CATENA DA 1/4" E BARRA DA 200 MM.
1/4" CHAIN AND 200 MM BAR



CARICA BATTERIE A TRE VIE
BATTERY CHARGER 3 OUTS



BATTERIA INTERCAMBIABILE
BATTERY IS INTERCHANGEABLE

Può essere utilizzata nella motosega **NATIVA SAW**.
Battery can be used in **NATIVA SAW** pruning chain saw.

Potatore professionale telescopico a batteria, versatile per la potatura di alberi e cespugli ad alto fusto, con catena da 1/4" per alte prestazioni e tagli potenti. Impugnatura gommata antiscivolo per un'ergonomia e presa confortevole. Copertura di protezione flessibile per lavorare in sicurezza, con indicatore dello stato di carica e contatore.

Versatile telescopic cordless pruner for pruning trees and bushes. With 1/4" chain for high performance and powerful cuts. Non-slip handle for perfect ergonomics. Flexible protective cover for safe working, with charge status indicator and counter.

NATIVA POLE SAW 330

Potatore telescopico elettrico

Electric pole Saw

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello con batteria da 24V/5 Ah Model with 24V/5 Ah battery	31730
Lunghezza barra di taglio, passo e velocità catena Blade length, pitch and chain speed	200 mm - 1/4" 1,1 mm 48 denti / teeth - 12 m/s
Batteria al Litio / Lithium batteries	24V/5 Ah
Potenza massima / Rated power	450W
Pignone Catena / Chain Sprocket	7
Misure / Overall size	Chiuso / Closed: 2400 mm Esteso / Extended: 3300 mm
Peso (senza batteria) Weight (without battery)	3350 gr
Peso della batteria / Battery weight	745 gr
Lubrificazione della catena Chain lubrication	Serbatoio automatico Automatic lubrication tank
Freno catena elettronico Electronic chain brake	Sì / Yes
Batteria consigliata * Recommended battery*	Li-Ion Max 24V/5 Ah
Indicatore di carica della batteria Battery charged indicator	Sì/Yes
N° di batterie incluse No. of batteries included	1
Autonomia media della batteria Autonomy battery life	ca. 200/250 tagli / cuts
Tempo di ricarica della batteria Battery charging time	2,5~3 h

* Compatibile con le batterie ART. 36310 (24V-2,5Ah) e ART. 36309 (24V-4Ah)
Batteries compatible: ART. 36310 (24V-2,5Ah) and ART. 36309

Accessori inclusi per potatore telescopico elettrico **NATIVA POLE SAW 330**

Accessories included

Corpo macchina potatore / The main body of the machine
Batteria / Battery pack
Kit strumenti / Supplementary tools
Caricabatterie / Charger



TRACOLLA INCLUSA
SHOULDER STRAP INCLUDED



BATTERIA DA 24V/5AH
N. 1 BATTERY 24V/5AH



CARICA BATTERIE A TRE VIE
BATTERY CHARGER 3 OUTS

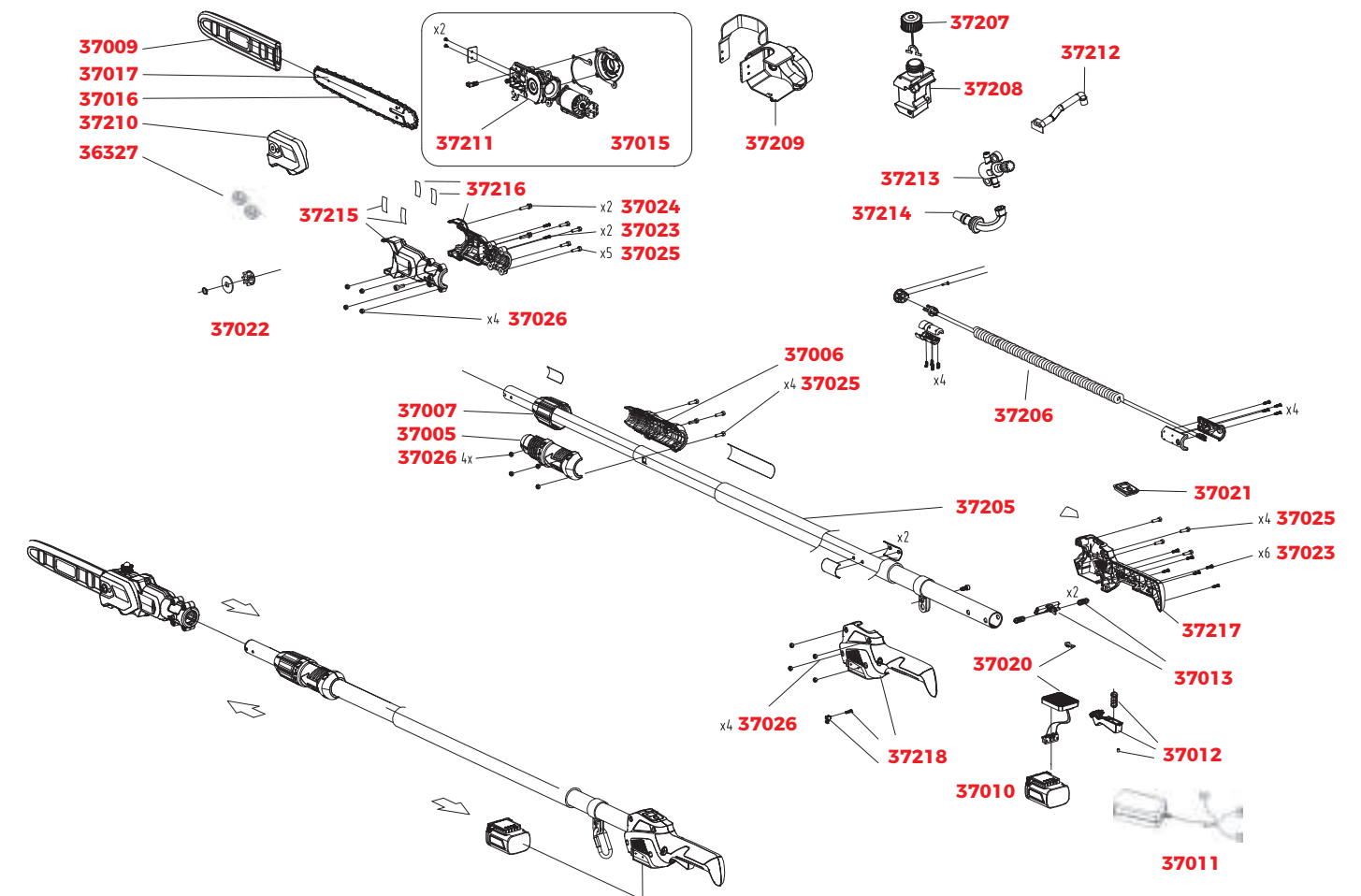


Ricambi per potatore telescopico elettrico **NATIVA POLE SAW 330**

Spare parts

36327	Bullone catena m6 / M6 flank nut
37005	Fermo chiusura sin. / Left latch closing
37006	Fermo chiusura dest. / Right latch closing
37007	Fermo chiusura cent. / Central latch closing
37009	Copertura barra / Chainbar cover
37010	Batteria li-ion 24v 5Ah / Battery 24v 5Ah lithium
37011	Caricabatterie 24v 5 Ah / 2 Output battery charger
37012	Grilletto e molla / Trigger and spring
37013	Switch protezione / Switch lock
37015	Gruppo motore / Motor
37016	Catena / Chain
37017	Barra / Chainbar
37020	Plug-in e scheda / Plug-in
37021	Display / Display
37022	Gruppo pignone / Pignon and trasmission
37023	Vite st3x12 / Screw
37024	Vite m4x25 / Screw

37025	Vite m4x15 / Screw
37026	Dado m4x15 / Nut
37030	Vite st2.9X13 / Screw
37205	Asta Telescopica / Telescopic pole
37206	Cavo A Spirale / Cable
37207	Tappo Olio / Oil cap
37208	Serbatoio Olio / Oil tank
37209	Carter Protezione Tappo / Cap protection cover
37210	Carter Trasmissione / Trasmission cover
37211	Tendicatena / Chain tensioner
37212	Tube Gomma Olio (Out) / Output oil pipe
37213	Pompa Olio / Oil pump
37214	Tube Gomma Olio (In) / Input oil pipe
37215	Coperchio Motore Sinistro / Motor left cover
37216	Coperchio Motore Destro / Motor right cover
37217	Impugnatura Destra / Right cover
37218	Impugnatura Sinistra / Left cover





NATIVA POLE SAW 260

by **ausonia**

Art. 31720 con batteria /with battery



3,4 kg
batteria inclusa
battery included



BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery



SENZA FILO
wireless



BRUSHLESS
MOTOR

LCD DISPLAY
LCD ELECTRONIC SWITCH

IMPUGNATURA ERGONOMICA
ERGONOMIC HANDLE

Impugnatura ergonomica e antiscivolo grazie alla copertura in gomma: massima maneggevolezza e comodità nell'uso.
Ergonomic and anti-slip grip covered in rubber: maximum comfort in handling.

BATTERIA A SGANCIO RAPIDO
QUICK BATTERY RELEASE

Batteria attacco rapido: si sgancia e si sfilta con un semplice gesto
Quick coupling battery: it can be released and removed with a simple gesture



1

GANCIO PER TRACCOLLA
SHOULDER STRAP HOOK

2

ASTA TELESCOPICA ALLUNGABILE
DA 1,77 MT FINO A 2,57 MT
EXTENDABLE POLE
FROM 1,77 M TO 2,57 M

3

SERBATOIO DELL'OLIO PER LUBRIFICAZIONE
AUTOMATICA DELLA CATENA
OIL TANK FOR AUTOMATIC CHAIN
LUBRICATION

4

CATENA DA 1/4" E BARRA
DA 200 MM.
1/4" CHAIN AND 200 MM BAR



CARICA BATTERIE A TRE VIE
BATTERY CHARGER 3 OUTS



BATTERIA INTERCAMBIABILE
BATTERY IS INTERCHANGEABLE

Può essere utilizzata nella motosega **NATIVA SAW**.
Battery can be used in **NATIVA SAW** pruning chain saw.

Potatore professionale telescopico a batteria, versatile per la potatura di alberi e cespugli ad alto fusto, con catena da 1/4" per alte prestazioni e tagli potenti. Impugnatura gommata antiscivolo per un'ergonomia e presa confortevole. Copertura di protezione flessibile per lavorare in sicurezza, con indicatore dello stato di carica e contatore.

Versatile telescopic cordless pruner for pruning trees and bushes. With 1/4" chain for high performance and powerful cuts. Non-slip handle for perfect ergonomics. Flexible protective cover for safe working, with charge status indicator and counter.

NATIVA POLE SAW 260

Potatore telescopico elettrico

Electric pole Saw

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello con batteria da 24V/5 Ah Model with 24V/5 Ah battery	31720
Lunghezza barra di taglio, passo e velocità catena Blade length, pitch and chain speed	200 mm - 1/4" 1,1 mm 48 denti / teeth - 12 m/s
Batteria al Litio / Lithium batteries	24V/5 Ah
Potenza massima / Rated power	450W
Pignone Catena / Chain Sprocket	7
Misure / Overall size	Chiuso / Closed: 1767 mm Esteso / Extended: 2570 mm
Peso (senza batteria) Weight (without battery)	2650 gr
Peso della batteria / Battery weight	745 gr
Lubrificazione della catena Chain lubrication	Serbatatoio automatico Automatic lubrication tank
Freno catena elettronico Electronic chain brake	Sì / Yes
Batteria consigliata * Recommended battery*	Li-Ion Max 24V/5 Ah
Indicatore di carica della batteria Battery charged indicator	Sì/Yes
N° di batterie incluse No. of batteries included	1
Autonomia media della batteria Autonomy battery life	ca. 200/250 tagli / cuts
Tempo di ricarica della batteria Battery charging time	2,5-3 h

* Compatibile con le batterie ART. 36310 (24V-2,5Ah) e ART. 36309 (24V-4Ah)
Batteries compatible: ART. 36310 (24V-2,5Ah) and ART. 36309

Accessori inclusi per potatore telescopico elettrico **NATIVA POLE SAW 260**

Accessories included

Corpo macchina potatore / The main body of the machine
Batteria / Battery pack
Kit strumenti / Supplementary tools
Caricabatterie / Charger



TRACCOLLA INCLUSA
SHOULDER STRAP INCLUDED

BATTERIA DA 24V/5AH
N. 1 BATTERY 24V/5AH

CARICA BATTERIE A TRE VIE
BATTERY CHARGER 3 OUTS



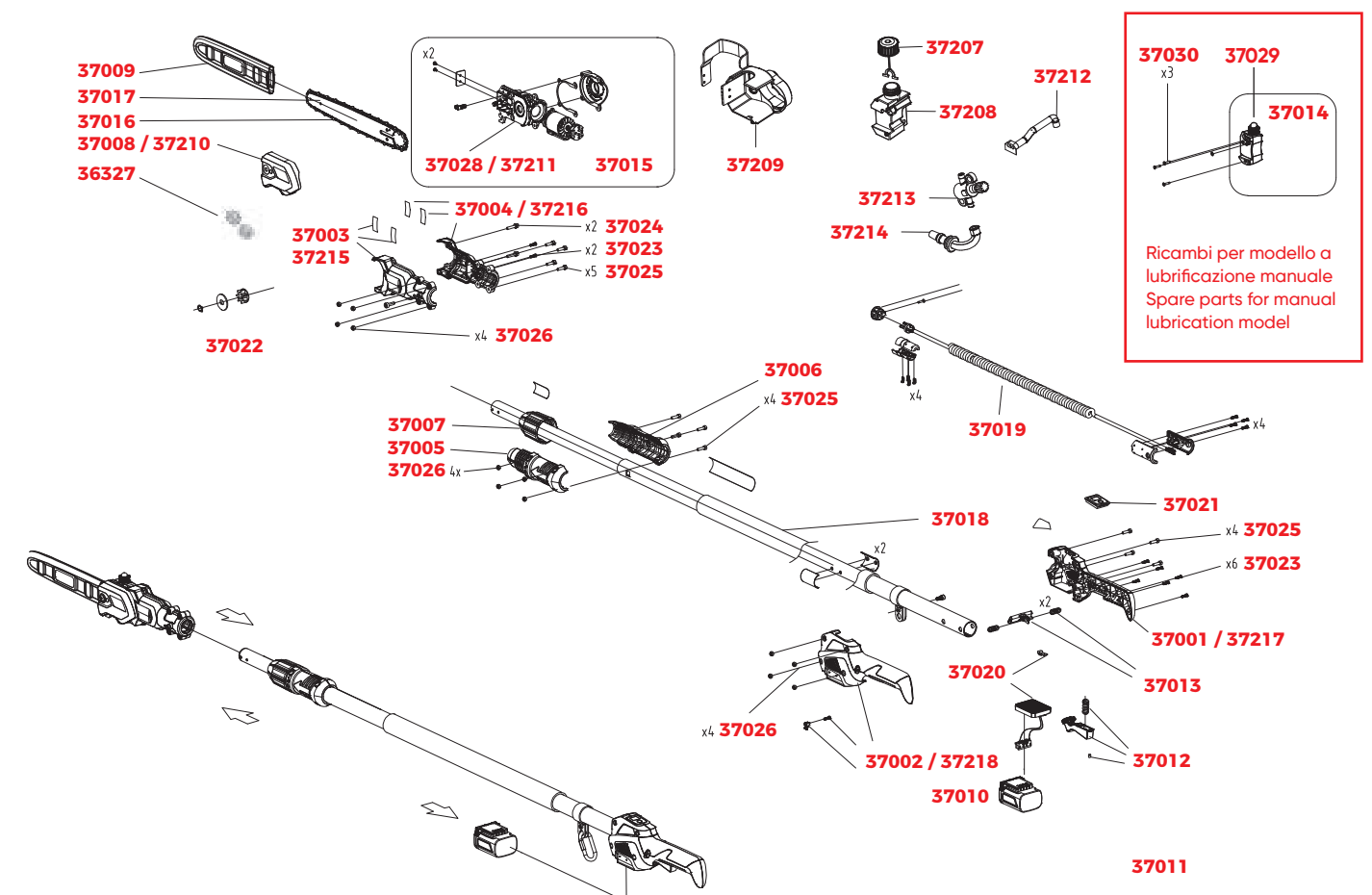
Ricambi per potatore telescopico elettrico **NATIVA POLE SAW 260**

Spare parts

36327	Bullone catena m6 / M6 flank nut
37001*	Coperchio destro x 31720 / Right cover
37002*	COPERCHIO SINISTRO X 31720 / Left cover
37003*	Coperchio motore sin. X 31720 / Motor left cover
37004*	Coperchio motore dest.X 31720 / Motor right cover
37005	Fermo chiusura sin. / Left latch closing
37006	Fermo chiusura dest. / Left latch closing
37007	Fermo chiusura cent. / Central latch closing
37008*	Copertura pignone x 31720 / Pignon cover
37009	Copertura barra / Chainbar cover
37010	Batteria li-ion 24v 5Ah / Battery 24v 5Ah lithium
37011	2 Caricabatterie 24v 5 Ah / 2 Output battery charger
37012	Grilletto e molla / Trigger and spring
37013	Switch protezione / Switch lock
37014*	Serbatoio olio x 31720 / Oil tank
37015	Gruppo motore / Motor
37016	Catena / Chain
37017	Barra / Chainbar
37020	Plug-in e scheda / Plug-in
37021	Display / Display
37022	Gruppo pignone / Pignon and trasmission

37023	Vite st3x12 / Screw
37024	Vite m4x25 / Screw
37025	Vite m4x15 / Screw
37026	Dado m4x15 / Nut
37028*	Tendicatena / Tensioner chain
37029*	Tappo olio serbatoio / Oil cup
37030	Vite st2.9X13 / Screw
37018	Asta Telescopica / Telescopic pole
37019	Cavo A Spirale / Cable
37207	Tappo Olio / Oil cap
37208	Serbatoio Olio / Oil tank
37209	Carter Protezione Tappo / Cap protection cover
37210	Carter Trasmissione / Transmission cover
37211	Tendicatena / Chain tensioner
37212	Tube Gomma Olio (Out) / Output oil pipe
37213	Pompa Olio / Oil pump
37214	Tube Gomma Olio (In) / Input oil pipe
37215	Coperchio Motore Sinistro / Motor left cover
37216	Coperchio Motore Destro / Motor right cover
37217	Impugnatura Destra / Right cover
37218	Impugnatura Sinistra / Left cover

* Ricambi per modello a lubrificazione manuale / Spare parts for manual lubrication model



Ricambi per modello a
lubrificazione manuale
Spare parts for manual
lubrication model!



JULIA 12V



2,8 kg
leggero
light



SUPPORTO
ANTISTRESS
shock
absorber



ALIMENTAZIONE
BATTERIA AUTO
automotive
battery



SUPPORTO ANTISTRESS
SHOCK ABSORBER

1

MOVIMENTO A BRACCI CONTRAPPOSTI
OPPOSED ARMS MOVING

2

MODELLO CON ASTA TELESCOPICA
IN ALLUMINIO ART. 31950
MODEL WITH TELESCOPIC ALUMINIUM POLE
ART. 31950

DISPONIBILE ANCHE CON ASTA FISSA ART. 31955
ALSO AVAILABLE WITH FIXED ALUMINIUM POLE
ART. 31955

3

CAVO DI ALIMENTAZIONE
POWER CABLE



JULIA 12V

Scuotiolive Olive shaker

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Modello con asta telescopica in alluminio Model with telescopic aluminium pole	31950
Asta fissa alluminio + asta removibile compresa da 1 m (si aggancia alla maniglia) Fixed aluminum pole + including 1 mt removable pole (attaches to the handle)	31955
Lunghezza totale minima e massima estensione asta Minimum and maximum pole length extension	31950: 240-330 cm 31955: 240 cm
Potenza assorbita / Power input	252 W
Motore / Engine	Motore con spazzole Brushed motor
Movimento testa di raccolta Head movement	Movimento a bracci contrapposti Opposed arms moving
Nr. Velocità motore / Speed	1V
Battute al minuto / BPM	1100
Peso / Weight	31950: 2,8 kg 31955: 2 kg
Cavo di alimentazione / Power cable	12 mt
Alimentazione / Power source	Batteria auto Automotive battery
Imballo / Packaging	2 pezzi 2 pieces

ART. 31950
Modello con asta telescopica in alluminio
Model with telescopic aluminium pole

ASTA TELESCOPICA ALLUNGABILE
DA 2,40 MT FINO A 3,30 MT
EXTENDABLE POLE FROM 2,40 M TO 3,30 M

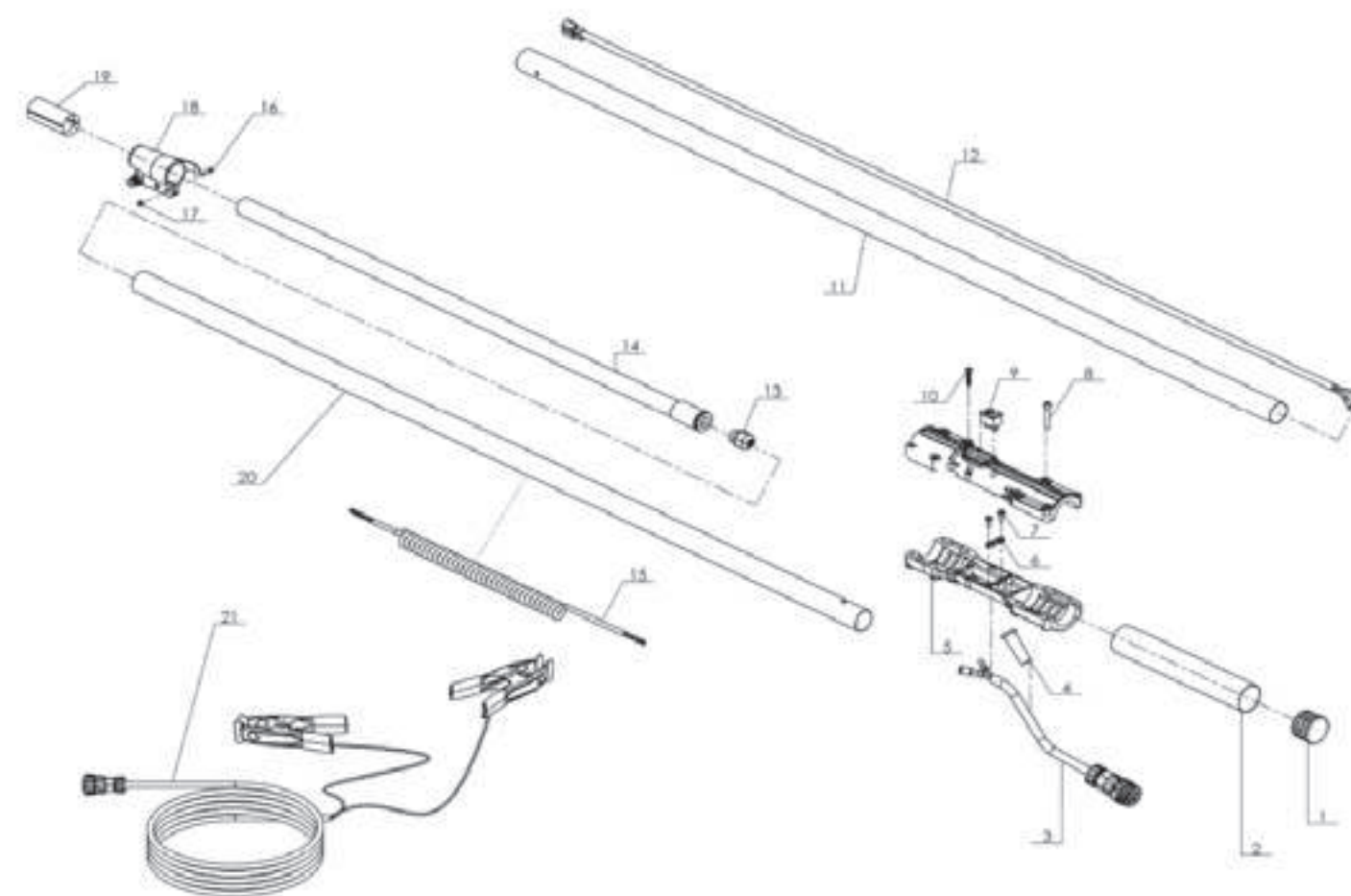
3

Ricambi per scuotiolive elettrico

JULIA 12V

Spare parts

37150	1	Tappo in plastica alettato ø35 Plastic cap ø35	37157	12	Cavo alimentazione l=1600 2,5mm2 Power source cable l=1600 2,5mm2
37151	2	Impugn. All. Ø35x1 l=200 grigio scuro Handle. All. Ø35x1 l=200 grey	37161	13	Pressacavo pg 13,5 per cavo ø8 Cable gland pg 13,5 Ø8
37152	3	Cavo terminale 12v c/faston angolare Cable 12v c/faston	37159	14	Tubo all. Ø28 sp.=1 L=950 con boccola e or All.Tube ø28 sp.=1 L=950
37153	4	Gommino per cavo alimentazione Grommet for power source cable	37160	15	Cavo spiralato 2x2,5 c/faston femm. E allogg.F+m Cable 2x2,5 c/faston .F+m
37154	5	Manopola nera ø35-35 electronic/olispeed Handle ø35-35 electronic/olispeed	37183	16	Vite tx m4x16-zb-iso 14579-r 8.8 Screw tx m4x16-zb-iso 14579-r 8.8
37155	6	Bloccacavo in plastica Cable in plastic	37199	17	Dado m4 bs es auto-uni 7474/iso 10511/din 985-r 8.8 Nut m4 bs es auto-uni 7474/iso 10511/din 985-r 8.8
37193	7	Vite tx aut ny d3,15x12-zb-iso 14585 /din 7981 Screw tx aut ny d3,15x12-zb-iso 14585 /din 7981	37162	18	Chiusura con eccentrico completa per asta ø28/ø35 Closing kit ø28/ø35
37191	8	Vite tx m5x30-zb-iso 14579-r 8.8 Screw tx m5x30-zb-iso 14579-r 8.8	37163	19	Boccola riduzione fresata ø33 l=75 Bushing ø33 l=75
37156	9	Interruttore unipolare nero on/off 1 vel. On/off switch 1 vel.	37158	20	Asta alluminio ø35x1 l=1500 nero opaco All. Pole ø35x1 l=1500 black
37194	10	Vite tx aut ny d4x20-n-iso 14585 /din 7981 Screw tx aut ny d4x20-n-iso 14585 /din 7981	37164	21	Cavo aliment. Batteria con connettore circ. 3 Poli Power source cable battery
37158	11	Asta alluminio ø35x1 l=1500 nero opaco All. Pole ø35x1 l=1500 black			



Ricambi per scuotiolive elettrico

JULIA 12V

Spare parts

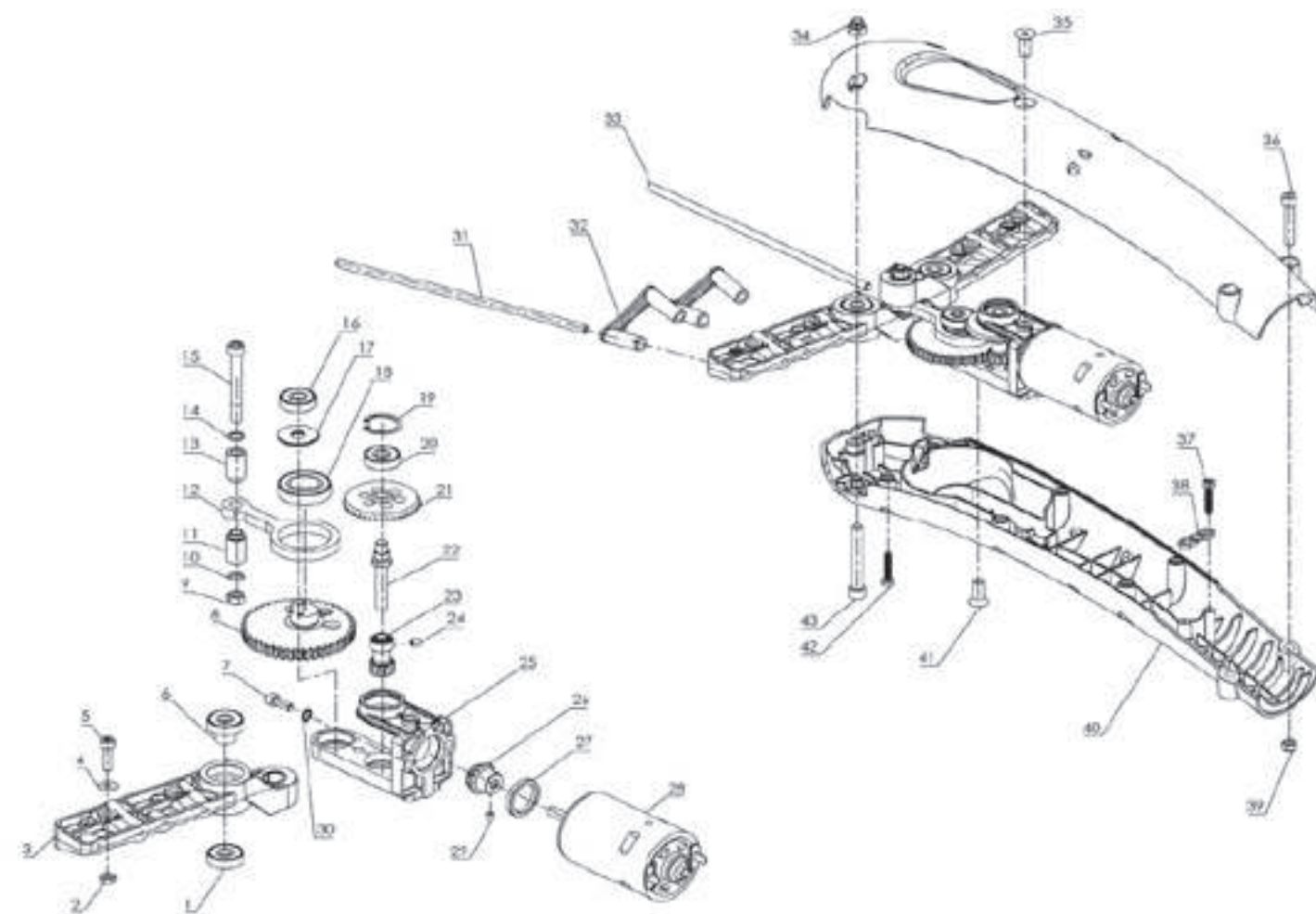
Ricambi per scuotiolive elettrico

JULIA 12V

Spare parts

37179	1	Cuscinetto 626 2RS Bearing 626 2rs
37196	2	Dado m4 ha es-uni 5587/iso 4033-r 8.8 Nut m4 ha es-uni 5587/iso 4033-r 8.8
37176	3	Bracetto 4 astine s-collare Support for tine s
37200	4	Rond bise d4x9x0,8-zb-uni 6592/iso 7089/din 125-r Washer d4x9x0,8-zb-uni 6592/iso 7089/din 125-r
37183	5	Vite tx m4x16-zb-iso 14579-r 8.8 Screw tx m4x16-zb-iso 14579-r 8.8
37177	6	Cuscinetto 626/14 2RS BEARING 626/14 2RS
37189	7	Vite tce m4x12-zb- uni5931/iso4762/din912 r 10.9 Screw tce m4x12-zb- uni5931/iso4762/din912 r 10.9
37171	8	Ingranaggio ruota con eccentrico Z=58 Eccentric gear z=58
37195	9	Dado m 5 alto uni 5587 Nut m 5 alto uni 5587
37202	10	Rondella di sicurezza ø5 Security washer ø5
37182	11	Boccola per biella ø5,2 ø10 x 18,5 Bushing ø5,2 ø10 x 18,5
37181	12	Biella ø 7x28 standard Connecting rod ø 7x28 standard
37182	13	Boccola per biella ø5,2 ø10 x 18,5 Bushing ø5,2 ø10 x 18,5
37202	14	Rondella di sicurezza ø5 Security washer ø5
37188	15	Vite tce m 5x45 - pf - uni5931 iso 4762 din 912 - Screw tce m 5x45 - pf - uni5931 iso 4762 din 912 -
37179	16	Cuscinetto 626 2RS Bearing 626 2rs
37203	17	Rondella spallamento 6,2x22x1,5 uni 8842/din 6798 Washer 6,2x22x1,5 uni 8842/din 6798
37178	18	Cuscinetto 61902-2RS Bearing 61902-2rs
37184	19	Anello seeger int.19 Seeger int.19
37179	20	Cuscinetto 626 2RS Bearing 626 2rs
37172	21	Corona Z40 GEAR Z40
37170	22	Asse pignone Z10 Pinion axle z10
37169	23	Complessivo pignone Z10 PINION GEARBOX Z10
37185	24	Grano m4x5 - uni 5923/iso 4026/din 913 Screw m4x5 - uni 5923/iso 4026/din 913
37168	25	Supporto motore brushed c-seeger Motor brushed support c-seeger
37167	26	Pignone Z16 PINION GEARBOX Z16
37166	27	Boccola centraggio Bushing

37165	28	Motore brushed 12v Brushed motor 12v
37185	29	Grano m4x5 - uni 5923/iso 4026/din 913 Screw m4x5 - uni 5923/iso 4026/din 913
37201	30	Rond dent int d4-zb-uni 8842/din 6798-r 8.8 Washer int d4-zb-uni 8842/din 6798-r 8.8
37173	31	Astina in carbonio d.5 L=360 Carbon fibre tine d.5 L=360
37175	32	Antistress-blocco astina Antistress-tine support
37174	33	Astina in carbonio ø=5 corta l=180 Carbon fibre tine ø=5 short l=180
37197	34	Dado m6 ha es auto-uni 7473/iso 7040/din982 r 8.8 Nut m6 ha es auto-uni 7473/iso 7040/din982 r 8.8
37190	35	Vite sv-ce m6x16-zb-uni 5933/iso 10642/din 7991-r Screw sv-ce m6x16-zb-uni 5933/iso 10642/din 7991-r
37187	36	Vite tce m5x30-zb-uni5931/iso4762/din 912-r 12.9 Screw tce m5x30-zb-uni5931/iso4762/din 912-r 12.9
37192	37	Vite tx aut ny d4x20-zb-iso 14585 /din 7981 Screw tx aut ny d4x20-zb-iso 14585 /din 7981
37155	38	Bloccacavo in plastica Plastic cable
37198	39	Dado m5 bs es auto-uni 7474/iso 10511/din 985-r 8. Nut m5 bs es auto-uni 7474/iso 10511/din 985-r 8.
37180	40	Coppia semicart nero abbacchiatore brushed Black cover
37190	41	Vite sv-ce m6x16-zb-uni 5933/iso 10642/din 7991-r Screw sv-ce m6x16-zb-uni 5933/iso 10642/din 7991-r
37192	42	Vite tx aut ny d4x20-zb-iso 14585 /din 7981 Screw tx aut ny d4x20-zb-iso 14585 /din 7981
37186	43	Vite tce m6x45-zb-uni5931/iso4762/din 912-r 10.9 Screw tce m6x45-zb-uni5931/iso4762/din 912-r 10.9



Ricambi per scuotiolive elettrico

JULIA 12V

Spare parts



NATIVA TY

Art. 31910

by **ausonia**



1065 gr
batteria inclusa
battery
included



BATTERIE
AL LITIO
lithium
battery



SENZA FILO
wireless



BRUSHLESS
MOTOR

4

REGOLAZIONI
DI LEGATURA
4 TYING ADJUSTMENTS



CARICAMENTO
RAPIDO DEL FILO
EASY ON WIRE SYSTEM

VASSOIO DI ALIMENTAZIONE POWER TRAY

Pratico vassoio con clip di apertura per sostituire la bobina del filo.
Practical power tray with opening clip to replace the wire coils.

PIASTRA DI PRESSIONE PRESSING PLATE

Piastra di pressione con dispositivo a molla per lo sgancio rapido.
Pressure plate with spring device for quick release.



COMANDI E DISPLAY OPERATING LIGHTS AND DISPLAY

4 regolazioni di legatura azionabili dai pulsanti e visibili nel display .
4 tying adjustments activated by buttons and shown on display .



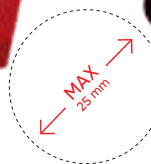
BATTERIA A SGANCIO RAPIDO QUICK BATTERY RELEASE

Pratica batteria a sgancio rapido, non necessita del cavo di collegamento.
Battery quick release, no connection cable needed.



LE BATTERIE SONO INTERCambiabili BATTERIES ARE INTERCHANGEABLE.

Possono essere utilizzate nella forbice NATIVA SMALL, nella forbice NATIVA MEDIUM e nella legatrice NATIVA TY.
Batteries can be used in NATIVA SMALL pruning shear, NATIVA MEDIUM pruning shear and in the NATIVA TY tying machine.



NATIVA TY

Legatrice elettrica

Electric tying machine

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Codice / Code	31910
Diametro / Diameter	25 mm
Legature al minuto Bindings per minute	Fino a 60 legature/minuto Up to 60 tying/minute
Tensione / Operating voltage	16,8 V
Potenza nominale / Rated power	30 W
Potenza massima / Max power	50 W
Batteria al Litio / Lithium battery	16,8 V - 2 Ah
Durata batteria Operating duration	3-4 ore 3-4 hours
Tensione di carica / Charging voltage	110 V ~ 220 V
Tempo di ricarica / Charging duration	1-1,5 ore / 1-1,5 hours
Peso della batteria / Battery weight	224 gr
Peso / Total weight	1065 gr (batteria inclusa) 1065 gr (including battery)

GANCIO DI TRASPORTO / CLIP

Pratica e resistente clip utile per agganciare la legatrice alla cintura.
Practical clip to secure the tying machine to the belt.





Accessori inclusi per forbice

NATIVA TY

Accessories included


Valigetta / Case
Legatrice / Tying machine
Filo (2 bobine) / 2 tying wire coils
2 batterie / 2 batteries
Caricabatterie / Charger
Manuale d'uso / User's manual
Multiuso per legatura / Multitool



2 BATTERIE INTERCAMBIABILI CON FORBICE NATIVA SMALL 31810
2 NATIVA SMALL 31810 SHEAR INTERCHANGEABLE BATTERIES

Accessori non inclusi

Accessories not included

Codice Code	Materiale Material	Tempo di degrado Breaking down	Caratteristiche Features
36994	Bobina filo ricambio standard da 90 metri, in conf. 60 pz 60 pcs pack 90 meters Standard tie Plastico - Acciaio 0,44 mm Plastic - 0,44 mm steel	10-12 mesi 10-12 months	Si degrada dopo circa 10 - 12 mesi di utilizzo a seconda delle condizioni climatiche, del carico e della quantità del filo di cortina. Breaks down after 10 to 12 months of use according to climatic conditions, load, and quality of the trellising wire
36996	Bobina filo ricambio biodegradabile carta da 90 metri, in conf. 60 pz 60 pcs pack 90 meters Super biodegradable spare thread reel paper Carta - Acciaio 0,44 mm Paper - 0,44 mm steel	6-8 mesi 6-8 months	Si degrada dopo circa 6 - 8 mesi di utilizzo a seconda delle condizioni climatiche, del carico e della quantità del filo di cortina. Breaks down after 6 to 8 months depending on use. The paper retains moisture, which is conducive to breakdown of the tie
36997	Bobina filo ricambio biodegradabile in materiale da 90 metri, in conf. 60 pz 60 pcs pack 90 meters biodegradable spare thread reel Plastico - Bio Acciaio 0,44 mm Plastic - 0,44 mm Bio steel 	Biodegradabile sul terreno (entro 2 anni) Biodegradable on land (within 2 years)	La biodegradabilità nel suolo dipende da umidità, temperatura media del terreno, composizione del terreno, ecc.. pertanto il tempo di biodegradazione è variabile. Secondo una stima, il nostro prodotto completerà la sua degradazione nel suolo nell'arco di minimo 2 anni. The biodegradability in soil depends on factors such as moisture, average soil temperature, soil composition, etc., therefore the degradation time varies. According to an estimate, our product will complete its degradation in the soil within a minimum of 2 years.

60 rotoli = circa 42.000 legature / 60 coils = about 42.000 tying



COD. 48231 - CINTURA
BELT



COD. 36636 - PORTA BATTERIA
BATTERY HOLDER

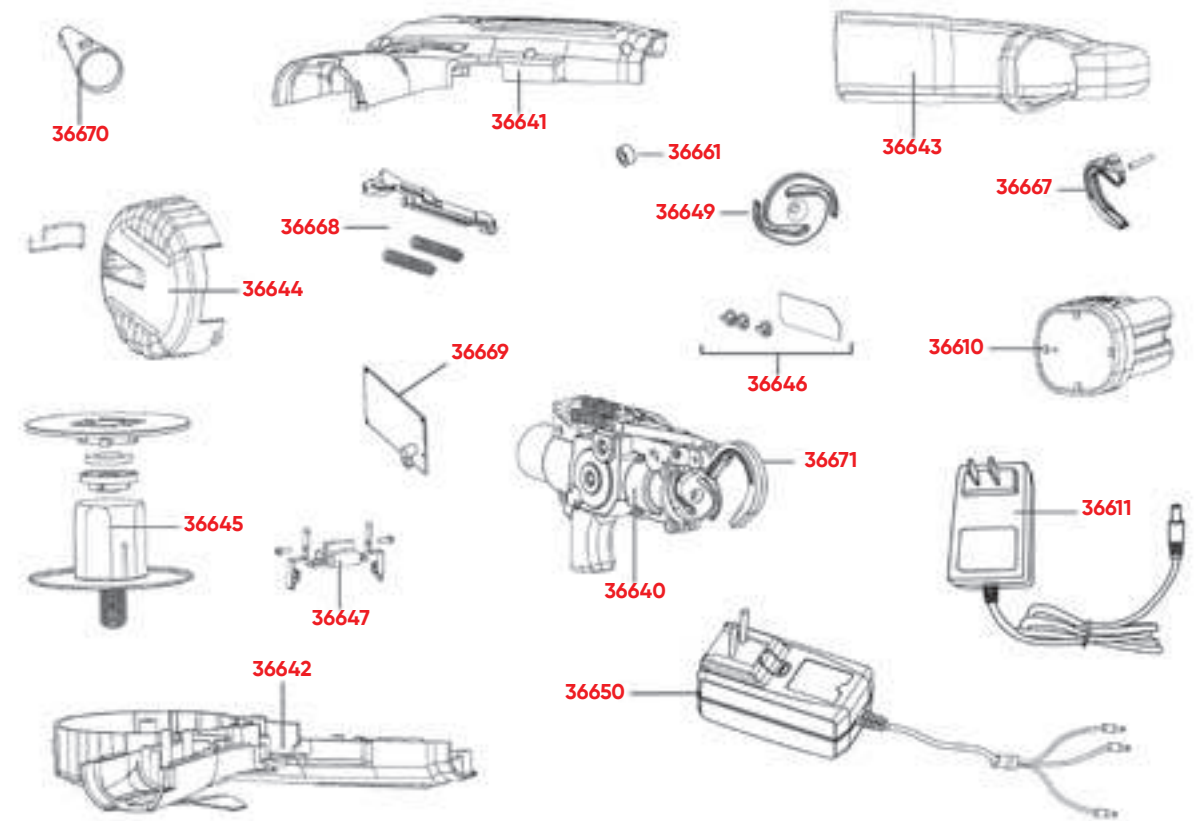


Ricambi per forbice NATIVA TY

Spare parts

36610	Batteria Li-Ion 16 V / Li-Ion battery 16 V - 2 Ah
36611	Caricabatterie 16,8 V - 2 Ah Battery charger 16.8 V - 2 Ah
36635	Fodero nativa / Nativa sheath
36636	Portabatteria nativa / Battery holder
36640	Gruppo motore e schede / Motor and board
36641	Coperchio destro / Right cover
36642	Coperchio sinistro / Left cover
36643	Coperchio superiore / Top cover
36644	Coperchio rocchetto / Back cover
36645	Rocchetto / Reel
36646	Gruppo pulsanti / Push button

36647	Gruppo connettori / Power supply system
36648	Kit viti / Screw kit
36649	Avvolgitore / Spin
36661	Gommino trasportatore / Conveyor grommet
36667	Uncino per legatrice / Binding hook
36668	Kit molle e pressacavo / Springs and cable gland kit
36669	Scheda di controllo / Control board
36670	Imbuto / Funnel
36671	Gancio passacavo / Grommet hook
36650	Caricabatterie 3 Vie 16,8 V - 2 Ah / 3 Output battery charger
48231	Cintura / Belt



Foderi per forbici elettriche e grasso al PTFE per ingranaggi

Electric pruning shear sheaths and lubrication grease



ART. 37137 Fodero PROFI doppia tasca
PROFI double pocket sheath

Adatto a tutte le forbici elettriche
Suitable for all Electric pruning shear



ART. 37136 Fodero / Sheath

Adatto a tutte le forbici elettriche eccetto la DIANA40
Suitable for all Electric pruning shear except the DIANA40



ART. 47870 Grasso spray al PTFE
PTFE spray grease
Confezione da 12 pezzi
12 pieces pack

Lame Made in Italy

Made in Italy blades



ART. 36540 *Athena*

ART. 36858 *electra*

ART. 37145 **DIANA40**

ART. 37140 **DIANA35**



ART. 36680 **NATIVA MEDIUM**

ART. 36630 **NATIVA SMALL**

ART. 36632 Lama ITALY
per forbici 25

ART. 37146 Lama ITALY
per forbici 23

Catene di ricambio per potatori a batteria

Replacement chains for battery-powered pruners



work it SAW

	Articolo	Confezione	Maglie	Misura
work it SAW	ART. 31720	3	28	1/4" 1,1 mm
NATIVA SAW	ART. 36320	3	38	1/4" 1,1 mm
NATIVA POLE SAW 260 NATIVA POLE SAW 330	ART. 37016	3	48	1/4" 1,1 mm

Abbigliamento da lavoro

Work wear



Maglia felpa tecnica / Technical Softshell

ART. 37902	felpa softshell tg.M
ART. 37903	felpa softshell tg.L
ART. 37904	felpa softshell tg.XL
ART. 37905	felpa softshell tg.XXL

Maglia tecnica in tessuto 100% poliestere, peso 350 gr/m² e inserti in Softshell. Dotata di: chiusura centrale con cerniera con lista interna antivento e antimpiglio, tasca al petto in tessuto. Softshell con chiusura a zip, due tasche laterali chiuse con cerniera antimpiglio e colletto foderato in pile per il massimo comfort. Inserti reflex per una maggiore visibilità in condizioni di scarsa illuminazione e maniche preformate per una maggiore libertà di movimento. Coulisse interna sul fondo.

Technical fabric jersey made of 100% polyester, weighing 350 g/m², and Softshell inserts. Equipped with: central zipper closure with inner windproof and anti-snap flap, chest pocket in fabric. Softshell with zip closure, two side pockets with anti-snap zippers, and fleece-lined collar for maximum comfort. Reflective inserts for increased visibility in low light conditions and preformed sleeves for greater freedom of movement. Internal drawstring at the bottom.



Gilet tecnico / Technical Gilet

ART. 37912	Gilet tg.M
ART. 37913	Gilet tg.L
ART. 37914	Gilet tg.XL
ART. 37915	Gilet tg.XXL

Gilet in tessuto accoppiato ad alta frequenza senza impiego di cuciture, 100% poliestere, imbottitura 100 gr/m² - Chiusura anteriore con cerniera - Due tasche basse - Profili giromanica e fondo in tessuto elasticizzato - Collo alto foderato in felpa - Inserti in Softshell antivento.

Technical fabric jersey made of 100% polyester, weighing 350 g/m², and Softshell inserts. Equipped with: central zipper closure with inner windproof and anti-snap flap, chest pocket in fabric. Softshell with zip closure, two side pockets with anti-snap zippers, and fleece-lined collar for maximum comfort. Reflective inserts for increased visibility in low light conditions and preformed sleeves for greater freedom of movement. Internal drawstring at the bottom.



Berretto Cuculo / Cuculo Hat

ART. 37910

Berretto realizzato in 50% lana e 50% acrilico.
Hat made of 50% wool and 50% acrylic.



Imb.: 12 pz.



Imb.: 12 pz.



Imb.: 12 pz.



Guanti e cappello

Gloves and Mosquito hat

Guanti in pelle / Leather gloves

ART. 89262	In pelle, dorso maglia mis. 7
ART. 89263	In pelle, dorso maglia mis. 8
ART. 89264	In pelle, dorso maglia mis. 9
ART. 89265	In pelle, dorso maglia mis. 10
ART. 89266	In pelle, dorso maglia mis. 11

Guanto con palmo e puntalini protetti in morbida pelle fiore di bovino, dorso in maglia di cotone elasticizzata, elastico stringi polso con chiusura regolabile a fascetta con velcro.

Glove with palm and nail protection dots in soft cowhide leather, back in stretch cotton knit, elastic wrist cinch with adjustable Velcro strap closure.

Guanti tecnici puntinati / Dotted technical gloves

ART. 89283	Nylon Nitr. Puntin mis. 8
ART. 89284	Nylon Nitr. Puntin mis. 9
ART. 89285	Nylon Nitr. Puntin mis. 10
ART. 89286	Nylon Nitr. Puntin mis. 11

Guanto in nylon/lycra grigio senza cuciture (filo continuo) rivestimento in nitrile microporoso nero, palmo puntinato. Elevata presa e sensibilità. Ottima resistenza all'abrasione e al calore da contatto fino a 100°C in ambiente asciutto.

Seamless gray nylon/lycra glove with microporous black nitrile coating, dotted palm. High grip and sensitivity. Excellent resistance to abrasion and contact heat up to 100°C in dry conditions.

Guanti green multiscopo / Multipurpose green gloves

ART. 89273	Green R-PET nitrile mis. 8
ART. 89274	Green R-PET nitrile mis. 9
ART. 89275	Green R-PET nitrile mis. 10
ART. 89276	Green R-PET nitrile mis. 11

Guanto 100% in pet-riciclato senza cuciture di colore verde, rivestimento in nitrile Top Vista® verde chiaro, dita aerate, polso elasticizzato.

100% Green seamless pet-recycled glove, light green Top Vista® nitrile coating, aerated fingers, elasticated wrist.

Cappello con rete antizanzare / Mosquito hat

ART. 36975 Confezione da 25 pz. / 25 pieces pack

Come ordinare l'espositore modulare 100

How to order AUSONIA 100 - Dealers display

Per ottenere 1 metro lineare, ordinare:

- 1 x **99250** base 1 metro espositore Ausonia 100 (già comprensivo di mensola)
- 2 x **99251** spalla (NON INCLUSE, DA ORDINARE)
- 1 x **99260** confezione ganci semplici (20 pz.)

To get 1 meter, please order:

- 1 x **99250** 100 base Ausonia 100 display (shelf included)
- 2 x **99251** display structure clamp (not included. please order them)
- 1 x **99260** display hooks pakaging (20 pieces)

99250 Base 100 / 100 base structure

Comprende: / included:
 Schienale forato / Perforated back wall
 Mensola / Shelf
 Cassetto / Bottom drawer

99251 Spalla chiusura NON INCLUSA / DA ORDINARE Display structure clamp

99254 Mensola / Shelf

1 mensola già inclusa
 One shelf already included

Cassetto inferiore / Bottom drawer



Componenti dell'espositore modulare

Modular display components

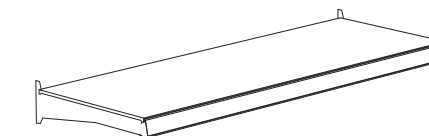
99251 Spalla chiusura / Display structure clamp



La spalla viene consegnata singolarmente.
 1 metro di espositore necessita 2 spalle, 2 espositori da 1 m necessitano 3 spalle e così via. Ogni volta che viene aggiunto 1 metro di espositore bisogna aggiungere una spalla.
 2 supports for 1 display rack.
 2 supports for 1 display for a meter.
 3 supports for a 2 meters display.
 The quantity of the supports depends on the number of grid walls.
 Individually sold.

99254 Mensola / Shelf

Le mesole vengono consegnate singolarmente.
 Shelves are sold individually.

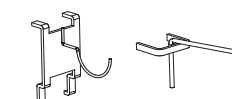


99252 Corner / Corner

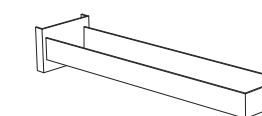
L'espositore angolare viene consegnato con una mensola inclusa.
 Corner display is sold with a shelf included.



99260 Ganci espositore (kit 20 pz.)
 Display hooks (20 pcs. kit)



99263 Ganci porta elettroutensili
 Power tools display hooks.



99261 Porta martelli
 Hammers display hook.



99262 Porta cazzuole
 Trowels display hook.

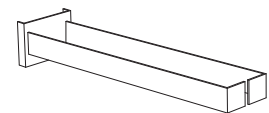


Espositore da 1 metro

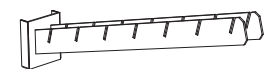
1 meter display



99161 Gancio espositore
Display hook



99168 Porta martelli
Hammers display hook



99165 Porta cazzuole
Trowels display hook

	ART.		
Espositore base 1 metro Display	99141	H 195 cm x P 51 cm	991414

20 ganci inclusi / 20 hooks included
(art. **99161**)



Espositore elettroutensili

Power tools display



99144 Gancio espositore (10 cm)
Display hook (10 cm)






99145 Gancio rapido
Quick Hook

	ART.		
Espositore base 1 metro Display	99143	H 215 cm x P 51 cm	991438

14 ganci inclusi / 14 hooks included (art. **99144**)
4 ganci inclusi / 4 hooks included (art. **99145**)

Espositori Ausonia




Ausonia displays

	ART.			
Espositore aste Ausonia Ausonia poles display	99269	1	1150x880x30	990318






Espositori Ausonia

Ausonia displays

	ART.			
Espositore da banco. Display.	99072	1	29x60x25	968614

Composizione base / basic components:



	ART.			
Espositore "TRY ME" per legatrice e forbice elettrica. Electric tying machine and electric pruning shear "TRY ME" display.	99059	1	315x285x580	990578



modalità di spedizione shipment procedures

La merce viaggia a rischio del committente.
Sarà cura del cliente controllare il numero dei colli ricevuti e la loro integrità.
The goods travel at the risk of the purchaser.
It's the customer's obligation to check the number of items received and their condition upon arrival.

prezzi e imballo prices and packaging

I prezzi si intendono iva esclusa e potranno essere modificati da Ausonia in qualsiasi momento senza alcun preavviso. L'imballo è più che adeguato alle esigenze del trasporto, pertanto eventuali manomissioni od avarie presenti nell'imballo al momento della consegna dovranno essere contestate direttamente al vettore. Le spese d'imballo sono a carico di Ausonia.
Prices are VAT excluded and can be modified by Ausonia at any time without notice.
The packaging is more than suitable for the transport needs, therefore any tampering or damage to the packaging during delivery must be reported to the carrier.
The packaging costs are at Ausonia's charge.

resi di merci return of goods

I resi di merce dovranno essere autorizzati da Ausonia e saranno accettati solo se resi in porto franco e corredati dalla necessaria documentazione fiscale.
Return of goods must be authorized by Ausonia and will be accepted only if sent carriage free and together with all the necessary fiscal documentation.

modalità di consegna delivery of the goods

Ausonia si riserva la facoltà di evadere ordini anche parzialmente in relazione alle esigenze di lavorazione o alle disponibilità di magazzino.
Ausonia reserves the authority to process orders, even partially, in relation to processing needs or stock availability.

pagamenti payment

I pagamenti devono essere fatti direttamente alla Ausonia Nanutti Beltrame Spa al proprio domicilio di Maniago (PN).
La vendita viene fatta con la riserva di proprietà di cui all'art. 1523 c.c., pertanto i beni venduti passeranno in proprietà del Compratore soltanto al momento del saldo totale.
Su tutte le fatture scadute saranno applicati, in forma di sollecito, gli interessi di mora previsti per legge, nonché le spese di gestione della pratica.
Any sales is carried out with ownership reservation, according to art. 1523 of the Italian Civil Code. Therefore, the ownership of the goods will pass on the Buyer only when their whole amount has been settled.
On all overdue invoices will be applied, in the form of a reminder, the default interest provided for by law, as well as the costs of handling the practice.

garanzia warranty conditions

Il difetto di conformità rientra nella garanzia di legge se si manifesta entro due anni dalla data di consegna del bene secondo il Codice del Consumo. Per gli acquisti con Partita IVA non vale il Codice del Consumo ma il Codice Civile che prevede un diritto di garanzia di un solo anno.
La garanzia di uno o due anni, a seconda della tipologia di acquirente, copre la batteria, il motore, il meccanismo di trasmissione, la scheda elettronica, il cavo ed il caricabatterie. Tutti gli altri componenti saranno coperti da garanzia solo per i primi 3 mesi in quanto soggetti ad usura.
Il documento di garanzia presente nel manuale, debitamente compilato, dovrà essere accompagnato dalla fattura o scontrino di acquisto del prodotto. Tali documenti costituiscono elemento essenziale per potersi avvalere della garanzia applicata al prodotto.
Il titolare dovrà rivolgersi solamente al rivenditore ove ha acquistato il prodotto.
La garanzia non può in nessun caso coprire indennità per eventuali fermi lavoro durante la riparazione/manutenzione.
Sono esenti dalla garanzia i danni provocati da applicazioni non descritte dal manuale d'uso e, in generale, applicazioni diverse da quelle di un normale utilizzo, colpi dovuti a cadute, agenti esterni (calcare, prodotti chimici, entrata d'acqua, incendi, fulmini, ecc).
La garanzia non comprende difetti estetici derivanti dall'uso normale del prodotto e dagli interventi di manutenzione periodica descritti nel manuale d'uso e realizzati dall'acquirente. Questa garanzia non include i pezzi di ricambio (lama, controlama, copertura superiore, inferiore e frontale, zaino, ecc).
Ausonia will guarantee 1-year warranty for the following parts: battery, electronic components, engine and transmission mechanism.
All other components will be covered by a warranty for the first 3 months after sale.
The customer must contact only Ausonia authorized service centers.
The warranty won't cover indemnities for any work breaks during repair or maintenance.
Damages caused by applications not described in the user's manual or by applications other than normal use are excluded from the warranty.
Warranty does not include aesthetic defects caused by normal use of the product and from periodic maintenance described in the user's manual.
The warranty does not include spare parts.

reclami claims

Reclami per merce difettosa o mancante devono essere presentati ad Ausonia entro otto giorni dal ricevimento della stessa.
Reclami per consegne incomplete o danneggiate devono essere immediatamente presentati al vettore al ricevimento della merce (entro 24 ore).
Claims for faulty goods or missing goods must be communicated to Ausonia within 8 (eight) days after receiving the shipment.
Claims for damaged or missing goods must be immediately notified to the forwarding agent when receiving the shipment (within 24 hours).

forza maggiore force majeure

Ciascuna parte potrà sospendere o non eseguire i propri obblighi contrattuali qualora l'adempimento risulti oggettivamente impossibile o irragionevolmente oneroso a causa di un evento imprevedibile ed indipendente dalla sua volontà, quale, ad esempio, sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra, guerra civile, sommossa, rivoluzione, requisizione, embargo, interruzione di energia, pandemia, terremoto o altra grave calamità naturale.
Any party can suspend or unfulfill its contractual obligation when the accomplishment turns out to be objectively impossible or unreasonably onerous due to an unpredictable event beyond its control and will, such as for example, strike, boycotting, lockdown, fire, war, civil war, insurrections, revolutions, requisitions, embargo, power supply interruption, pandemic, earthquakes or other major natural disaster.

contestazioni disputes

Qualunque contestazione non dà diritto al compratore di sospendere o ritardare i pagamenti. Per qualsiasi controversia derivante da affari trattati da Ausonia Nanutti Beltrame Spa o da propri agenti, l'autorità competente è quella giudiziaria di Pordenone.
La legge applicabile è quella italiana.
Any dispute does not entitle the buyer to suspend or delay payments.
For any dispute arising from business handled by Ausonia Nanutti Beltrame SpA or its agents, the competent authority is the judicial authority of Pordenone, Italy.
The applicable law is the Italian law.

Ausonia si riserva di apportare modifiche agli articoli del catalogo senza l'obbligo di preavviso. Nella compilazione del catalogo possono essersi verificati errori di stampa.
Ausonia can modified the products included in this catalogue without notice. Printing errors may have affected the completeness of the catalogue.





Ausonia Nanutti Beltrame spa

Via Arba 31 - 33085 Maniago (PN) Italy

tel. +39 0427 71251

fax +39 0427 700316

www.ausoniatools.com

info@ausoniatools.com

Codice Fiscale e Partita IVA:

00074580937

Capitale sociale: 2.400.000,00 i.v.

C.C.I.A.A. PN n.59

Agente
Agent

Distributore
Distributor

Rivenditore
Dealer